

9486

A. P. 1842.

9486

I

[Sammlung K. z. let 1840-1850

Anny z. Inst. n. sk. k.

Josefwey Drewecksei

n. Watez. z. ony w. t. u. v. e. l. a.

Romanow, H. l. u. g. S. u. l. m. o. w.

Przezywając sobie podług rady Panney Pasi-
 szkich pisac nie dziennik, ale tygodnik w nim
 zamieszczać kłopotu najmniej. Coż mi
 mi się wywarze może, ale osobiście choć sobie napi-
 sywać roboty, słończone, księżki pniecytane i wra-
 żenia które mi zrobiły i chce pisac uważać nad
 sobą same wyrażone a tak ten tygodnik będzie
 bodocem do udostonawiania się sibi i samej.

1850
 Drego mi najwięcej ubywa do wykrabatosei
 to na projektach robot, rażęca się dzienni-
 domem, pracownia nad sobą sama, tego mi
 nigdy nie brokować ale co kiedyś ten nasza
 dobrych zamystow najwięcej się na ma-
 ruziach kłopoty. A mojej kłopoty aby ten
 dziennik tygodnik był raczyty i prowadzo-
 ny z dobrym skutkiem i aby się przyjęli
 do poproszenia się może.

Tego tygodnia nigdzie nie byłam u nas
 byli u Mioduła Kuzłarinowicz i Kosię u Po-
 niedzieli u Kłodzi i siostrzenicy a u Kłodzi
 przyjęli Henryk Moniewski i bawi do
 Pasińskiego Dziś. Ten ostatni jest laty bo
 u Kłodzi u Kłodzi i Józef Suptycki wra 2

konsyliarzem Młobowskim sądził kompromis
niegdy nim a jego swagrem Gosjallim która
będzie stanowić i tak jego existencje. Hal ni go
niestetykanie i udróż i foflem onegdaj do dwa
wa a ten jego strach był go dżubnicy nie sta-
peli to jego niespokojności na przynajmniej se
wzruszenie na maie arbitaria i ednoli i tak tabwo
u nas w Polsce opisać u siebie stosunki między
toto nie dba o swoje interesa nie równa ujed
do perupły. Ja sama która stała od dżucin-
stwa i ustem pniesta Duchem ngdu i oszczęd-
ści która iu i tyle smutnych wypadkow w
mojej i mego życia familij była świadkiem
która sama i King innych tyle ucieszpietem
i tak i ednoli i upste więcej w gupersise i tak może
i i tak powinni nam. Prawda że do tych czas u-
pełnego stanu intencow naszych nie ma-
tam ale teraz chce czynić co tylko u mojej
moce iut by niepotrzebnych by dalkow tak
w domu, w ubiorze nie robie. Dżis grasię i tak
dla ubogich we dżowie bardzo iustem kontesta
że na nim nie iustem gdu by to i ednoli ujed
rbytkowa była a ubogich i. Toto nas dżość. Jego

tygo
ubog
ko
mi
sa
tarta
razta
sy
ta
iq
uery
kier
mem
pust
fing
ciach
o i
opar
i dna
i us
niem
ni
ry
sci
od o

Tygodnia uszytam sukierke spenguletowz sta
 ubojej diewuczki i ferynowa i krobiam blis
 ku ludu sberzety St. Paula. Pracytalam wicowa
 mi Stracy i Powisla Pani Pelliny d. w. d. d. d. d.
 sa jidane paru tytko dwoothow rejmuicych ma
 taktam. Wicuj beryq wie nie wycytalam kon byta
 reista wycisami i Talsic historyj Polski i wycisami
 sy historyj Jarwiszkiego ale maie sy adaic re
 ta metaba kury borycuj dlo tyeb w ius wic
 iq historye wch da tyeb co sy iq wycisami
 ueryc. Talt iusteb terai spokojaj iakt dawno
 lui niubytam dose rano wstata bradnie sy do
 mem wicyj iakt dawniej Rano nigdy nie o
 pusruce maiki a duceni potom sy ucy i Stod.
 fony francuskiej ktora iust przy moich dzie
 ciach wycisami rosem a krobiam niwa jidam
 a iustb wrosem iaktb niwspokojnosie maie
 opannie iaktb smeteb tloicy my duse ta
 lidna rosemowa i. mgem ruden iego wsmiuk
 i usiuk wate wspokojari wfnogradla i
 niemoga poige a rosem wate to osoby ktora
 ni wycisami do wycisami wicy i rodimy kt
 ry w potrzeba aley Syli Rodowolnicai obrot
 sci, aley wicy ktorych wycisami nie ad subie
 od obob ale od wicy wacy - Maia metose

ornis
 ktora
 ni go
 dwo
 ata
 jore
 tabwo
 kiudy
 dwo
 ucin
 cydno
 w
 kiam
 iatam
 moze
 w
 ma
 moij
 tak
 Subr
 stata
 upus
 Tigo

Własna przyrzeczenia tego tygodnia dozna-
ta pryncipalnym przypadkiem list Dolfing do
Rodrigo pisany gdzie nie wiele dotyczy o na-
szym domu gdzie W. piersusom, kromencie
obrotu nie to uerutem ale oetgnossey spetr-
tam ten list potem kasotom Karst fleskiej
Dona ruzni mych dzieci rozmowitam sy z
nisq by te mate z dziecni nigdy samy nie
wstawio o sama o moim postepowaniu ja
z nisq nie niedmianitam oworem dziei ra-
wstaszy iq do siebie z najwielkiz tagodnosiz
wystawitam iq iadnie sy obowiazki ktorych
sy obowiazata; ktorych powinna je nowie
A ja mam dwa obowiazki wgladom niej on
reby uwerco by ona nie dawata tego przy-
kladu moim dzieciom a drugi uwerco ze nisq
ona tak iut metoda i s. deij iurere moina
wiele wrobie. Wielki to szpar iadnie ten igryl
frenkurki dle naszych domow; wiele nie
przyjmanosci dla nas w domowym porzeczcu sy-
nieka z tego mesu brymenia tego rodruciu
osob w domu.

Wers
iwi
moim
robo
Mel
city
Dite
Wto
dziej
dny
Dre
iath
wes
wmo
na
bud
mar
bruf
to o
nie
du

27 Guedia Condrieux

Wczoraj nie miałam czasu pisac a dziś
iuz musiatam walcze tozyc i lenistwem
moim niem zwiadlam Do pisania. Mato
roboty w tem tygodniu niby tam zaledwo
niekhanese i wcale o ponowen brm
city tydzien dosi omerwane i znie prowa-
ditam Wtorek wyjechalam z Ladoisiz
Wtorek do Wlodzyska do Klemensow Pa-
dziurowick na obiad i tartyz poruchali-
dny do Niotuchowa do Karminisrow
Diuduszyckich W Niotuchowie gdzie
iakt wogte nader przyjemnie mi
cos usredt w towarzystwie Proiz i z m-
umowa spokojna ma nader dobry wplyw
na mase. Ona i z takie wile dlueni
budni ale daleko lepiej iakt ia bo i z
mate drucinne uchybienia gzymasy, roz-
bruponia nie nie nieciplowiz uwasa na-
to ale nie bierze do serca cum ani sibir-
nie mury ani maza nie nudzi, na wraiz-
su rucry wraca uwage at dirci nie

nie mądronie ustawieniem gdyżaniem przes-
truganiem na białe stowb Matki masz
uwaga i są bardzo postasene. Karimiere
Dieduszycki iut nity u posiedzeniu
raboway dowcipny byje stow w zgodie
hochisz się moiz godnych tronie dwoich
kt wielu sukcesach ia byn się z nim nie
zgodyta ale ona go niewymownie bocha
i ich porzysie robi na dągiach nite wa-
ruse booisie ichi cally ukłat domowy.
Zatowatom ie founta nie byto on dla inte-
resow wspólnych naszych i Madensow iis
drit do dwowa i dopiero w kwacty
wicu spichelismy się u kadownu godie
obehodroni sute inimizny Paris Koch-
danowej ustalismy tam presito bo
osob zgoomadrenych tanicowano cally
noc ia tylko tyle ide konicemisc' w ma-
gata bi tylko 18 tanowek a presito dwo-
diestu kilku Myrnyin d. tanow byto.
po 12^{ty} postam spac oddosny kadwice

Tam
dosze
su
wrote
mieg
kato
a bo
kows
utor
sij
mia
acoty
pny
scia
nie
za go
wroc
Wra
go
i ie
Wiu

Pani domu w opiekę Towarzystwa było
dosyć dobranę usotę i bła kombranie
się obeszto. Przykro na miase urocznia
młota Panda Wicasta Esioona Wicowa
mego myia Włosa niurwacisge na pobryno
krotob po Gjeu, Matce i Babce Tancovete.
a bardzo mi się podobata sknielka diera;
kroska Panierka młoda stwary ^{uroczy} ~~przejmij~~
Włocensia powabnego i u wszech miast rocie
się dobre wychowanij. Włokogo nigdy nie
miała przy sobie a tatko Młocke było
acostypie Monke, Włone i Guvernarske
przy idynowace erce i przy obolicimo-
siacki powabiacem i oddocuj się reput
nielma teraz struty roll i nigdy nie była
za godin oddalona od matki. Ma Włocilia
wrocilony do domu z Justynem Esioim
Włocim esioemym mego myia i Włocim
go dawna przyjain tgeru i dla Włociego
i se powrietem przychłocuse siostry.
Włocie przyjain slij det nam Towarow

drzeci nasze bordsko kochas i ust od nich
kochang nawraciem. Byli u nas iowce na
Wigilij Wladkowie i Sigde nos Ruski
W 1^{mu} dniu swigt kglisny na nasy a nos
o Wistobokach a na obudie i diecni
Olaf Adolfinz w Lottanckach a Bulgari-
nion gdzie sy cete sqiudetwo zjedkato. w 2^{ty}
dniu wysocy u nas byli. Drie momy
byd o Wladkiewku a w 3^{ty} Grade u Jara
Strubelchego w Kuchnowie. Nas te rjor-
dy sqiudetkie nie nie unuig bo ber ia-
dnij wytooy i subiehej sy odprooisig
a u sy nie Wtopole bords iak unij-
de i u powidry i fref ust tokie tegi
rdania oje malny wolnijse glowa u
rajciu sy gersoni i dodi dobra osy o the
idie u Wulgarinisio tokie tem bysem
idie. Dzy tygodnisa miatom obarie
i Lubinie. Mama nim przystata
wirzyny i rabowek dla Wrodzcy 2
dieci ma kolyde miła tu to ruce ta
wiadomosc od Matki ta pomije o

nos przy odroczeniu kiedy dzieciom przy
 Tamara opłotka nie ma sobie się skłama
 i tra stereta w oczach me nyst że nie
 istem a debiraek w Marly gdzie się nista
 rodzina ydine i na poncie o Papi o
 letach miodowych ale dzyki Papi mam i
 teraz wiele powiek i wygadrodzi maie
 Jouta za nysta i dworo odrozech i ni-
 tych dinatef. Poyllie mi tutej ogarnie
 ie w tych dmatek maie dzie zbudzenia
 i zechoda w domu unistam się dzie idu-
 go wiecej iak potuba i ywiej ^{poziomem} jak ~~maie~~
 potuba odpoicidiatam Myrowi w plov-
 die ludu wynawitom robaerysey wyar
 igo twary gdzie się malobato boleone
 radwienie iui oektoriam iui go pucha;
 ernie prozitam a on taki dobry prz dko
 o tem zapomniał ale ia ta dlugo pomis-
 talem; Dej Brie by to puchery i ostobri
 roz o tem tygodnieku do takiej winy
 przyraci by puseu bo nader boleone
 iest to nyst i si pucie dobrowalnie

robili przetrwać temu którego owoście
spokojnie iut ni drosza nad uszy-
tko i ktaen usytko czyi dla nego
i diei przydla. Przyjmuje wście nie
z tego tygodnia zostawia mi myśl usony
prowdowq przyjemność ludowi wtoch
robili wzięszy się z sobą do ludowca-
gdzie się dostanali rabowita a one tak
smutnie iysie prowadzi. Do Jeryerowa pro-
tatem pise subiecku dla ubogich pogora-
tych diei i strach rowie. Do Lwowa dla
abogaj soring co jony mi dawno abrymaie.
Wszystcy ludzie mieli święta iak się
maliły goyr o to obwie bardo dbrony.

Niedziela 9. stycznia 1774.

Juzi dwa tygodnie minulo jakem tu nie
nie pisata ale na Nowy rok do stary
ierdritam a ten tygodnie zostawitam w
domu. Na pryncer wie tytko ranotuse
gricem byta i kto byt u nas. W Ponie.
Dziatel po swiatach byliśmy w Niedzielu

6
ze starszymi dziećmi, we wtorek byliśmy
na herbacie i kolacji u Wistobolacha i Włod-
kowi gdzie byli: Bulgariniowa, Sos, Strulicki
i Henryk Broniewski ktora do nas przyjeżdżał.
Przybył był ten wiec bramy samą Panią
nie bramy zostali. Mój był u atym ku-
morze a kilka razy Bulgariniowa Henryk
i ja dowiedzieliśmy się mogli si smiechu wstrzymać
ale to nie bardzo wygodne było. We środę wsta-
to łowczy two było na obiedzie u Strulicki-
go ktora bardzo ładnie wystąpił i tyłto
bratowato większego pomieszczenia i gospody-
ni w domu ktorej udach brak uprzejmy
gospodarze iak mogli takie zastawę i do-
brze mu się udało. Porano z. nas wrociliśmy
się do domu i zaraz nastąpił wybraliśmy
się do Lubianiec przenieśliśmy tyłto parę
dniu uwożaliśmy w Mikotajowie przy-
jeżdżaliśmy o pięć do Lubianiec ksta-
liśmy Bufela cispigego a Mama była bar-
dzo kstatuta a naszego przyjeżdżał a my
nie mogli doro a przyjeżdżaliśmy do
przyjeżdżaliśmy Piri Schenbellenowej a wstę nam

przechodit dla tejże towaryżstwa byliśmy
obróć na zabawie w Świątyni w Nadrucie
Południatek zabawiliśmy iżore u Mamy
a we wtorek z iżorem za szlamy i nieuspokojna
o Tufila wyjechaliśmy do Stanbowa do mego
Dziadka na obiad powisła nas tam odpro-
wadzita iżi dawno iżdem tam była i byłby
sy' deskoncie zabawiła o drugiego aktu do domu
z przesadzią rozmowy Dziadunia iżym nie
była uściata iżon był iżispięty. Noco-
waliśmy w Nikołajowie Jan Pietruski nas
odprowadit iż do dworu. w Stiskowie pociąta
naszego krowego Popiela. Dzwonit ni Dziadunia
Tadry krowy k poruczanowy. We Łowowie zabawit
tylko paru godzin krowitam do domu zdrowa i
restatem dieci zdrowe. We Łowatof na 3 krole
byli' u nas wicior Stulecki, Wtorek i
ness kigda Dolnietki. w Piętel byliśmy na obia-
die u naszego kigda a u sobote spikojnie
ony iżdruli u domu tyllu Radziejowski paru
godzin zabawit u nas po obiedzie. —

Niedziela 17^{ta} 1772 waw.

W ten tydzień dość spokojnie iżycie pro-

wiadomą co mi bardzo przogdane było gdyż
 także dwa tygodnie ciężej jedy wycyli
 mnie było. Ażi sądzi tego tygodnia nie opu-
 siłam leżąc sennie z drucami i z Polfing
 i ^{paciarza głośnie u} ~~drucami~~
 i ~~rozmie~~ ~~rano~~ ~~codziennie~~ ~~był~~ ~~tem~~ ~~rad~~ ~~udniem~~.
 Wielką miłąm przyjęności w ~~Przed~~ ~~Ar~~ ~~wa~~ ~~te~~
 A. Kutruba Probsi Pottanielski przyjechał do
 nas na wieczór i examinował mnie Dince i
 Historij Świętej Otawego Łachonu i z katechi-
 zmu i obydwie bardzo dobrze odpowiadał na-
 wet Miania mimo swego roztupania
 nietylko że odpowiadał ale i dał u roz-
 umiało co mówił. Juf był hostem i po
 wyjście probostera Augustyny rozmawiali
 i pewnie radem był i radna robowa mi była
 by mi tak wiele pamiętki zostawiła i
 ten wieczór w ten tydzień juf był na w
 Łotwi gdzie iwidit o interesie Akcyj i
 dwa razy w doowie dla interesów Maszy Bro-
 niewskich ale zawsze oracet na wieczór i
 chociaż imi srodny tak iakim za mge pro-
 ta zawsze przybył mi iut wyjazd my'a
 zawsze odgłos dwonkow wrażliwych iego

liomy
 rube
 my
 ajna
 meo
 D pro
 tubyn
 Dora
 nie
 Noco-
 nes
 anota
 unio
 iotem
 wa i
 3 krode
 i
 a bi
 ajnie
 i pore
 i
 pro-

przyjrodzawsze maie iednakowq radością
przyjmie. We wtorek byli u nas na obie-
dzie Pasterz Bogdanowie i goscini nasi o-
wili mi u sadu Bernarda przeprosic u swo-
wie a ja sobie pomyślam u kto ma
siemioro dzieci a bry wieleci wolat by ku-
newat na wsi odbywac. W piątek po obiedzie
bytam na moment u Wistobkach odwiedzić
Włodkow statq. Wiecem tego tygodnia
poczytalem Jozefowi kilka W. Przyjemna
duszy i tużq poruści Wiecec Adwentowy
gdzie uczucia nłedzej Paniecki wchodzącej w
siołta i Misaliki stopniowe i obzaparie i q
borcia dobrze oddane byli. Jednego wiecec
cytuję Jozefowi gdy ten na przymiot ka-
napke pod nogi i porpowit poduszkę na so-
fie by mi wygodniej bylo takiego dozna-
tam i tego wiecec i takq ucztam
wdiszczesie ku Bogu i w miod dat takie
scyysie domowe i u tylko go prosita by
dowolil i ubym ja nigdy nie takiego nie
wobitam co by mogto Jozef i moutvic i

bole
dow
spok
sram
nie
my
Lew
mter
nace
nosi
Jozf
sweq
Lew
ca p
di. I
sniac
stare
gari
Stou
Hury
Dey
Dkier
Mop
u cy

8
boleśnie dotknęło. Pręda ze swoim i gwo-
dow interesow mam nie raz przybył i nie-
spokojując godnie ale wstrząsł i nowo po-
czam się myślać że ubogim ich nie mieli uby-
nie myśl wychodzenia do nich nie raz nad-
myślni szybko robisz się wycieczki do
Lwowa a to wiecy subrepanie się tenie
interogowania dwiatowa nie sięgali by dla
nawet smutniejszych skutków ich niespokoj-
ności wynikające a interesow. W sobotę
Józef wroczył do Lwowa przywiózł z sobą
swego brata Karłowicza i siostrzycę Fe-
licję swoję ostateczną i dwudziestu gości-
ca przywiózł. Długość czasu się zabawi-
do 12^{ty} w nocy rozmawialiśmy dziś rano po
śniadanku wyjechali my po obiedzie i dwu-
staremi pojechaliśmy na porę godzin do Buk-
garinowa a wędrownicy w drodze do nas
Strubelki na wieść przyjechali do nas i
Henryk także nadjechali. Zabiliśmy parę dni.
Tego tygodnia robiliśmy prawie całą porę
dokonywali. Miałem także w te dni bratka
Kłopotu i oddania się Klucznicy widziałem
w niej nie mogę trzymać ale mi to zabraknie

przykro było o imię otuchy odprośc dawa
uś nowy ulofek sepongetetony podryty
i Geronthomi i Bulace. Pó tej wyjedzie
poharoto sy iu kilka nucey zglacta. Jui
siek bydy nieta nowy blucenice nie bydy
iuj tek doowrata depotki iuj dobra nie
pormam ruc dla tego ubym iuj nie data
oharuj do atego a drugi ruc uby nie bydy
pymnasowa poszowac kogo i arm tek
krosoway bydy potrzebna uby niewinnego
nie ubidogc podijsylywosiq.

23. Niedziela Piętnastka

Amalno mi dies obropny wiab i kawinacha
na dymie łof iucce wosraj neno do dawa
poiecht miat tego dardego dnia unciur
potudniara iucce go niecht, dż miy Mrie
eugo to iud nasre pmerciaro uby wulkie
inupnyjanici familijne na dż siq opie
rabi. Jastyoian olonij po obidie przyje
chot celko na jofca dż nora rormoa
nie bardo kaimowona bomo nie pthojna
i iohis eycas mi dasy tfoey miatom
tego dnia tygodnia list od dwoyathki

takie nie wroty. Ciesil sieby uciec na
 tem i dla niego i dla Bedrej Alony idzie
 tam dziala przybyl dzien musy przybyc
 oni tak malo moia przyjezdzisz wstajac
 i teraz usmieje sie do siebie i tem malym
 przeszkodzi. Miatem teni dniami nieprzyja-
 nni rejicie z Penną starzga pitaruse si
 w Belgianinowa moita w domu poze musy
 com si wieszta o domowych kłopotach, moia
 Penna to si dwiudziat z rozeni przydet
 thami i z tgd niemita ale naiv scene a
 poczytku obercto naise to berdo ale po-
 tem reflektowatem si przyto tegodnie
 si z niez wimowitam a przedsiwziatem obic
 a mini domowi sworce si behodnie powidzi
 im tegodnie wgo od nich igdam, ad ile
 wnosici atenu zaradnie oddelic tyje z
 ten ktorych nie kstentam ale prosz my-
 ze niczyj nie kasigge, o tem sady i o
 sadaych kłopotach domowych pad niktin
 prosz o wgo Alony i Swetki nie moide
 idng Roza Dwidusyeltg abicis obca
 ale wiele moie moze i spoz sam

Pator
 yty
 die
 thi
 idy
 ie
 tata
 i byd
 all
 ugo
 racha
 lowa
 wir
 re
 thie
 pu
 nyje
 na
 lojra
 tom
 thi

tuhi kedy i nia moioj i' proiada u z
nia s'arytose vywiera na nnie dny optyo.
Tego tygodnia bluzek dopuro u brade
Dzejnol: i bytem u Myiem u Byle' Luwates
u Radiejsklich pu obidrie. Mito co cy-
tatem tego tygodnia proe fud i' pue u Pa-
nument. Pisten wipily dli swetki kuzi
ti i' iq obere chyla na swite u Lubin
coch. Mito i' roboty s'atitem u niemoize
klueracy a otasnie wygoda i' maly i' mly
na p'ogoceli i' snuga dno pu s'bycha s'ny
nawet s'adictom l'oe s'atki u' gome. R
Dzieni: Adolfinq adicunni s'ij acytem
Pori Huska byto doe dni u doobe wicij
bytem dzieni acyta. Tebonie mi u' swa
porytew i' to lesie thernawet nia s'ij rca
sa dno i' dleho staryq i' stem i' all
u' i' istose. Tego tydnia fud byt
jowa u' weryj dno nny u' Louie. Poi-
uolit mi s'etkie. Tygodnie nocnie d'etka-
ra d'et u'icnial'kow naryget cum s'ij
kordle i' u'wre byt i' u' dwa rory i'
mito mi i' u' p'rodrie: i' p' mae co
tem sadnym l'adim. Curpi' rnooa

na
6.
In
nie
nie
ty
Sh
fau
p
a
by
cuk
nie
u
i
tom
nie
a
pig
do
e m
Dni

na mojej bicia suca

6 dny.

Inow dwa tygodnie mineli a sam nic
nie pisato ale to rasq nie denistwa ale
nie moinesc byta tego przegano. Tanten
Agdies rusel mi samolase Proveda re
Henryk tu przyjetet tego dnia wicnos z
Jozefem u doowa sabin ten tygodnie
pisato ale Jozef cety Agdies rusel
a chocia Henryk tu byl on taki sam:
by ia nie spokojna boie nose romow
cuki tego unyptowego mowego potrusia
nioty a ducos edruisic sy unyptom
w ~~Przetel~~ prz przyjetet by Henryk
i wic de doowa wicis przyjetet
tem wicroum sobite bawilisy nigdie
mi Cylom proca u Romow Komitich
a ruset u Stencyj idruisic ben cud-
pigea byta u Miduile przyjetet
do domu i Klematyna z nomi ktora
z mjiem de ducisj te iut tego tygo-
dnia byli u res Romow i Felie hor-

niescy, Stanisław Dmowski, Karouska,
i Theodor Rudnicki brat Mleczyny
a Henrykowie i my iudzielny Peterij
do Serek do Piotrowskiej. Cety ten
tydzień codziennie uczyłem się i dzień mi
procu tego dnia wale Morniescy tu woco
woli. ale roboty mało im zrobite. Tam
cyst maie braku ten warty gości ale
arbanu mnie to nie wiele sibi gdyż
zapetnie nie wygotem co niedowieraję
tylko otalem się bez porządnie byle a
Jest mi sobie i tego nie sibi u via
zyskaniem nicma i dachka gotuie
z Mleczyno i Henrykiem Kolem
mnie nie robimy i ja się dziemi do
nem trudnie sibi sibi bez ich nie by
To

17. Ten tydzień usze był poswiecy Henry-
rykom i do ich towarzysza przychodzący z
nimi do Stratek do starych Rudnickich
Rodzicu Mleczyny bablony tam par ostet
ki zapetnie kuszpodzianie ten projekt był
robimy i wykonamy im tam wypadło ukaie

a w
był
i
dawa
mimo
nos
pięty
nie
induc
to
ij
ab
mad
nia
bela
borda
25
ry
odpr
pa
nie
mon
my
wiel

a w tych stosunkach tam na sam i Rodzicom
 była i inna hadza przyku powiechliny tam
 i Maria i Jona i nora. Jest to Tom podlag
 dawno bywa ale gwiezdy i gwiezdy przyto
 mowa byk iak u siebie. Przyku byty tam
 nos wyzstlich potiasie widok Rodzicom cis-
 piygek nad lesa cesty bolesny widok wy-
 rut Klementynie tam tencie smutnij iak gwiez
 indziej od imobnie po tetykach metrystwa
 toh semtase ste na swicie a tom wyzstka
 iij przyponia doome mowesia Rodzicom tencie
 ubolewania nad nioz iwieu iij wicuj sorolozij
 nad sby i odymnij iij odwage i iakoj diola-
 nia. Pierzyl toh tom smutny byt i i sorol-
 botato na niego potruc. Dwiei nowetom
 boro potrucie byty. Bytom tom steba no kowce
 uctoka. Horowuy to domu u jone dni Hen-
 ryk od nos odjechal Jant go i teltka nil
 odpowadriet Klementynie ce nioz sosketa obo-
 pu pracznie robite ma miew iob. puzna-
 nise bo omi sa prucie kochosij a u teltka
 mowencie wiele sy mowu reponina i miew
 przyku byty a nim puznansie bo mimo
 wiele wad ma on prucie wite deliktarsie

shia
 ny
 rej
 n
 icmi
 noco
 Daj
 i ale
 gdy
 jingo
 a
 vin-
 tice
 am-
 do-
 by-
 Hen-
 2
 tlich
 a otat
 byt
 ticha

docho sere i uccia slachbne ktore pry
innym vychovariu i stasubach mogly by
i nico reputacie innu utovika robie
a chrisie glovy do satrescu nima vide
me rotet spodobnych do secydia domove.
Do klenatnyh morye sy pryvizotom cho
ciai vclat rucach reputase inne mon
spostby vidusia rany. Ty sestro Matbia
mila pericatia i istem prubonana i
pnyklat sistry njebovinnisy vplys
bydie miat na nio. Matbia divna vsta
vychovyte dieci v bytku i vpaicita v
nie a osoblie v klenatnyh v vorytkoi
vorysy rucach provannij v ty pnae i ich
sok va mge pnydie vltky lesky tem ovona
mprovi vobit v ten mge viggly provannia
ij sy dovoe provodie ij vobq robie i t.p.
Kliceta zdonia pryoryntij sy do niverije
klenatnyh choicac mi vute morye a iange
o innym mi sivotte vidi ich dooneij
Oficac dose ordynaryny na delikabny de
mie dohy utovik obore provie viggly

ory
Kery
Nic
cyto
piz
Klen
20
2.
spo
pot
wesi
ucy
pna
Dm
Kter
i bi
sar
a v
pot
ovide
mi
nom
sre
sre
tach
cu m

ony nieli w trzech gdy ne onke pobnalsi? 2
 Henrykiem iadnie bndro regularnie postyponli.
 Nie a wiec tego tygodnia nie wrbitam i nie
 cytatam i duceni sie uczytam. Jutro ius-
 pizca bicia surca ne bndro dohucra -
 klinka wensij odjubeta.

20. Ten tydzień wziętych spostrzeżeń i tu
 spocznęli byt mi i moralnie i fizycznie
 potrzebny. Przykto nasad w tej byt
 wensio duceni i fadlina regularnie sie
 uczyli uczytam Subicente de historia
 pncypatam Impression de Voyage Curande
 Tomas Mird de la France et 15 jrs au Sinai
 Wtem mnie saicli adworsq nawst si entam
 i bicia surca mnej mi dohucrato. Jutro
 sar troch po obidie ne spoc bu celu
 a w trode odwidetam Radziejewski po
 potoga bedzco. Wndro lebie spocur leb
 odwidetam w sqiantwo do te i do zdrowia
 mi pomoga rozgubie signi a robadnie
 nom ile przedhadra Transjaria mi te-
 rar wiek pyjennisi robi iur eue wior-
 sex et nec i prowie widemnie na inspl-
 tach wrytho rosnie. Jony indet do kat-
 cu na imieniy obamy Drowiekiej kat-

Ło bawit so pōuchat w Pōltę o 4^{ty} 2 so:
ra a wami o 13^{ty} w nocny wrocił droga sę
bosdo pōuse i ia sta tyj przychy ni to:
warzydłam mu radabym. Barbo na imieni:
ny bōsa pōuchac.

27^{ty} Ten tydzień ale mi reszta pōuchatam
z Jonim so Pōiedziatę na eden dzien
do dworca a dla repulensia gata com dos-
tata musialismy do soboty sidiac i bę
mogt kito widzie iak sa nielicznie do dwor-
ca i idzie iak mi tam przybra i mudno
sidiac w tej stoncy najcięższej sonej i pra-
cie nie ruszic sę z niej nielt by mi pe-
wnie nie uwrzesit tego sqwiditua z niez-
tem to najprzykniejse momenta mego zycia
tem przyjde. W dniu mego przyjzda byli-
ny na Tubie dawno Membrave. Widziatam
sę z wielko osobami nito mi byta widzie
sę z Heleny Buchaltę z ktory obocia upitna
sprawne many osob widunia rucy i bawie
i z wiela Czogldow dracnie. Widziatam Almya
Micha, Grijak, So: Pedro, Protowicz iij Grista
ni Bonia Maciejewiczowz, Upiński, Radziwego
Bec i Syna-std.

6
17
tam
sied
stun
to j
ind
mi
cana
Kosto
pod
dars
racyn
sij
nig
ni p
dobro
to
tob
now
nie
19
5
w M
dian

6/3

O jebie mile te kilka dni mi usato
 tak icho spokojnie esty was u domce
 sudiatam proca u Miodulecomy byli na
 slubie corki nejde naszegi u sobote
 to jst ucoraj na spocin a mjem i dierai
 urodzom. Nikt u nas tu nie byt a dier
 mi codziennie sy uczytem ubania stalla gni
 cana sy robi re sy niemogz nig nocesyca
 Kostus tytko bracka staly wrod me sy sobi
 pod sziem i to nas niespolnoi. Robitam
 dier roboty wiatam sy do dohonorasia tony
 raczyty was od dwoch let ai mi uslyd nie
 sy na nig polne. Jout takie esty tydzie
 nigdzie nie urodit proca do Sulimowa u Jont
 ni prowie uke dier, udrzet ktosa mu bardzo
 dobre ydzice a wicaz a wami i miorobawinje
 to u ten tydziez tute spokojny udnostajny
 toh przynenne prarzenie mi ustawit
 mozt aty ten tydziez was nam bicia suca
 nie miotam.

10

5 Sta hostasia poruchalisay do dwosa
 u Miodule po obidnie proca tony dier su
 diatam iak przyluta u stonay i proca

Wadniego, Klementyna i Leowina nieboga nie
widziatem suszysie iem Manie z solg asi:
to krotus bardo ciespiat a ny usnu wj:
ej nanswie mu inoyie wrobiti i depiso
dobru mu byto. We strode depiso wyszta
a Stancij widziatam Wiltha osob ale co
mnie moeno zajeto to Sutr elberttha
ktoren iut na dolhoneriniu byt we stro-
de oswiecony i potkanywano go. Graj kocyca
wyc i Stancysie. Delhoracie domienia-
no by Stancysie moina oceanic. Pykhaie
to idniek takie drito dolhonac. W. Lues-
telz wroceliony do domu ia uscep lewina
bo chociaz we strode i Lueszelz widziatam
dosc osob i danotam ad usyptkich gouwane
i upnijne przywitania idniek si ransie
mysle u dwow mi iut dla mnie i ied
Opobnosie widziat. id dla mnie dla
nege puzsira i spothojnisie i potrubre
iut ayie wike i domow bo wicidie
wabne panie srietowe zgubny by na
mnie wplyw miato.

10
Wtas
nie
dosc
Sci
nami
potu
bylo
roni
tryd
mo
gdz
mow
ak
udov
ich
19 g
Wus
if a
u m
wisch
chu
ma

Wtorek dnia wtorek tygodnia minęła i tak
 nie pisała dziennika mego a ten czas lubo
 dość na worku pracowiał i urok nie był który
 się dla mnie mógł najwięcej w worku
 namienić było u nas był i gościny byli a
 potem kilka uwag mych dotykał. Na S. Jan
 byli u nas. Wtorek obier i Ludowicz i Kie-
 sonim Wistobacki ię samego siostrowie uobrał
 trydziestą kilka lubis u towarzysze wesoł
 moją dorucy którego niel u sobie nie
 gdy uł Pakie zgromadzenie bo go wywi i
 museli przymi iubi nie reputac delmowego
 ale bardzo drucenego utowisa nie szego es
 udovac iut soby senym i matter zolta
 oik kieda ktoreu nie matpuzi dujib su-
 19 godnosci unie abrymac. Potem byli aneu
 Wulgarnisowien fozig i Pani Polewcy'ska
 uł lany siotra oska ktora duple dawnij
 u nijepoych tozary trach wyprywie do
osch i zachowata tey stady u mozie m-
chu i utowaciu widac si uj do tey crasu
ma sa uigwathie i reputac domienne od

siostry ma utracie mite tute u samowie
trabonystki. Karimian Dindarowski; Jan
Strulicki ^{Podziwowski} Kutruba i nowy proboszcz
Dobarski i skadali wrota tramajtu i
prowie do 11 u nocz budowny wrota was
spideli. Wiltki tydzień wstaj sy 20 marca
pnie Przewodny przygotowan sy do spo-
widzi i poichatem same we Wtorek do
Tottenham do spowidzi a wielkim strachem
niepotem i wrotem do Rescorta a spohaj
na wychoditarn bi unelate spowidnika
rodziciego aspatkajcego a przy tem tute
zachybaiego do abesse. I Stentel adatom
sy ma Kawa do Emiltis i niwsim ony
to przypisac niwnebracemu wprostobieniu
alem tam wrystho unelate obre ma apaj
ma on wlosy bardzo mi sudi byli i zaba
witam pnie godim wrod wstajetom do
Belgarinow powisowem wstaj w Wiltki
kwatet u wrystkiimi diucimi a Stesig
i Manby Adolisny sy dwoma pojerdomi

do dubienice na swęta - Muska zostata u
 corki we dworze. Ruffine zostawitam
 pod opieki swęgo mandatorjassu osęze -
 Przejchalismy tytko przez dwore a u Piotra
 wuskie H. Brucij a potudnia staneli-
 my u stłamy byli tam na swęta Jędor
 Kadensioite obre a dieuni - i Chm mite
 tu będo mite przesudt ten tydun
 żędnij planki na wprawniut a nime nie
 ma zgodnie wosko przesadit sęb przijdy
 sębreni Chm sę a dieuni borit a nacie
 to tek mite wprawniut miedk ten dieun
 nych robite a ^{sa} tak tote wosk tleci wpr-
 niunia lubie mrie do tego ie i tęsz
 ni wtrę to niema przykij opmewarsis
 u wprawniut i tęszajorsis. a swęny
 i Terfilem dwo wremwiatam a chce
 casom nie bylisny idnohowego zędnia
 idnoh nie byti rocięsis ani sę wpmowit
 stow ktore by potera rotowu mrina. Wia
 dieis gowem byli Diemergtha swęny
 będo mi sę podobeli widae na miedk sta-
 rarnosę i rępcie sę Mollki. Jęf sę tleci

dobre bovit mist viskas pogadate. Jes-
fit byt gmerny potem kusyto 90
mose uiccha i dicit ussoblivorie, dicit
ei uiccha i tak cety tydcin sabviti-
ny. Jancy dnia samo kuzilevory obri
do Manastera do Bravich. Tut tem
tolki i jej matka. Lencia vsi dobre vygly-
da ale vidac je iui w nable vyise vosta
nie turbuse i je pueidyvanmi wyadkoni
ale i je gynie interesoni vidac je puyin-
rana do mjra. Stancij Manise nie nie
pisre bo iak mozna opisac te i je usoy
stivorie vidac dicit i vnaki otto su-
bie ona nas tak mozo vuytlich
kocha vnacertem i je udnaki smatoy i
vnienionq gynie i je vidac interesoni. Jes-
fita a ia tak v to pchode i nie i je
nie divise i je tak kombnyto iud v so-
bie bo to usom tak iunko i sere eos
wynurac a potem sama berde vuvivie
osby ktory kocha berde do sere buseri
gynie i je niem vje. Brynaisje toh sozaj

o
im
M
e
ma
b
nie
re
rad
p
a
tak
s
ub
nie
ra
to
to
i
vo
ni
m
ai

o cobach nie chce u rozumiech darywisc
im sto prowdny desy owij. Chetatem
Mencie spisek ustawic ale teraz niech-
ciata iz wigie. Nardobyom rada by Ma-
ma do nas na sikh erco przyslabata
bo wiem ze iz by to algi i wtorznie
nie robilo. a Mama ust tak na wile
rzecz wyroczniata ze iz nie u subie
radnej odmiany u domu niema powe
przyjmanosci iz towarystwu i wrotoy.
a ich ze sobie przypnae ze mo tern
tak sama ust u dabiencub to ni ar
sore a wala pyka i niewim cozym data
ubyn iz blizej byla. Drocacze a dabi-
ciue nie robrymalony sy u dowie ale
za to we stode to jest b.d.m. przykatem
tore i njem i Maria ktore na robeki
stoba nocowalimny bydem u derysty
i Jont na 12 # ceptocit to ni spo-
wodowato zem radny upusy nie wrotata
ni bytam ani na Festie ani na dabilch
naue sy adrie ubym miato sly pery
au delikatny najra niscudose bym

mieta obote do expensy ale guboisie prufa
innere upredic me igodaha nejlepsem
dla nrie hamubum iest. Mito Huga
u Louisie vidiatem pava Jurka Tobg.
Krosin's King, Helira Bobovskii. Mar-
tch zobavet Manie pres otko pnyred
do nas i bovit a pot gading. Ja go zav-
su lubie vidiechto on sy tak sivek
a meni mtodeni vopranicovani tgy
i pevie sncura ut sadise nria kudy
go vide a on vidie u to nile vidis.
Mtu nas sy to tek nusi dno na mi-
eie ie radie ktore akortutovani a
sy meluse na tony kudy sy go vidie
tanta osoba bube to do iatie a to
tylko od vopnien ktore one vnaica
pochodi. ale J dla tege tak expote vi-
diny u dooby govorne uprijme ota
Rovisov rinae se ota ich dno bo
te dno to iui inny sviat Ma nich
nie oni im nu pnyprinaisq. Dies

po
ny
Drug
bore
Dosto
wesi
gpa
pou
teh
Kryu
tek
ny
mte
Wan
du
iso
sq
the
dla
not
o
hor
nie
i m

17.
po kilku starych prawdziwie wisia-
nych dniach postkudnie sily. now sily
druga rima zebym mieta i kicholow
bardz splenie prawi bym go musiate
dostac do nse do osufetko opo kuznie
wosro w dusy Dni i takie wdrov Meisa
gouerna prawita jisa mi nanej gzymow
Pomusia tek kwisa tyte kwiethko kichie
tek tom tozise. Junt wosro sily w domu
Kwityzawomus Pomy Parskiei Strun
teni dniem prawyta tyte mi dolych
nyti wosro podet stakem sy nim
mieno kuzeta tek mi niektore mija
vande mlode beta prapromioto i vi-
de re chue sa tydzien 30^{ty} rok wosro
isow nte d wosro i w dusy
sq. Wosroj tek dien prapromioto i
chue rily cy ty tydzien tek wosro
dla tego wosro napisre a sa tydzien sa
notacie cy tek byte tek nse.

O wosroj wstetom wosro prawita do
wosro prawita na prawita i wosro
nie potera prawita prawita do prawita
i wosro nu wosro i wosro wosro prawita

normavitatem do osny z niem dieci po-
pny chodili i bawili sy z nami. o osny
posetom radyspronowac, wydosc stiad i
kelluic to ni rabsato erasi do gtej o ktruj
dieci pnyceli do maie i bawili do 10 ptem
pisutem Wypisy do w pot do 129 posetom
sy ubrac potem juf przymit godolis my
stiadu potem stiad po stidrio do 299
chodutem sobie z porwischy dieci sy bawi-
li juf fajke o rronuicj potit. ad 299
Do 399 cytatom profwi gtrone Powisci
Edama ciuchture sy tadno o dei juf
posudt a ia stonyony drowi do dieci
ktore sy uczyli dwe godiny sigle
robotom roboty obye roboty. dno w
tobrie o pitej po stidario Nowa pri-
evaska normowa z mjem z diecni, pny-
tatom dieciom z W. Diurnuka tak
cus pnyudt do osnej o diecnyty row-
trotom sy pnyudt wspolny potem
imnu pogadiska profobora z mjem
z pnyudt ita im spotom.

14
4.
i p
do s
sobr
rupu
wsta
po o
robot
ani
bon
sta
acty
i. b. p
ami
kac
tra
Poi
aso
sy

14
4. O tak mto dies mi sy wignie do pisanie
i poduzkowae Bogu ze ubozny zamias przysud
do skubku i w ten tydzien przysud tak jakem
sobie pridiszwitar. Prawie pasci mtey domiany
zaputase regularnie die w dniem uplyweti rano
wstawalam pisatam cytatam sobie i mprawi
po obiednie codziennie robote pot. bruis godiny
sobitom lekise diecienne i cytatise diecienniska
ani raru nieopasitam i ti widac robote mign
kom robote wypisy z pierwszego tomu Krytycy
sta dieci prongdkiem dat robitam nijotr wazystkich
artykulow z historyj, z opisanie wspomnianie poddoy
i. b. p. ^{tytuł: Sy. Paski} Przejdujce sy w Przyjaciele Ludu; to
mi bode wielka pomoc w moich z niemi nau;
kach. Robitom wykone pot subaspulthi, wazytam
bruciq cyse dwa w torbie. Prucytalam Jouffroi
Poirisi tomow 1. Krytyce tomow 2. Robitam nijotr
wazystkich lekarskich przepisow injadujce sk
sy w Skotce Niedzielnej upomogdhowatam domow

Apoteki i domatam paciochy iem kielku Tabem
na wsi ulge robotom a ja chce kowiczenie sy ile
moiniszi przytoze by pomoc wote i ich skutki
by przysprochic ile powoleiq adliczenisii i
moinisze kharstwa domowe idy kieda stoby
we wsi wrotat zardzenie. Mnie Pan Bog da
i oni z ussem nabiraq zfnisii w mase. Wo
ia ten cel to zajere chce miosci idy tych bied-
nych ktopow do nas przyozrec i troche ich
oswiecać ale to tak wazylko u nas budro
oni sami kizra tyse przesied robiq, moin
wiele zaniarow ale to wazylko pomata tytko
more przysie di skutku. Jont tolli doby ce
ni tytko mi nie przeskadra ale zachca
dopomaga i cy dla chorych cy dla ubogich
nigdy ni odmowi porontanku i wspania-
lity ten tydnio sudiast w domu kizba wio-
nianq kadriet sy a potem jednise roboty sta-
chetoo i wystary przed domem on sy ena bor-
dia na cisiatec na stoborstwie i dla tego te
wiele neuy taniej ma przychodii bo zadyponu

ie do
otoc
dwie
Przy
pracy
kied
sie ho
zdrow
wsy
ich
tego
Pse
og
no
Kro
poc
Kle
bia
iob
o
do
i
Duc

ie dobru dopelnisc roboty i tak iui dieviciac
 otoceny srochetami. Ntore si pimatu par
 dve ringy prygostovavety pod iego dverem
 Prv tem to go rajmice bovi vytknuciem po
 pravy gospodarskij a co to sa srecise dla ringy
 kudy ongo amojdare te voryvety u domu ne
 vzhicze ie u rabovach najnuiczych maigbety
 zdovise a cyto i srecise domove a kudy to
 vscyptlo ma cel aby mi prajjenarosc vrbic
 icke to nie byde voryvany, nie otocac ma
 tego i nie dykooac voryv sa tego tashki. -
 Par dni kerrych bylo tego tygodnia vicle u
 ogradiu vrbitem u kucetk prygostano mi dicio
 noi cestepelij a Felix nase odonyt manstvom
 knovov nidyg inneni bo biva lita. Naby
 podsadane a na dceduncu ^{na garovic} posiatom kilmu
 klenbikov a nesidy, lohnij, belle di jous lize
 biete kerdan, osbrecu gletku kviatou tote
 iok svaryna mboita. ie jut u Poni Markij
 o Congere. u figetk dero choditem po ogy-
 die i dicyi chodili a o kviata vnovu sring
 i dera byt. Vicle moine vrbic icke sy co-
 dienne sono ostase. - - - - -

Stabom
 sq ile
 kuttli
 is i
 by
 da
 No
 bid=
 ik
 do
 m
 tllko
 ie
 ca
 ik
 ia -
 vis
 t sta -
 bor -
 tee
 yponu

1. Stoja Nivista Wilkanoc Ruska

Od dwóch tygodni nie są nie wyderzyło aby
było wcale ~~by~~ renowacja ~~była~~ a kto był
u nas to nam napisze ~~idzie~~ gdzieś byli die
dwa tygodnie byliśmy w Sottanach zastalimy
tam interes officerow i inowone ni było to ni
petim niemielim towarogtwo i nicarodnie re
praddiwa najpin radko miu byś miydy 500=
bani innij narodu bo spow widnia suery tek
iut domienny rodnia tek sy bnyuig myshi
tek sy wiasq u nie miu byd napetno her=
mnia nigdy. Pruginis u wiele dehego sy moira
do nich nauuge abe kochec ich a catego sowa
niepodobna. Matzaminowis pricim iute ~~nie~~
na nos spow moiq amirnego On sem pidi
stoch abe poerug adhy mze ijene i spid
iut wysugo uksitatarra one sama wyaj
prosciana abe najlepia una motke i gor
podgus, spriadka igulowa i prosetego raka
a moiej Stebasi daweto miu wiele dawid swij
pnyekylnośes. Jekt to u woiub onier mite
spredntwo. w stitach u ten sam tydzien
pnyjekhali do ~~nie~~ ~~Prorocy~~ one sama

Melchioska z domu Bevilis dwa dni u nas
 i bardzo miło nam się z niemi zeszło
 widac że się bardzo lubi tego samego kórnego
 matka bardzo miła. Jego żona najmogła
 odhędze dowiedzie mowi że uct bardzo sło-
 moy ale zapetuse nie odynaręcy utawile
 w maigłkógech stowachach racykatory i nie
 jasno się tego słamery z usata pygymny i
 moise pygnymicy stawie bardzo słachetny ep-
 sob mysteria i oduasia rucy. - W kręgu nie
 diute byli u nas po obiedie Andriujowsy
 obier i Piotary Aleksander i Antoni bracia
 dbrany się dwili w Kenowia nam mine sosa
 troe nowiatki pygniwali a to eusem zelowi
 Hedy ni pygnyt Wizykie Drama Marsa
 p. P. Nollwealy, Gazyoy domowe p. Wjizickiego
 i Musconina. wygnę się nam danylibi w ta
 grucznie to wizyke nie są by pygnyma
 i proude mieli interes si fufy i sikkijes dte-
 pelle z Salimowe eo u nich stęy. By on dy-
 dwój choc' nibyto było gruczni maig się pucis
 orblivie steryy ze eos wyisugo i z swicimi d-
 widzienci drosę się młodyy sietoy abegut
 gdie by mu tem się chciete wizyky wyudnie
 oddalce. Z tem wyisthem Aleksander ma wuk

romana i jego romans iut bardzo zabawna ich
on iut w dobrym humorze do wiecznej po
obudzie byliśmy na pięć godzin u Włodkiew
z mntę cwa mi plynie spokojnie prosto
do siebie sobie abym to tak siggle w stru-
dniam i jony siggle u domu siedzi.

Tut Wilka nosi Austria chodittem z jonytem
wobec sole na ementaru teta Cerkwi dsier
wiecejnie dsiercit i uciwito mnie widze
u prowie esysey Gospodarz bardzo poradne
swierne misli

¹³/₅ W to dzie wytam dwob przyjemniejsi system
tamty Nudzieli u niustuchowa z mym i Marię
i Włodensowa z dniami przyjemnata ta i
bawita dwa dzie dies depuss reno dejubata
i jony dies do dwowa poruchet i kieszke talie
na sama z dniami iostatam moie to, lepiej
do ten mus zajecha sy niemi sibi u mi nie
tak kieszko. Wiele nagadatem syrdemzgnatka
i prada i tytko u powodniej przyjemnotkij
z siostry romowic u emina malow pociecha,
porade, rekhanse do dobrego i ematy slysi do

pracy i do adskonalenia siebie samej a mato
 kto wiez tak przysto prowadzaj religia jak swe-
 ryna tak reputacje nie maigca metosoi wlas
 nij do nawet iij stobosij byliby w drugich
 onota i ona iij wiez delikto lepsza ocenise
 wiczy prociota wicaj pobozna muij zarownista
 i sa p. baidij i nie bybrisi muij erise
 wiez dohych romystow na nowo wstawi-
 nych w sobie. Daj tytko a baidij uby one
 ra toriq promocy saktornisty iij w duszy i
 siewo i swoe swoj polynisty. W domo-
 wych rumach muij przylosi. Najmniej
 baidij ktoun u nos stary od momentu poba-
 nia iij narozgo wotat od mego mija oddatny
 gdyz iij iij baidio wnteriwit i staidy swij
 reputacje nie pilnowat urnase iij u ten fort
 ma rocia gdyz on baidio nejwiczaj. Dobry po-
 vinnim byt drugim dobry przyklad dawa
 ate muij przylos byto ijo oddalene tem
 baidij iij wiez rod ijo muij ^{byto staidim} pax noszgo
 indopitnowenie ijo staidy i mato pottararia
 z nosuj stony iij wicaj stony iij tem ponia
 domu tem iij wicaj przykazycom iij aboz
 aby porydel byt u domu staj ludise iij nie

ma ich
 po
 do
 tu=
 tem
 dsieR
 re
 bytem
 Marig
 i
 bade
 talie
 iij
 nie
 ka
 polkij
 do

jeżeli trzeba samy nie być lewią pilnować
a tygodniową ręką oni są jak powinnisi do-
pisać a te i zgoda u domu bycie
i marzenia no stężyłch unillise się a
oni razeu byde uderie co i ile mięg wstie

~~2 mo~~

z Tabier. Ote wstęł broc się do diennitka
zjmaowu do otobnij daty robawu re sidem
niecier uptynato ukem go wstotai me piosta.
Iudno i niepidotna dies ruzum ruzotroce
a się abciato u puzici ruzymac przy bra
ruce przynae się do lenistwa i odwagi
potrzeba by na nowo się wsięić do niego.

Jednakże ten to trzeba uczynić nie dłużej
stwierzyć wstęłchae dies się kuz do niego. Jester=
my tu od Poniedziałku wstęł od 2^{go} Tabierie
reptorno fozfa me do tego przynogłita
storie Divesi są z namis atobue idm u Ma;
my drugie u domu teschno oni tu mię
wistotai iui wiadomise u wstęł adro ab cri
się z Jadrig ducie. Mama miie brista puz
niecier u nas i iust razeu to byto dla
nie wielki poziech, ruzpcurim do stęgi

uop
mies
Dni
iobes
nylt
u te
poja
pny
ftr
pdr
uM
prou
shu
tu
drie
i w
nre
now
Dra
Jano
byh
iqe
Cm
prou
to

wprostojacim. Wierząc wiele przykrości u tem
 misyji, kontrakt, stalosci trupa, przez kilka
 dni wte chwile wprostojacim kiedziej uszy, kto to
 ichos komusoro, pokoj duszy napetait smutkiem
 myli; siew ichos tem ni lej mam nadzieie
 u te wdy fofroci pomoge te interesa ichos
 pojede a klesko unow dobra iab dowiej
 przykroste tej; chwajerka do niesocajnego
 francuzkiego ięzka i te tych droci ni sy
 podoba. Dzielę cety ewo bing regularnie
 klesie d mag newt wjaj bo d misyji
 prowie aduicanie obie u mag cytety pi pol:
 słu a tu i inre nakti bing. Mako
 te kto iut moimn cyise iaku chwiei prowa:
 die misyji woj kleskoi mam wlozy głowe
 i wiele ewow. Cha ter te obie wduicanie
 nstowac woinę myli i polkawsia a
 nowt dowiejole racy przyprimoae
 Dwaraj bylisoy obie d Portanytach u
 Janow Chojeklich na studie bode nom
 byli sudi ei iut mider mide dle dwoidra-
 ięego byte tem budoa wiewyteru sy mien
 cam mogte i iny kilka godien przyprdie
 pnaetm prowie Michosij Pukuske iine
 brata mag stęjiernego zlac sy mozna

Tagadna i delikatelna osoba utroa sy u svojem
 potrošnim umie i: eku zgodrac... fut tu.
 Lypian M. Komasowski utroa mizey 66 let
 i niem nno chodze po wodzie ~~spieraciu~~
 obrie po ogrodnice i on niem nime dawo dzieji
 opowiadac co mnie rajmusa i bovi tu takie
 sob starych ramowe?

¹⁴/₇ Eggle tu u daberia iudiceny i dose
 idestajne i nudre igcia pdring nudre bo
 niewolne sy osoby u utrych wyjde byd a
 utrych towngotow nie rajmusa mize Jozef
 ona ngetlic towngotow deliko puzjinnicne
 i swie dni wosoto puzpoda. Klemetyona
 puzidate puz debin do widnia adpowa-
 detem is i Jozef do Grodka. Nidke dni
 tena puzna metka igubite swiz uncke
 i Nidka godina nuidiceno gnie sy to
 dieie puzidate Stuznie mize ten wy-
 padet puzidat Jozef sy i etg swiz i Klem-
 pliorseig swiz do dabrakaria go i neron
 cie toto 1847 wicow unelucione go nuidike
 Krceray u chtopo. Nuidicenta ni u to di-
 cie tob delike woto, ani u niarka nie

wio
 caty
 fry
 li
 nie
 by
 22
 7
 fra
 sy
 Kow
 no
 abe
 nese
 i p
 roni
 i a
 rady
 114
 Jan
 mat
 nyc
 die
 igo
 by
 ty

widziatę co się z nim stało ale on idęc przez
cały wieś sone idąc i sturęc niel go nie ra.
brymat by się spytac gdzie idzieł Wieraj by-
li Momy imięmny Gorda ni nie byłt zim
nie była u dubienach i cały dzień nie swia
bytam -

22 Kuma tu co pisac edycianise bo i mato re:
frudiciana mato rajcia mato rabowij najjilij
suy cas nie byłt u dome slioda. Batoia Dq.
Krowka tu była badna Hobuta tika sama
no swicie tika guszerowa a nieloga niema
aby jej dobre sworu prodiat. Nijmilere
nosu tu tawnytor iud Alirij Borkowski
i Kaminishe u Knapishe z domu z Pasowym
romowa uy wasota uy senij rawsa najmiejca
i adaw mi się że nieloga potrubowita iakiej
rady a nieloga bym się resignata nie dwie
się reba mo taly wnosie a uctej sworij
famielij. Accuse a dusy ijeru mu by dor-
nat poicuchy z dyna wader z G'iew mi ma:
nych nie oddat się toh reputnie swemu
diewku iak Borkowski nie erwet toh nad
igo wychowanem, waktat uasim smetna
by nuer była uctej on nie uctat owocu
tyla trudro P'osai i piestowitosei.

Swi karmienia i tak osobe rozgada woda
przyjmuje a ktorej towarzystwie mile cas
pochodzi anacrusa stercia do miodu i
przygotujego miazdreczelnia z nim a pe-
nie wenna suarna rozgithoi wypracowania
i przedwinnu poroniu swich rozgithoi
Lodiu bynem na mory i to co nnie w
pobyciu a debunia niyjaj iiszy.

9. Jesze tu sadziemy taw ius tykka dla
nich rozpieli niemoga tego wyrocie iak
ni ucy ten proba tatej iak bym rada do
domu owow bo i tam niepotrzeb i ta krat
er sobic spuz sokie byz yuzg i ttor
mowi i ni pomier wie kic sy sctwie
w ciupliwese. Wzorny iusow idge na
spocer ny obie dnie i Dorkowski spotha
kiny dooch ludzi ktorych wyraz toony
tal nos raiq usony si hliogli do rich
i pgtoli i hgd idge bo ich toone spornate, ob-
wie podante i sctios rokurone pndstawiety
wnarione stugiej podore iohis byto nose
widowicnie gdy nam tlg plosaryng powie-
dieli i sy Persowie z Sadary ktory daz
dieli puchoto de Krym a tawo wrcary

pru
ora
Mto
roz
otas
im to
gnyo
Lobre
Ja
a pp
i Do
dite
an
fruc
se
hdm
Lobre
a m
uicj
relig
Lito
zore
iugo
nie
idag

pnie Bessig do domow ni z Brnarska kaci
 ona stoy ni nuyw sy spen sacrasio a drugi
 Miodny Aleksa Kacharsa. Obgody niuloy
 wa stony smoty melonchlijny ali osklesie
 otosy religioz religijnego nitebninsia. Pjue
 im dat B. talerbu zjetnury pod sac pnt-
 gnyali ryyj udu a rich talerem i drugi
 lobe nimitonitrem sy Podozi kaha Paktie.
 ja moiz obgody leang redine i tytko
 a popy religijnego pidiu te pidiu. Jof
 i Paktie nym nym dli im sp. m. c i i rich sape.
 ditom ne kalsaciz i rich samova. Ando
 nise rasetu bo kalciego ducha religijnego
 trudno a nas. Paktie i i tam u rich
 se Polacy i wspanieli a rich ioh a dolych
 hdyach co moze byto ni steehae hovyli
 tokie i Machometozie prestadusz chorisicid
 a moie tem sozem a rich iut gnytre osara
 uaj pnywizenie da religij i wicy poyy
 religijnaj. — Dylisny temi anioni a kalic
 ditom ioh saone Hof i to rary not pnyjt
 pnyre po pnyjaciek ka sicyi a pobyte u
 nicy unyplowine a nicy ioh i i sa sy
 mie rary i sa syie sobie ralkome i a
 idny ketyet nuytowa ne soicie nicy
 21. tejo

18
Dobrý den
Dobrý den milý Obor a Manig i Joig do
Postung i mile bode mile si ten dieň
prebít a vracise domase chce dobie za-
brymoc a panici dlo tego dobie tutaj. Od
milku dni normocy abse a Dorkovskim
miaty eigle na celu vychovane dny
a vidiatam v porimio utego dleho aistave-
rie starob Dorkovskii iut tava niespukejiny
ey vychovane vykvitno pokniece Syna
a vysoke toverystva ey vobi go rosplym
kaki s tego vyptysat kisce i nore nie
idnej megy kaluse pravde ie nitro ot
na vyto potektena abe ey dore my.
dek bode radoveliony to ierme vilt
ragodka - Povadnate sy mladgy D. -
Stare nie vachoa do vychovani dny
ryie novote motesjela mamboone a
oboch poryose i proce nigdie ni ma,
tastam pyttava vachy a ta pyjii,
dany do Postung vobaseny tem nij-
staregy dny a dny i po cetych
dny i tem pyttava vyjivchic
a taty obore proce mím vyvchidny
D bode dij iuby stetas do nogo mytly

po
ne
ur
su
sy
ry
ge
pod
w
lot
re
se
nik
by
od
iy
iche
pod
cre
Pa
Cl
ter
dy
do
wre
ter

podobnym me lot 20 a niezapusty i slobodet
 neni mto demsi ueruciami pswadei Gyiee
 wyterne bo w doowie mo seret nad
 sworeni drome boeni mto demsi. Gyiee
 sy nim eisy i sycy i Motta me sta
 riego proci mto set maccidry i kiej i kiej
 gatoraf orcutta ofwilei m o nim
 podpre przjajicela boeia go kochoiq
 wrysq ledie u drom korydy ale i wa
 loty i prawdiwie oruce mto poidiata
 de on mne pogodiet i bynini. A nie
 srecobry u iyo wyehowaniu dyktorow
 niet wyerjnych abidiet de setet publicyngch
 bywet me wrysch stonich ale oddobry
 to d wory ofowyo towonybie nie pofut
 sy a teras cieli bydie wchodiet w swid
 icho stony mi nie tek tabos pofosie
 podpofosie fubi i wgronice wyfodie
 cery sobie ryey to tchre nie rily i
 Porem apom ofidowce u prciu ikej
 Clenutyng kradwile terence i. sp. a po
 tem asociowoy do thoin rubie i duryg
 durygo i studie ale rily of wryg
 do wrytceygo ryia i rubie i duryg
 wrypofosie byd wrytceyngm bo mi
 teras nim iud. A Gyiee jyo choe

do
 ducia
 i wa
 i. d
 kim
 row
 itaw
 kiej
 lyna
 yblig
 e nie
 ota
 mry
 wille
 kaco
 ar
 ano
 yji
 mif
 ty
 c
 blid
 gty

Majjka nie przyszedł a czterech synów
moje ponownie się złożył i bogobojnym go
wzrostem ioh. Kurykiewicz budy. Kosta. Por-
ta. Kurykiewicz i budy. Kurykiewicz ma-
jajka i niby to budy. Kurykiewicz w wicie wrytych-
8 Wrzesnia 1842. Remenow

Nareszcie chwata Bogu wrocilisny do do-
mu i uci znova wscetam w tryb wyciecz-
nych zatrudnieniu domowych sprządku-
mi sy tu i uci bardzo te dniie prawnowa-
nia i z radoscia uziatom sy w domu
chodzenie do spierani i na budy. Kurykiewicz
ni sy wydato i pomotem i te nawet
Wloptly domowe potrzebne sy bo ycie
totkie nieczynne iole prowadzitem w
Lubieniu z gady sy dla mnie. z Dzieci-
mi troche budy. Kurykiewicz sy rozpuscili
pnie te dwa miesiqce i niemoze iohes
su w porzadku wprowadzic sy res od
dny budy. Kurykiewicz miesiqca a narajita
pr naszym przyjadzie rano wscetam i
odrom reutem dzieci podlug przyjetku
wstanozowego w Kurykiewicz i de

moi
sy
ty
sow
Kela
dow
vae
rie
21
9
vato
ab m
dellu
iell
iak
pny
licia
oboc
pau
rere
nid
ny
Nuc
mego
niepr
dq

26
moinosci ni chce od niego odejsci. ²⁶ ~~Przebieg~~
sy ciwie przesiedlona. Usien' pewnie sy do
tych wile przyuczyna. To dte maie swiere
sowiebre wiek umiarkowony. Zajcie sy
billek godzinne na dzien. Najlepszym le-
kownictwem i sortosyniersem. Moss poode-
vae wnytyj o syjedebwie a tte mi sy
nie chce i domu wyjedrze.

21
9. Smutno mi jouta od biltku dni niema spidie
vatom ie rzydzic. Shivilky rby maie odwidiet
ab maie onylita madricija. przytem nudnosci ni
deltuerisq mrie nova cig' maia. eulka o boie
icki eusom mate przykrosi sy dothuerlice i
iak prawde moss. Je. Bronisut u i mate
przykrosi tobie bno ofiarowac bo innocej. rick
liciba stately sy nadu oblegliwq. i tte nie
obecnosi nrdz, kroche niedopryczyj. wywubtrnij
pau matyob nieprzyjinnosci domowych wytyh
riciora pognybito duse moiz drisij i sama
nad sobq cheiatem sy. wnetke. Wore doj mi
nytrac i iudpliosci doj ni tygodnisi. pabubq
Nuch dices i domowicy nie coisq. otygou
nego stego humora bo co oi vinnu tem
nieprzyjinnosion. tttagch domais a tttre more
sy bordro ni potrzebne. bym sy senad to do tego

Swiata nie przywracata. Od tego czasu iadem
orkhai nie diemill pisata. Byt tu ojciec
muj ojciec i tote byt dobry dla mnie i diem
ne chce do fletu serca wspomniec diem
Tudne rucy poprzywit a mnie arbit me:
czay przyrajnij o iego sercach podaszet dte-
ora mnie byda buda dla nas korzystny ale
e wala potyczny ludami. Serca diem gfont
pisat ni o boku u diemkryje ne bitym tytko
diemnie solny byda ale nie chce na u tytko
czajal nieprubnych. Kiedy ich iest tytko dte-
rych uniloge na moine e teraz iesse co
mnie iesse iedno diemij ojaj przybycie. Dwie
niech sie stanie twora a nie moia wola.

24 Sobota. Masz sobie wczorajszy diemij cety mi-
so to przychylasz w chwili nieprzyjinnaj by-
dzie on wesse mej unyot naktienet du Tage.
Dniemij wieszowoi a osobliwa wdrycanosci ka-
kiedy ra iego dobre i diemnie mi nese
chye nesebania i nieidnotojnie humoru
gfonta do wczoraj nie byto a ja tall iur
Amabna bytam. Tote mi teschno byto im
Sobu tedy diem nie mogla wone myli przy-

chodili mi do głowy i nadna bylam i strze
i drugim, lekcie diuinnie nie sity iak
pobuda i nakudnicia inne na ten cur-
piaty i wscytko nie sity iak powinno
nawscie diuinnie postam i diuinnie na spa:
er i i kleski ^{i lornio} kaselismy ai do Wistobok idge
pfer les spotkalam sigora ktorem iebat
u Luwa i ktorem mi nie miat listu do
mnie i iui wscytko namelkatom nalimy
ar do Wistobok tem iudze wmmawiatom
nie wscytko w ten w tem droi sy obwscyli
Jony wscytko kleskim sy ucioryta iak
iui daono niepanystom a on toki nie-
spokojny przyjchet do po mimm i tobrisa
Ciscie widriet se mi ces iust tolii dobay
tyte ma interesom do pscer sijne klesyta
iqe i kleska diuinnie dricowe pobyta we
Looie chce swich interesom diuinnie
wscytko pscerit by kleska godim w mmm
byd i tobrim mu wdrigim se to cystem
tyte mi dobrego pscer to wscytko pscerim
w domu a ia go narsiatom mas se do Cas-
skiej drozi i kleskim adprowaditame Nemwicit
mnie kleskim ma bot iebata albo rebym przyje-
chata do niego o Poniedielcy a i i teja na
wrobij iur pscerim spokojna iug pscerita do

dona, boh ni shco a v ole tonke pomej do
Luce prichse ich spide A. Zagurski to byra
si vyppovidata.

6
11 Madusa W. Kudrioniku bytam u Lucie na
dva dni i spovidatom si kbi mi ta spivide
dobro vrobta mi istem purnam rim u eigy
a vednok spolhojna ~~na~~ vrystho te tobic vin-
nam moj kbi is maie uspolhoit kdelchngt
maie vpravig ka tobic i dotes mi vpravice
si z tog volq. A. Zagurski vabicit mi vpravice
kvata sovtych shorgi ca tom pnyktadov cu-
plivost, zagadavsi, prosvetost vpravice si
z volq kbi ich si erise matym vpravice te
dvice ich si bra naminse na kbidz ni-
cu plivost na kbidym narukamim. Ji-
dilisny do Rodionov Joufa u osv. kbi mi
dvice mi droga i eba pnyktu byti ate kvic
tobli vpravice byt i ta iego radse vpravice
grodita mi vrystho brady i pnyktovsi
domane kontata vednok istem rim mi
z vice mi volqta zimovg kvatovg Jace-
tam vpravice dyvanick do Lestri balimov-
shicj vpravice myje i spovidatom si
i te obydice vrobty nite. bydg. a. osv.

Mog
doma
dy
kupa
2 r
ie to
ile m
tyle
dru
dici
8 to
o pr
oddy
dof
vov
ost
2 ni
pov
idno
Jout
dru
Tobli
vile
15
11.
me
bo

Moga. Wiele aragdzim' nowych posteliny w
 domu ludzie po najogrodziej cyse posli na r-
 dynarise starem sy ile mianisii by mto
 kupnych rucy wychodito o demowijn upusie
 i rucy tego ruku tyle fraktow, korign bylo
 ce tebowij to cyise iik innq rucy. Mbram sy
 ile mianisii o pomzed i oragdzimise w domu
 tyle iut innew konicirnych wydektow, niispo-
 diworych a przybych, intensa nie utobowione
 rucy dars a praisia toh tassa i i stuch.
 o Mow w ttoie nadusia i uprosi do eube
 o przykej choili ucicubha ty dardj niasac
 odwozi i wytroutosic tak ni potobutaych a
 daj fofufos atoy do imisusie toh dalkiaych
 rucou a maie byd iinew ulga, promiec i
 ostodq rucisa. Mhania sy dtrou ucuy codimie
 i rucou obydwoma dnie albo i wicij godim
 rucy rucy iustem dnie mow uplywosiq toh
 idnostojnie i regularise iel tuteho minar-
 foy od wumof we drowie. Dwie fufata rucy
 ducimou rucy dorosot 100 tukiie pucholekro, 80
 tukiie bialeje puchole i b po kucicubha i maie
 wale z demowych rucy do domu

15^o Wtorek Dwa czty tygodim usudt spohy
 11. me idnostojnie do dta maie przyjmanse
 bo spohajnosic wywytrena panowata Me:

nistow przyjął do nas onegdaj był bardzo
przyjacielski ale nas iżdem go dawno nie
widziata dżeci osobliwie kłusowia bardzo uła-
cha ale iednak jego przyjazd nabawił mnie
smutkiem i niepokojem i żona zgrzyt
obropnie bosny rozmawiali siemra po
bratersku o interesach familijnych. Wła-
kie przykrości nos ciekawą moim willa ci-
nianie naszych stosunkow o sobie daj mi
sobym oszystko iexpliwie umosita uby
moj smutek nie dodawot iisze wyzej saw:
tli żona niech on maie wasze wyjdzie
spokojną sprasobną jego powieszy i dodac
mu moey i odrazi a daj sobie i maie
niech sy zgodom z twą wola niech nie
wyberom sobie przyja ale dodaj moey
dwoigonie iexpliwie tego sterygo ty na
maie steryse niech w traidym potroenie
wancie wola twą a niech afarsie w do-
broci twą i w maie nigdy nie stabasi

28
12

racap

mied

posly

we

dy

koj

rega

stas

kon

pisz

dran

mi

vibe

ty

win

i po

flus

mer

osy

inte

wyk

a m

ish

b do

niu

pedr

28 872

29

Prode Qui rok mungt iadem ten tygodni
 vacyta i robota z chycia doczynam go na nowo
 mile mi bylo go prucytac nadobym tytko ubly
 nostypuicy rok wicy iinne mowelaj umiely
 we nase uczynt ubym togodniejsiq ciusptiosq
 sy stata Od daoma iud recuperatom me u tej
 kojqwore i nawet i nadat nicobiciuie tu sbric
 regularnie co tydzieu pizpaco abe weseas
 stato mi sy to iud i potrubq niscly i iud
 Pan Paj urycy rdowia i rycia to qz cigble
 pizgobe bdy. Tej jesini wacnie mnej waji-
 dramy i mnej asob u nas bowa a z tym
 mi berdzo dobre bo ia sy do przyjardu z Lubecia
 wite drceni rajmuiz a do tego cypte pncery bodlo
 ty skutek kwiercisq Za jesini doci pytko mi
 minia chbcias bywety i dnie propna barie
 i potrudny was fony doci cypte byt ciuspicy
 Flaska cusoni u nie swion humore i cans
 mete domow nieporujemnosci abe to sy rko
 osuptho prabyto a co minia to sy i wponie
 interesni Fabie sy brody turbare abe po naj-
 wikszej cypti mete iud ita oylgerony od tego
 a tego roku mete mi iud idae sprawudlowie
 um nie nie potrubasi na wqapersowate ani
 u domu ani u wpcasie na abiss a co sy u debie-
 nia wqapersowate to sy mquito na ianyab
 pdwiock iud we domu nie bytem 2 miesiqce

Čestně vyšetřiti svěřených věcí mi došlo sobě z
vlasti svého mam za vše tehle klga dny kroce
aby ten čas net rovine vyplněno přebýv rok
přeraty i vyplněno mne státi.

Z důvodů těchto nadě mite mny se nedělo a
tam mieděno přebýlony z sobě 4 dní a 4 vraceni
i nily mam vše brátě mately do rosmovy asi
to vše vřel nom sy ero za dny. Přerol me
čdne bylo im vše učeta do tabulace a
přerolona imie nyl. i pnd potěšim vna
im tam me bydy.

1843.

Průběh 2/ 1843 Smutný berou byl vřerol
sy více obřepa bura panovato pnd 24 go-
din i vše metody narobita křilka vřerol
teli seimnito i sy ai dnoji popněstřorati. Sta-
telli i křilka byli a nes na obřepie i vřerol od-
jebati křilka bylo čisřpica i ichis smetels
ogerngt moř dnoji i try mimovčelie čisřpety
sy do ser ok v tem opěstřpřtam ičk to mne
asposřberie pnydre vřerol na křilka vřerol
vřerolom do dnoji stěratem sy sama sa
kie pnyvřepie i me minati pnd gaderny i
vřerol i dnoji i mny rosmovatom one
opěstřpřty i pnydre opě a mny sy obřie teh vřerol mny
sy vřerol pnydre ičk v pnd do vřerol mny

nito ; cety unicos pagnanie ni resodt dno
 iur teorice non abo spohojnie na dnoce stace
 soicis i osoty dnoce w sotyta goin? Ma Ma
 dnoce byta i naszych cwoce dnoce a dnoce
 Dnoce dnoce kca Pst. m. c. nite ucichy
 nite byta dnoce abone u stocall, purnicall
 i stocall Ma usy? kich dnoce pnie teo Ma
 naszych byta fady pnie dnoce pnie dnoce ;
 Hto wllt na nowo pnie dnoce obocnie sy
 ciosyly a ny stony a neni.

Wtorek 24/7. Sall mate dnoce w dnoce moich spoy:
 nite i nite prawie co pisac w tygodniku cwoce ma:
 try osobliwie so dnoce dnoce mogta obocna cwoce
 powiebre od pnie dnoce stocall ni wiece wcho wcho
 nite nite dnoce sy i dnoce wisi w powiebre a
 nite nite spacie cyklic powiebre dnoce ni sy to bo-
 dnoce nite mam glowe cyklic i nite nite ni od dnoce
 cwoce. W ten tym tygodnie bytem u dnoce dnoce
 dnoce tam dnoce dnoce dnoce smuicetase chore we
 dnoce dnoce ani tem dnoce dnoce nocowtem tem. Pnie
 pnie te dnoce i nite nite wllt kca dnoce
 dnoce on som iey to dnoce nite cwoce dnoce
 dnoce nite pnie dnoce. On budny dnoce dnoce co
 dnoce pnie dnoce u dnoce dnoce dnoce i nite
 dnoce dnoce o dnoce dnoce ni nite o dnoce dnoce
 nite mogtem i nite dnoce od dnoce dnoce dnoce
 tem dnoce oporu, dnoce dnoce nite i dnoce dnoce
 i dnoce dnoce dnoce nite byta. dnoce od dnoce
 dnoce u dnoce i dnoce dnoce ani pnie ani pnie
 pnie sy nite mogz cwoce pnie dnoce dnoce

wania smatno mi i oles ad Wilku dni. Moie Pon
Boz de i to nimie

5. Smie. Cety duty byt tak jednny pogodny i cia-
ply ie niasa morna byto kapniane o ktorym ma-
siowu wnojujemy si po ogrodach kopig, Boz w
polach sieq pod sonyky upracowig o Sniugu, to-
die moie cety miszige ani stychac byto sornie
o tem ladie swuddiq ale niht cistem pona
nie wgodnie przgalsis mnisem dan umstio
ale ryby kto prandy dociekt to trudno. Ja na
moie osobe cieszynam si to siceq pogodiq mia-
tam wqyj suchu chodritem wile a to raose
na moie dobre driata wolkwie o miim stanic
Dwiec wiele biogiq i tem si ciesz Dwiec
Popielec a id utawise sudege ate rapasty w
domu Dwiec wyjddam na Wilku dni do sicek-
wic. Miatem wile nieprzyjinnosci domowych fust
chce bronicenie ubym si troche mierzata ia
si a dusy ciesz w Mame bouque iq Dwiec obce
a pracie smatno mi idomu wyjddac a na te
nieprzyjinnosci adriane, ludani, ktopotom i do-
moweni niema likubow isk idna cieszlowi
i zgodzenie si a wle Boz i widine raose
doby strone micy ate mied nieprzyjinnosci z
bing isk a nybo strony wle ie one dobrukiq
isk wly Dwiec ate lub stobe byli raose int
ra co Bogu dykhowe. Mielimy try przyjinnosci

odu
Woly
maie
cur
doku
170
det
nigdy
by
dor
ogly
u p
nie
si
sta
wige
daly
dret
i ka
bard
i n
ani
isk
sok
on
i D
nosie
wian
moy
nie

odwiedziny tego Mistrza Warkowskiego, Łoha i Klementyna
Wolejg do mego przybycia i kiedy w innym miejscu
mała ona bywała ucieszyła Łoha bardzo a mój fraj
całk. odmarzył i od tego czasu wiele się ona na
dole domierza. Jej dwie siostry to Janiej brata.

Warkowski non innoe swietowe dyktujki opowia:
dot a to czasem robione stychce maist to bosi che
nigdy maie przychodzi nyst redoszcziasa im de che
bydz na ich miejscu. Warkowski od debiasa wiele
dowiedzi odon' odmarzył. Klementyna bardzo dobrze
oglyda widac u daleko lepiej sy z Henrykiem
z pragnie na nowo sy a nim stycza scusca sy
niebystom obaczony na kilka miesiacow niebyta
si ona wiele ma przyjemnego u ukladu swim
dla moich dzieci bardzo dobra o to tak odzwoi oboj
siguise. Pogoda arcy i te odwiedziny uprzyjmiaty ni
daly za to nowa jact wiele tego Mistrza ogly-
diat miliony wozu wulky nieprzyjemnosci i interesach
i Kuska od paru tygodni u najgorszym humorze u
bardzo przytym iact u wulka oglydiat to on
i nig o miuim pogadac, ani by u cem podnie
ani nowt i obfitych owocach sumowic niemnia
ich jacta niema to uszczu smelniej ich neryczaj
sah iact Anaba przed nim wiele obrywa i sly
on sy nie gniwet bo imu to takie przytke
o Dru ich to bardzo kilka dni bu nieprzyjem-
nosci oglydiat. Nole adrowie drosi dobre dzieci dros-
wielu kusi; dobre oglydiat drosi dobre sy uszczu i ho-
nystosie a to wiele neryczaj u mng bardzo regular
nie sy uszczu i to do ostebniego momentu do moiej

Staboles' bydq dy tem budnita chociai ius iustem
dosi' scipratq' custo' cuspigco i inre' scudnianta
na tem' cuspig- Lywota' dy' t'c'c' cigla' edruicania
cuytam i to' mure' oiate' d'kuge' s'bi- Byt' ta
t'k'ie' a' nas' d'ed' Radiai' s'yn' ntodoy' n'ego' k'
s'agna' b'ardco' n'ame' s'q' pod'bat -

5. Staj. Stadani i piore' bo' ich' s'q' d'ies' nie-
abioro' to' ani' w'iem' k'iedy' s'q' de' t'ep' u'eme' p'rtom'
m'ria' stabr'e' s'k'ama' bydie' a' nas' i' em' pace' m'ie'
s'q'ay' m'nie' p'ose' pau' dai' a' m'one' u' d'owia' i' d'w'j-
to' k'ial'k'ar'one' u' k'is'k'ach'one' s'p'd'k'one' c'aly' o'ne' u'
d'nu' budn'itom' c'uspig'ca' i'ustem' osob'licie' s'q' id'k'ig'as' a'nsa'
u'by' to' Pan' Dag' d'at' p'od'ko' i' k'up'licie' to' stabr'e' od-
by' im' k'iedy' tem' s'q' w'ic'ej' b'ie' d'k'as'uel'ka' to' i'ni'
od' 19' dai' s'iod'is' ab' nie' to' k'at'om' r'emi'nta' d'owin' s'ob'q'
to' m'ie' os'uy'k'le' p'ny'k'ie' i'ust' ab' i' d'ng'ic' s'k'ot'ny'
Pan' Dag' s'k'ali' t'os'k'oo' ich' k'ied'ic'ig'o' k'ote' to' os'uy'k'le'
d'ob'le' p'ny'd'ie'. W'iel'ka' t'ei' to' o'la' m'nie' u'lg'e' i' p'oc'ie'k'e'
i' p'ou'f' ani' m'as'el'ka' na' m'ise' e'ig'e' ani' s'q' tem' p'
w'j'k'ar'anicem' n'od'ing' nie' g'oy'ise' a' m'ise' t'k' b'os-
k'li'og' ich' p'ios'w'ego' n'ok'u' r'anz'ec'ia' byt' i'k'om'
by' a' M'anc'iq' p'ny' n'ad'ies' i' k'is'k'om' u' m'act'ow'ic'ie'
u'iel'k'ie' u' k'ow'ic'k'iu' s'is'z'ere' p'ny'g'z'e' do' n'eg'z' k'oa'
al'om' s'q' i'us' os'w'ite' i' t'om' n'eg'ic'ej' m'nie' to' ob-
s'k'od'is' i' n'ie'ma' m'e' to' k'ial'k'os'k'a' i' r' p'ou'f'a' to'
s'k'ot'nic'ie' m'g'ey' i' g'oy'ise' b'ie' s'q' i'k'ly' to' m'ie' i'g'o'
w'od'ic'ie' n'ie' m'iate' o'p'ly'w' u' s'k'li'os'e' p'ny' o'uis-
p'k'oj'nos'is' a' m'ise' - I' s'w'ery'k'iz' u'idi'itom' s'q'

v Marcu de Loure puer troy die motony milu ca.
sa de normoy ate i te Buche to lipij soli mie
Mato i beych osob vidritem de Loure sui bylara
de tyje uprictbena a pny tem i nicherito mi sa
Karta. Vidritem kelke i nudyah ludia i pny Mee
vriunie nobity na nase ich normoy a mot-
ivobira bo tytko smytkhi i inieha nulkhi
a o vyhovetiey a pnygrienu a tem oni vsp-
nieli idia Mto Padeai padobat ni sig Leuch
votony kto: Mro: niessat moij kushiety bende oy.
soko sigga nuly tytko mceba nre apod myly iui
i vtol. b. vacyklosuy bydie i. Miora id. beta
v letum veynaa tolu ij ij tenar v Mjaja nre
noine drealke cadrien mro i vinnu leniore
ij drwa i muryy rilasieq ibora mianu ij
pekhorisj psochba vialka vnysey voryz pnykuy
voh =

Lepica

2. Stanutam na pomoru a tenar stoty cigla
dieu ra ducim uplyna ate modke i vach gadin
podobayeh do dubra v tam vyia. v vobly o nre
vrodreje mie optaity sig bo vora id. gije strog
siana isyyny jekne ate icle sig a vrosny bali
psoch tolu tenar borusy ij ulavams vggleni
bo dudyz vtornik spatrojny kiedy i povestanie
turboke sig pnygotosieq a vnyax rociaie vnyvce
chvil terechiejnyeh pnygorysu soa v pnyse
o pnybomose choe sig tyke vory pnykhoric
mre i vorytkhe iug brachabq, voryty noj-
vnysey chytay a to vory sig kelke to go

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200

The first thing I noticed when I stepped
 out of the car was a warm blanket of
 sun on my face. It felt like I had
 been wrapped in a soft, golden embrace.
 The air was thick with the scent of
 blooming flowers, a mix of sweet and
 spicy notes that filled my lungs.
 I took a deep breath, savoring the
 moment. The world around me seemed
 to be in a state of perfect harmony.
 The colors were vibrant, the sounds
 were soothing, and the overall feeling
 was one of pure joy and contentment.
 It was a beautiful surprise, a moment
 of magic that I would never forget.
 The sun continued to shine brightly,
 casting long shadows and creating a
 warm, golden glow. I felt a sense
 of peace and tranquility wash over
 me. It was as if the universe had
 conspired to bring me to this perfect
 spot at this perfect time. I smiled
 broadly, feeling grateful for every
 second of this beautiful day.

omnise a nepřivodisane ~~zprávi~~ Daurusia ex
psychodiq idne po drugim - Ja take si tutbo-
tam moiq tabrisiq a ta imi minuta dis noia
Aniecia Monicyta jise tygodni i se i na
rdove isterney. Profet tu byt po doletnij ni
bytnosci posdu byt dobry pyjcielski cai
navet cianie nepřijimaisi nie ucynt ni uje
tu jbyl osun vete ni pyjcielsci vrbet -
Svovne a diuersi take byta ij rdove nio
nepskoi ale vby lei nie to iobres si meas
cevyta ij ta bytnosc iobie jji i moie
dileci nroslie a dicitie byli - J rorty
cigle nepřijimne videmisii psychodiq some
chiroby ponuicj tak u dwoie iik i po osinek
i duo znaimyeh pomute a stodych i v oile
vilked ledi -

6 Wrusnia 28 prosnetego miesiqca idesyt si
u nas pnypodik jionu kopolit chatapy bz-
doga o iobse uterdieuisi Moskvo od sabodovei
dvorstvik i klirky navet donu mie v heta-
go utasnie sudielisny v ten ce

à ex
luc
noia
y na
=
eri
i ier
=
maie
no
e)
t
C,
mae
ek
ile
- 14
89=
was
lar

[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

Sen
no
niaia.
staba
stato
a tu a
dijje
stychas
Dogn
dy ne
pise.
a ma
cion

2
i pro
franc
mato
are
byta
stem
to sy
nastu
gelye
ciuo
smus
Redu
chy

Ten rok tak smutnie się zaczęła i trudno się op-
 ruc smutnemu wracaniu i przerwieniom co dusy opo-
 wiają. Dnia odebratam list od Mary Jadwisia bardzo
 stała o zdrowiu trockiej siostry Mary była wrona bę-
 śniata i pocuchota, powierzyła się tego jej ulge i pomocą
 a tu zaś o tem przypływie marności. Co się też z Doroskim
 dzieje smowię w umiera. Świdna i ona i dziecko. Młodzie
 otęphała, Stobasinach smierciach niesprzeżosierach. Kwata
 bogu i a nas wszyscy zdrowi a co potem będzie nie co
 się niepod turbowac. Młodsza recepta iś siemyma dno
 piwu. Wisi pros i olej, a prztem być roznadnioną
 a ora ten moinie nie brakuie byle tylko cily dy-
 cion wygotowaly.

21 Sobota. Ten tydzień spokojnie rescedt iś
 i prawie usytklic tej imy spokojnie scerp-
 krenie bo prawie nigdzie nie iżyj drom i
 mata tto u nas bawi chociaż kłama w dwu-
 wie dwa razy tylko i to na parę godzin tam
 bytem zabudnicenia mem doci zdrowa iś-
 tem ale uwagbrenie tego spłłojie niema
 to się mocno turbase telli obrt iatensa
 nase wsmog i iś przłłog ta wiono bycia
 gły iśi tural gład i niedostatek daje się
 ciao przłłog bledem. Tych kilka dni iemce
 smutniejsze dla mnie bo głof pijachat do
 Rodicow a tef skrypał iina i raiwru-
 chy w brzy się wly mu się co w dardre

nie state. Cyptatam tenus Thursa de Conu-
lat et l'Empire d'arabe occupé. Le pole-
ore me no rejmaie robie a tej kuzgi nno-
ge wyposy moga kiedy stary na dykten-
do dlo dries. Ciesoni mi sy idose umi iu
sy notarsata ale cypto sy puellogowu
w cety rywaru uuu' modyek lot moich
rachowatam cesom ai nadto niechee tee
w duiciach te uucuaa meno mowae'
osobliwie a fori thora tej me no occupé
erue? Mancia dore sy moga na rbi
dylke iu maccipliwoe' wile puecha-
dra do wykouek postypow pragu nie
umiernie. wly sy spowiadata i pruzt-
kiem prote. Jadria mnie nie potes bo
od iakiegos cesu esggle smatna i kuan-
sna a hostes mnie te mectus pue
swig pydkes'. Anileta zanadto od nos
odosobniona ale kiedy meto kiedy
mnie byde z nami puekhdinij duc-
eim w neubach. Ous idow i dobre
sy chowa. Wlogich w tem roku wicy: iuf
kiedy Holwif byto i edecenase prawe iak tier-

ba so
taka
rohu
sre
mnie
gdzie
2 M
te w
Jouf
dq m
pue
pue
nie
uua
nojw
Sere
tom
Wro
25. P
- Ode
Koj
iud
wos
okry
2. Sep
te w
icko
iak
we

36

ba się pomnażać głód na wiosny puony. Pone-
także inne brzojski kraj, po wiecie wszystkie
rokuie przytęży czas, a proci tego ci się gor-
sze interesa nosze twoga i smutkiem
mnie napętnasiz boie się przypetego miesiącca
gdzie iadze do swowa mamy o interesach
z Mamą, Rufilem i Kademim moim, a
te wszystkie normowy są tak przytęży i diony
Jouf tak się tem mycy a ja bym też rade ksi-
dę mu przytęży oddać a tu koniecznie trzeba
pows to prajici. O Brie dej rily to mi
proweto i rily go w tem nie nie ubodło
nie wrzito iego tej delikatny delikatnych
uści i o go tak kocham u w tem wszystkie
najwicyj na iego zgorzoty cępsie dej Brie rily
Brie moie nie pamiętalo to dluogo i przytęży
tem ktory są przytęży tych wszystkich przy-
tęży.

25. Papius.

— Odwili zupełna. Włoto scharadnie. Po raz wicyj nie spo-
kójne wiadomości kęzq. Brie w tobie nadzieja iabro
iadę z Mamą do spowiedzi. Jouf smutliwie do domu
woocit ale tedno z ludami nie umont dris tydzien tej
obropna zawiśnucha byta.

2. Lipca to to nocy mineto i puceto puc-
te ctery miesiącca iedem ten diuanię piata
ickie obropowici iaha twoga poworechna
iack przytęży nose pobyt Brie miesiącny
we swowie. Serce mi rily to wszystkie

Spokojnie a more mnie si tytko tof zda
le bo tu u nas cicho, spokojnie ~~nie~~ inkt
nowych nowin nie glosi, woytko dawny trz=
sem idzie, wiec I nam si zdaje i spokojnie
na swiecie. Ten przytly przydnowski ichas
si misa a urodzi talie pialny i ai mite
ponydy pola chodnie i indie. I nosu famlijne
interesa se poukladaty i agornie dobre si polka=
cyle stugi uone poplacone drugie si uttedziej
kamicen mi i serca padnie iak si tydy uspokoi=
to bo cinnu dopoko to si nie stanie spokojny byc nie
moge

5/

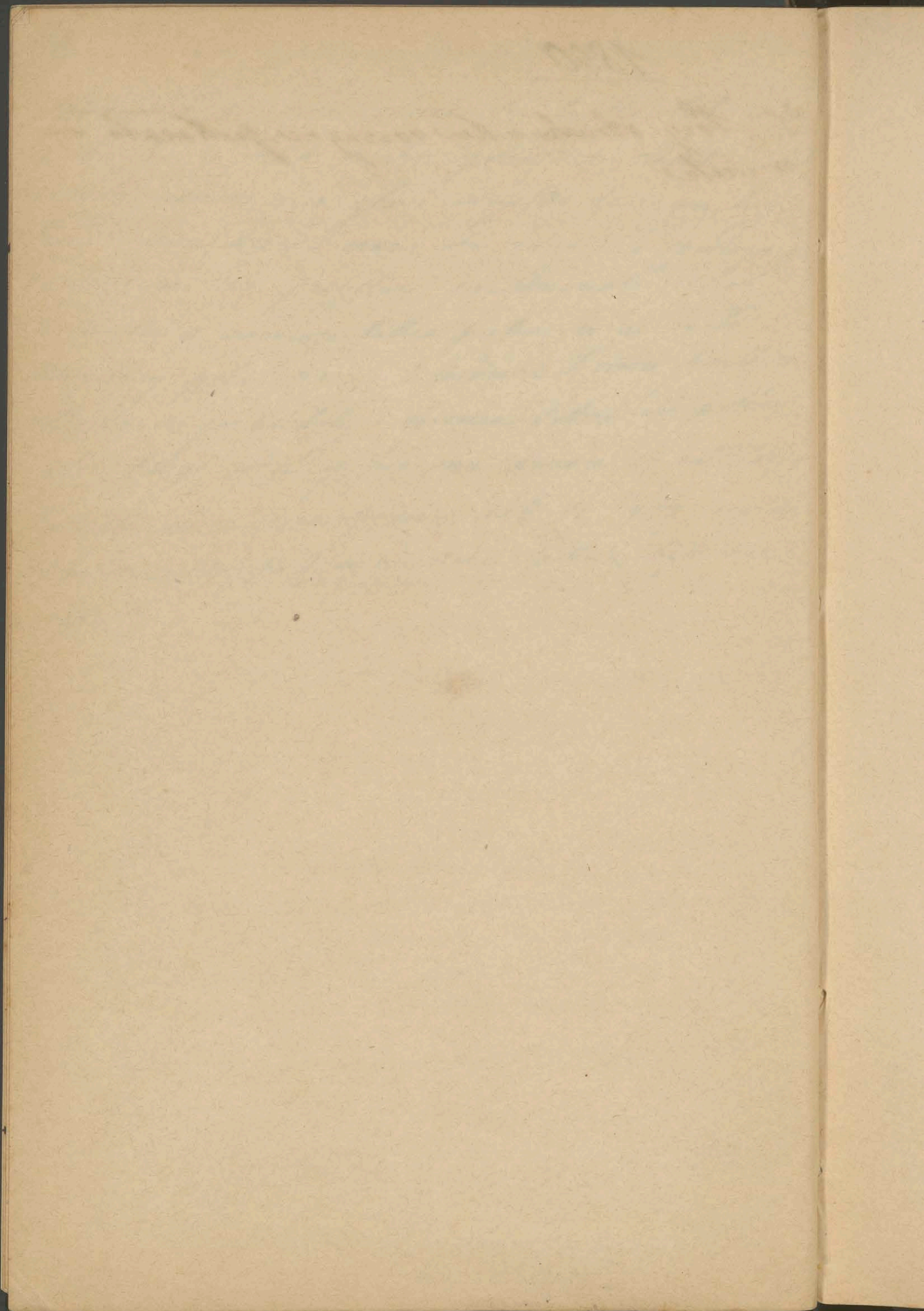
u

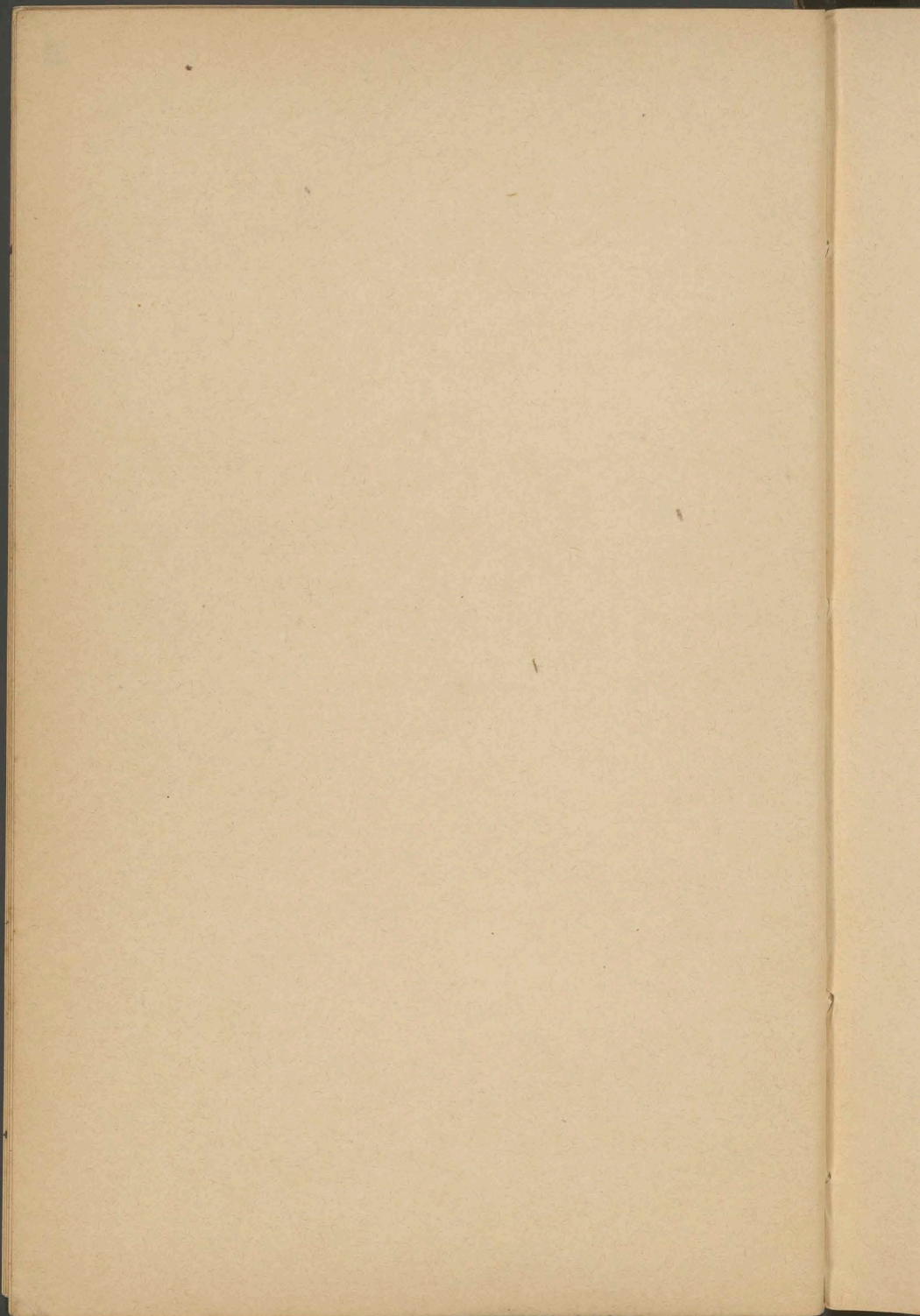
1850

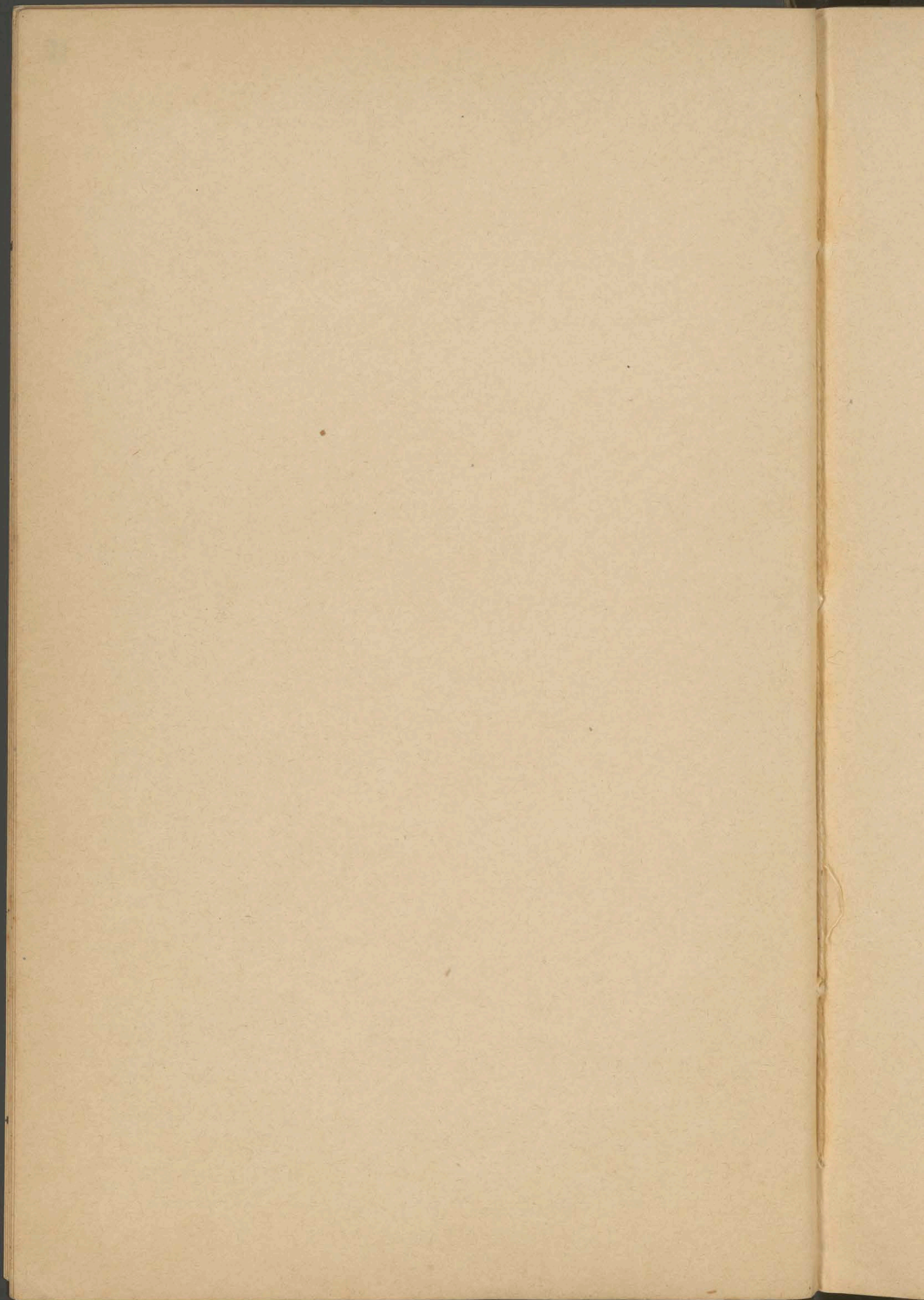
97

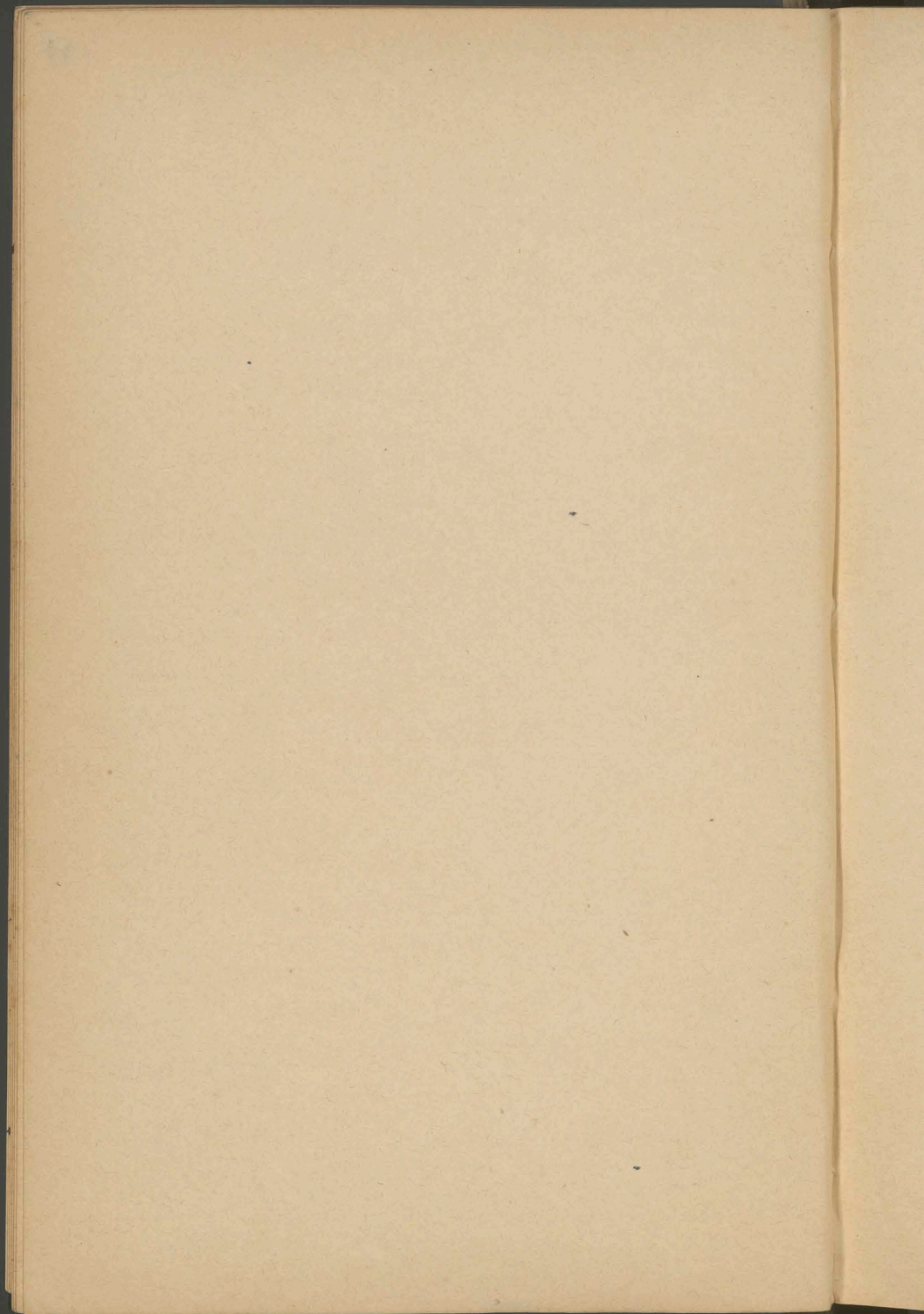
at rda
L. nukt
try=
ojnie
has
to
mljre
kon=
Medijg
as po ho-
nie

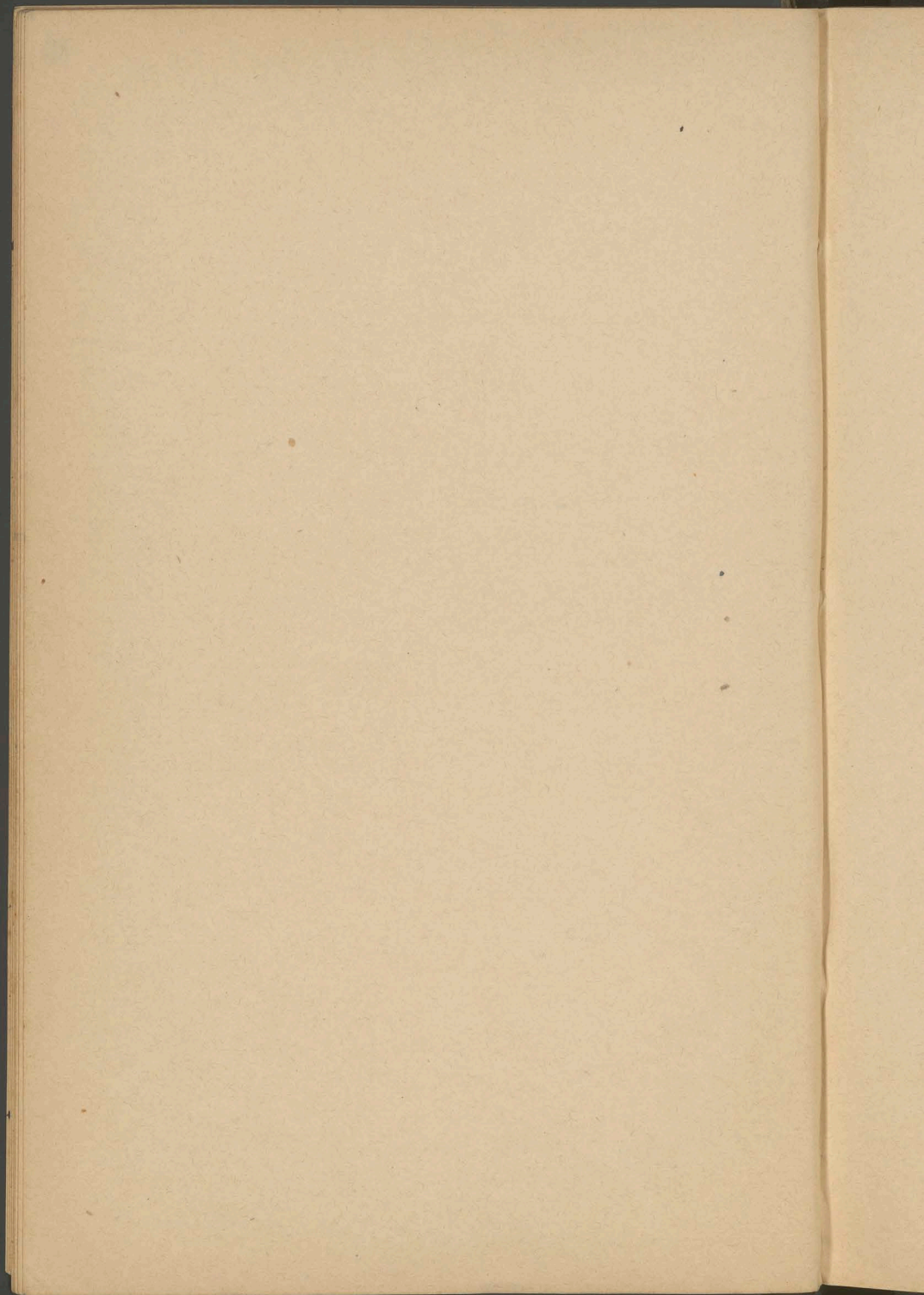
5. try obrachunku rocznego po kasato sig
u wicko

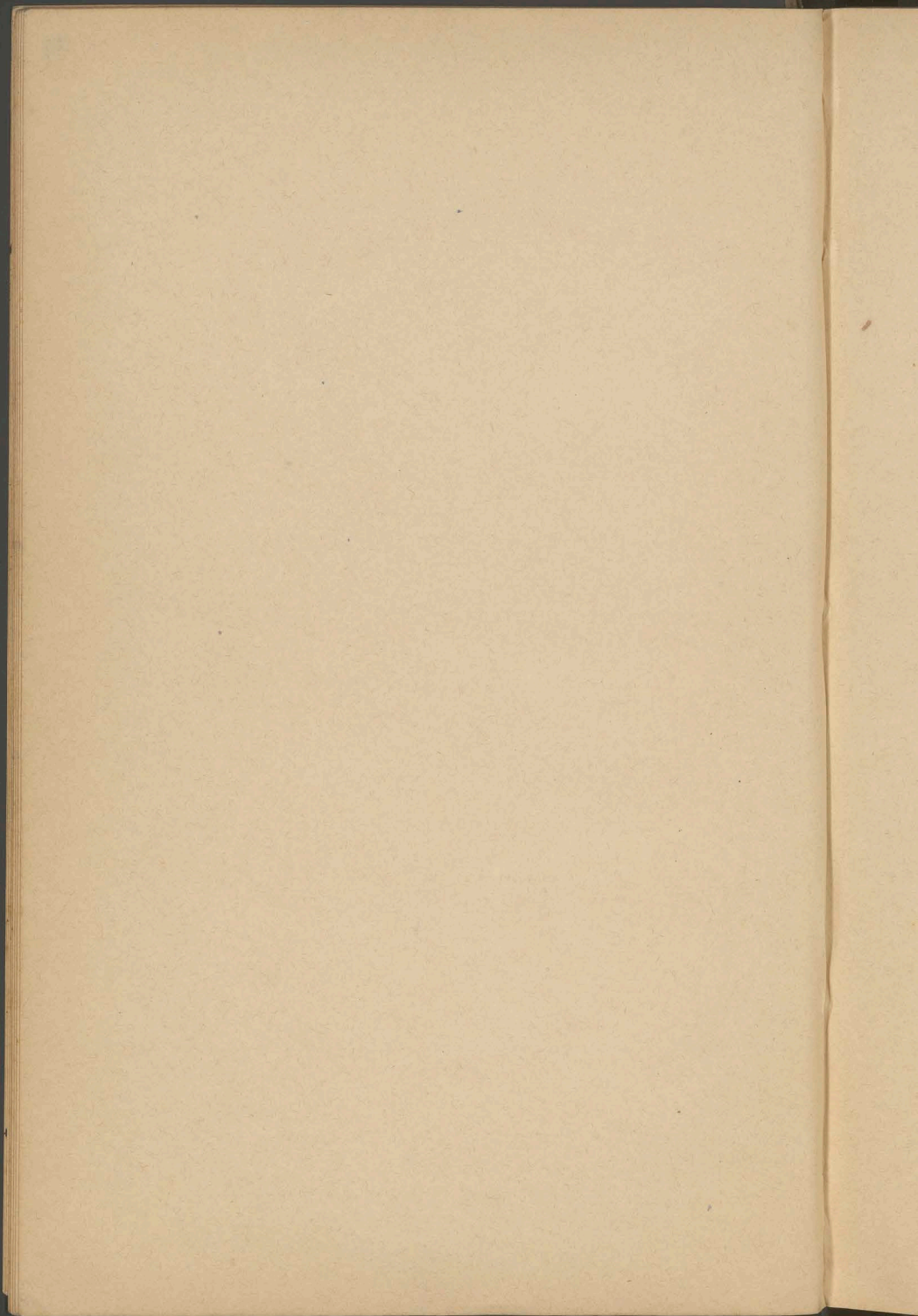


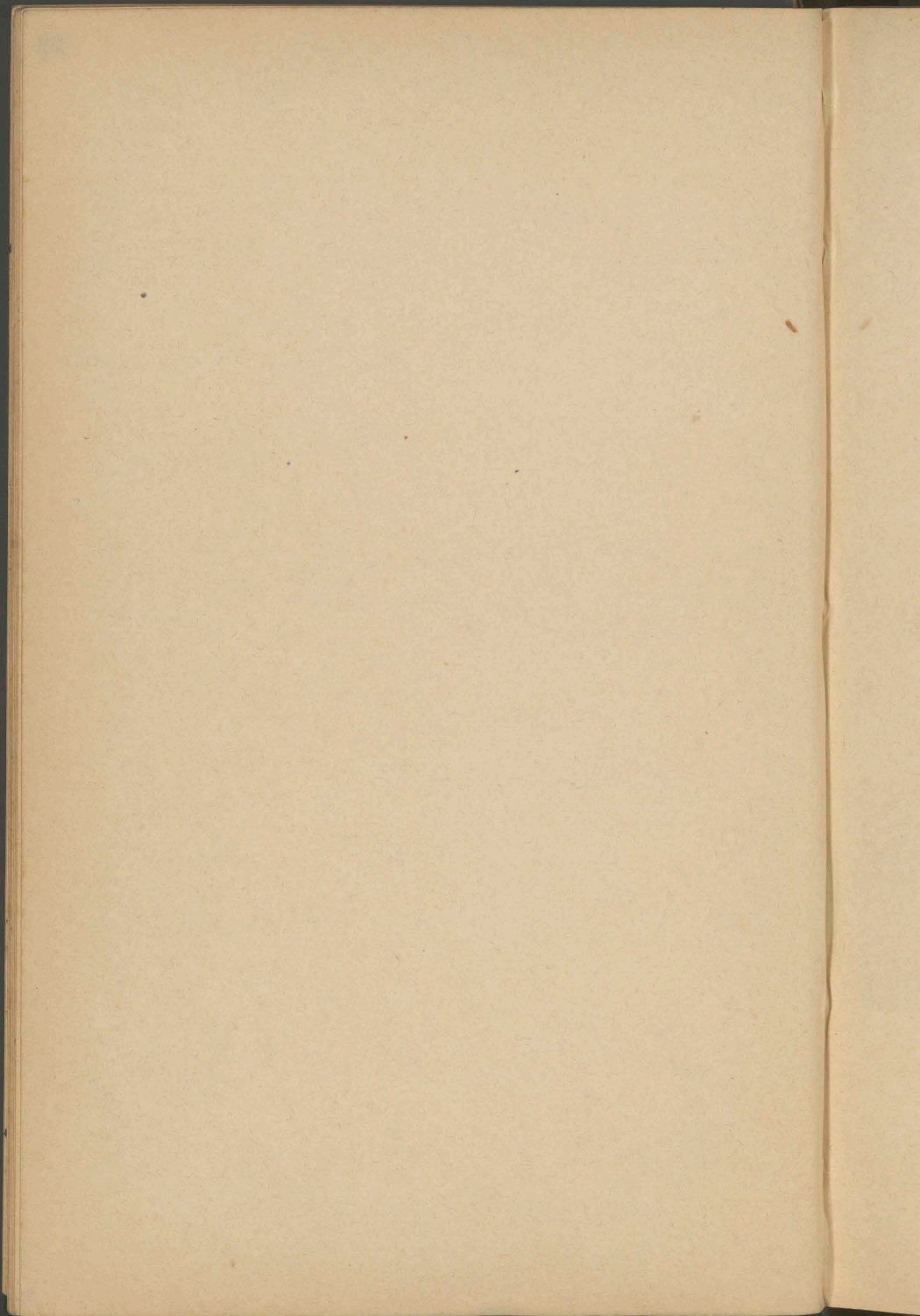


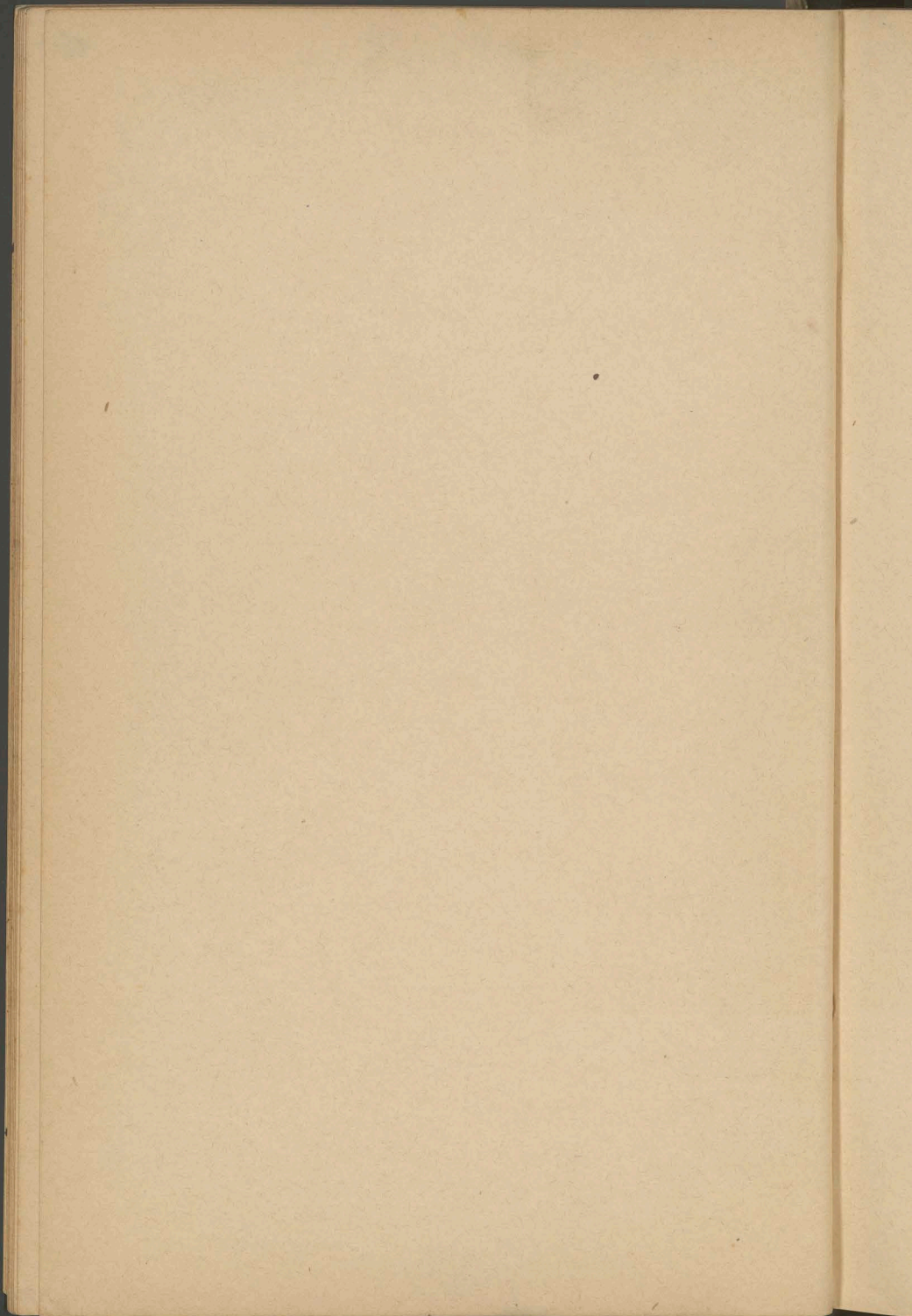


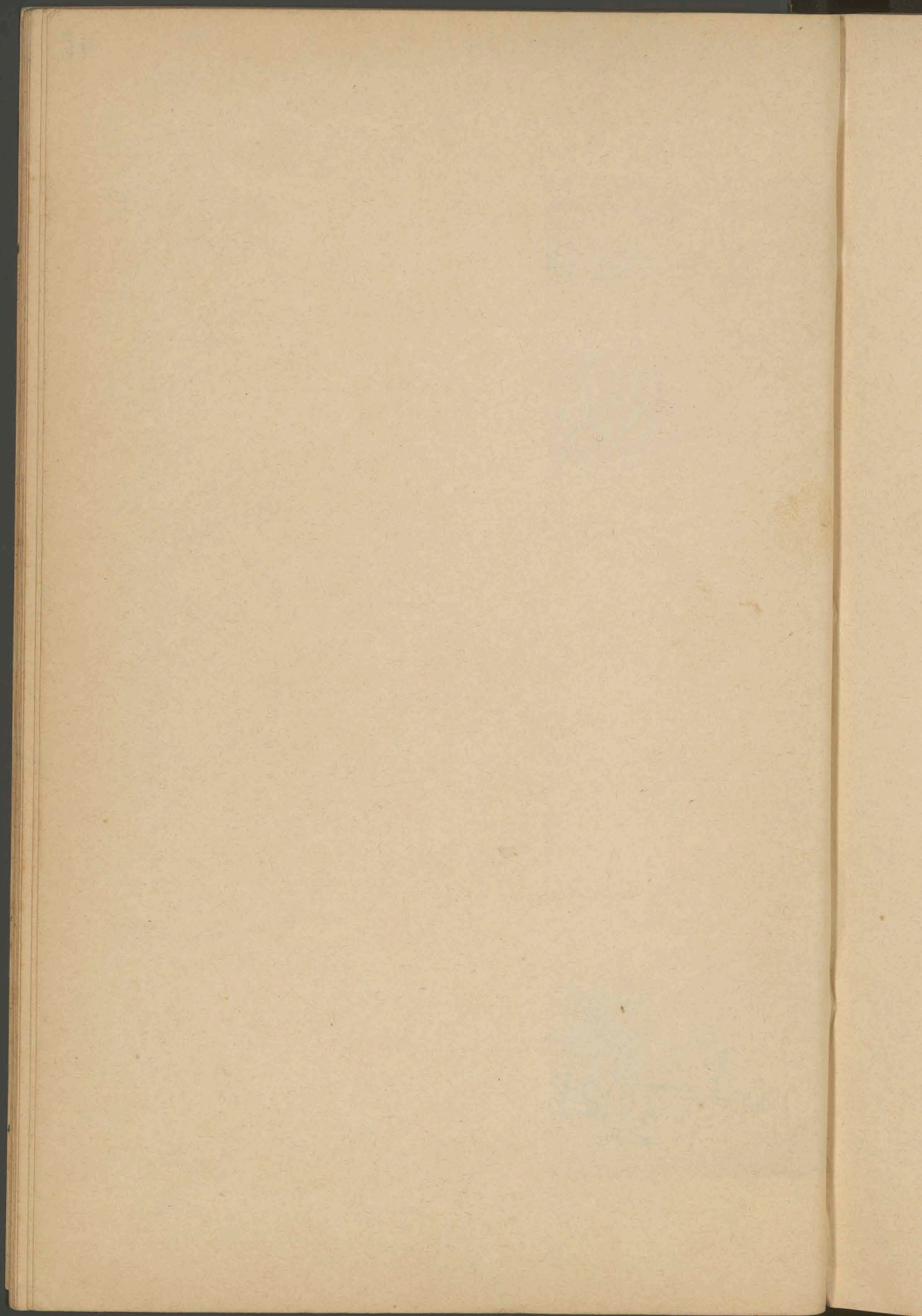


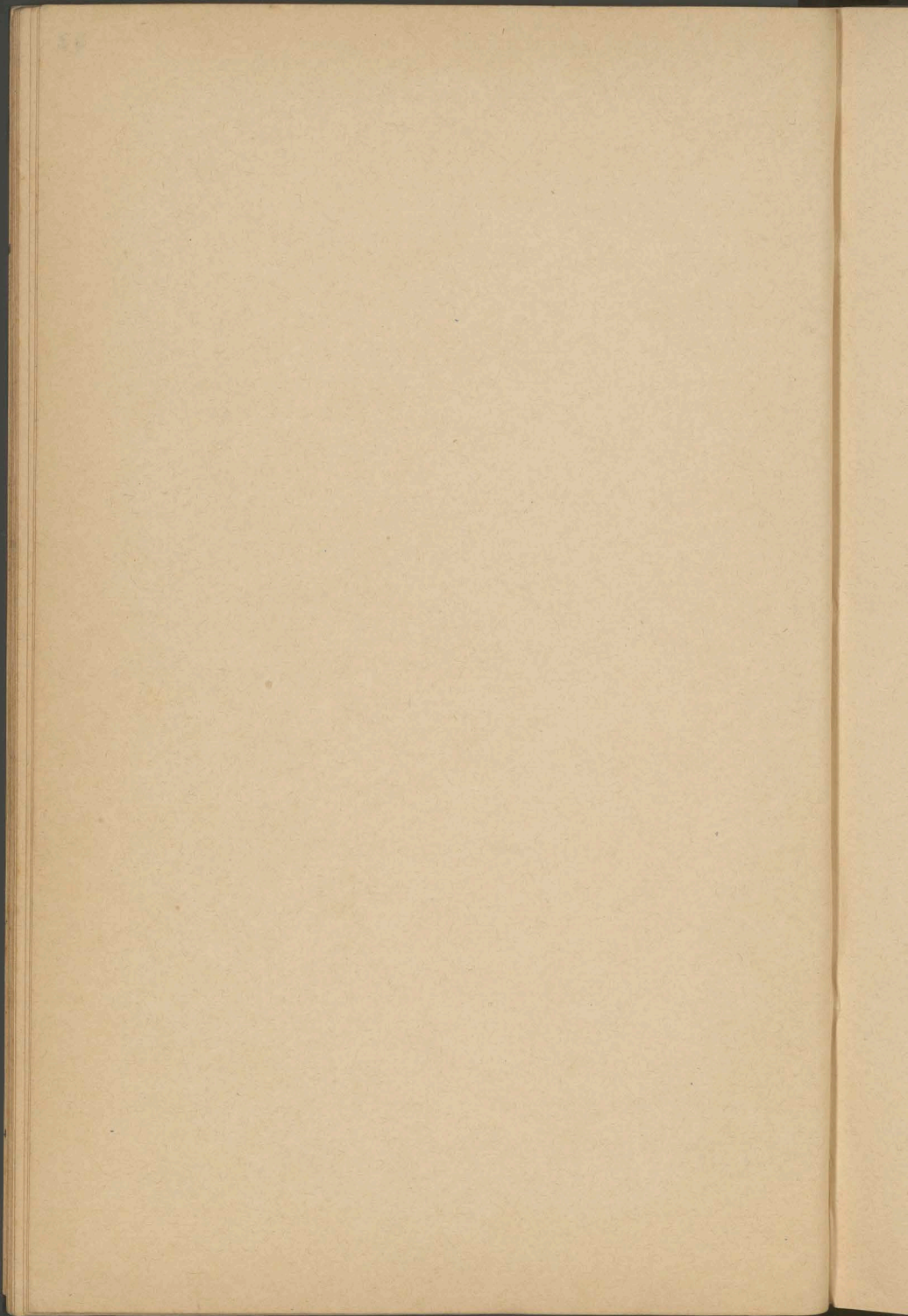


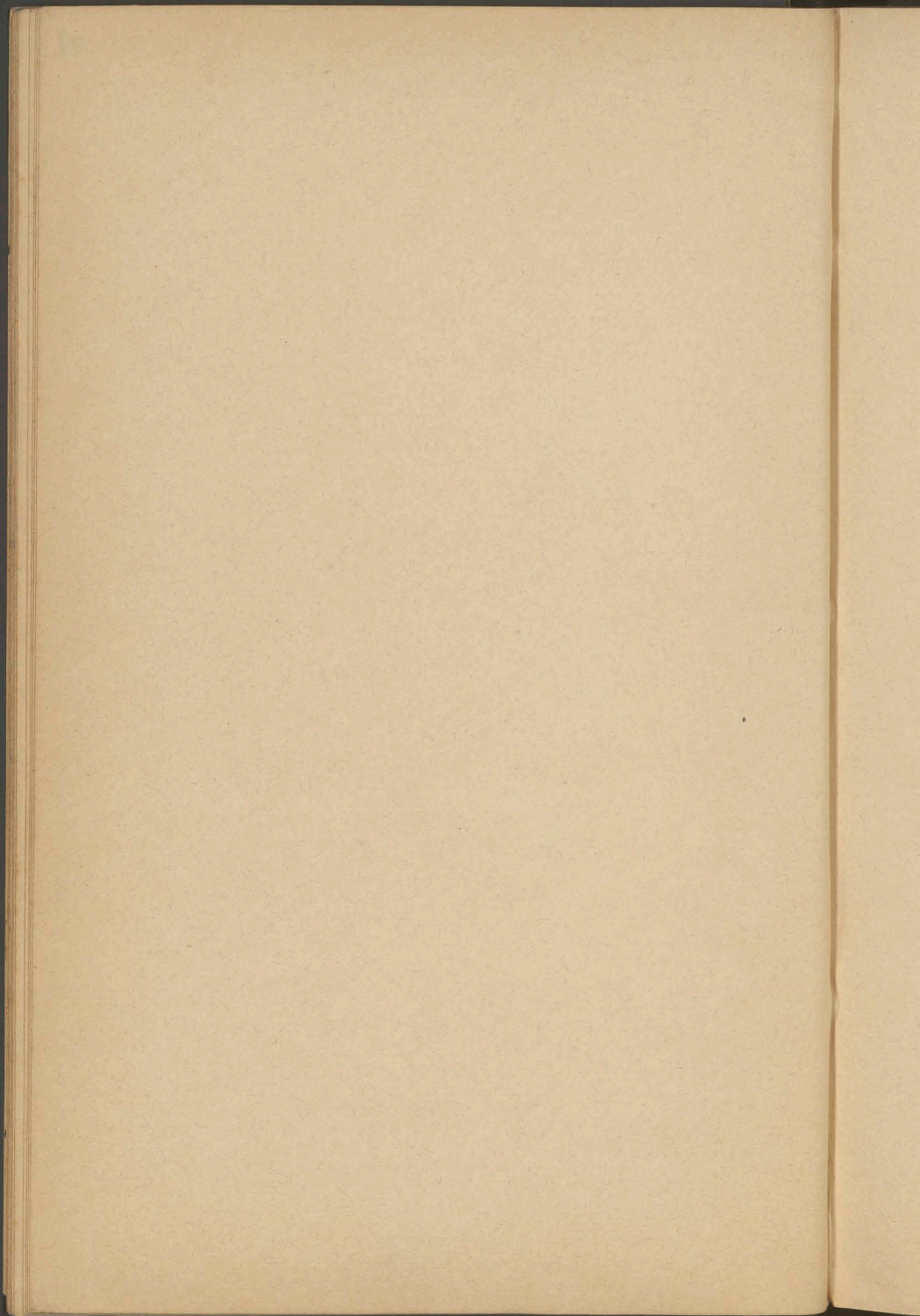


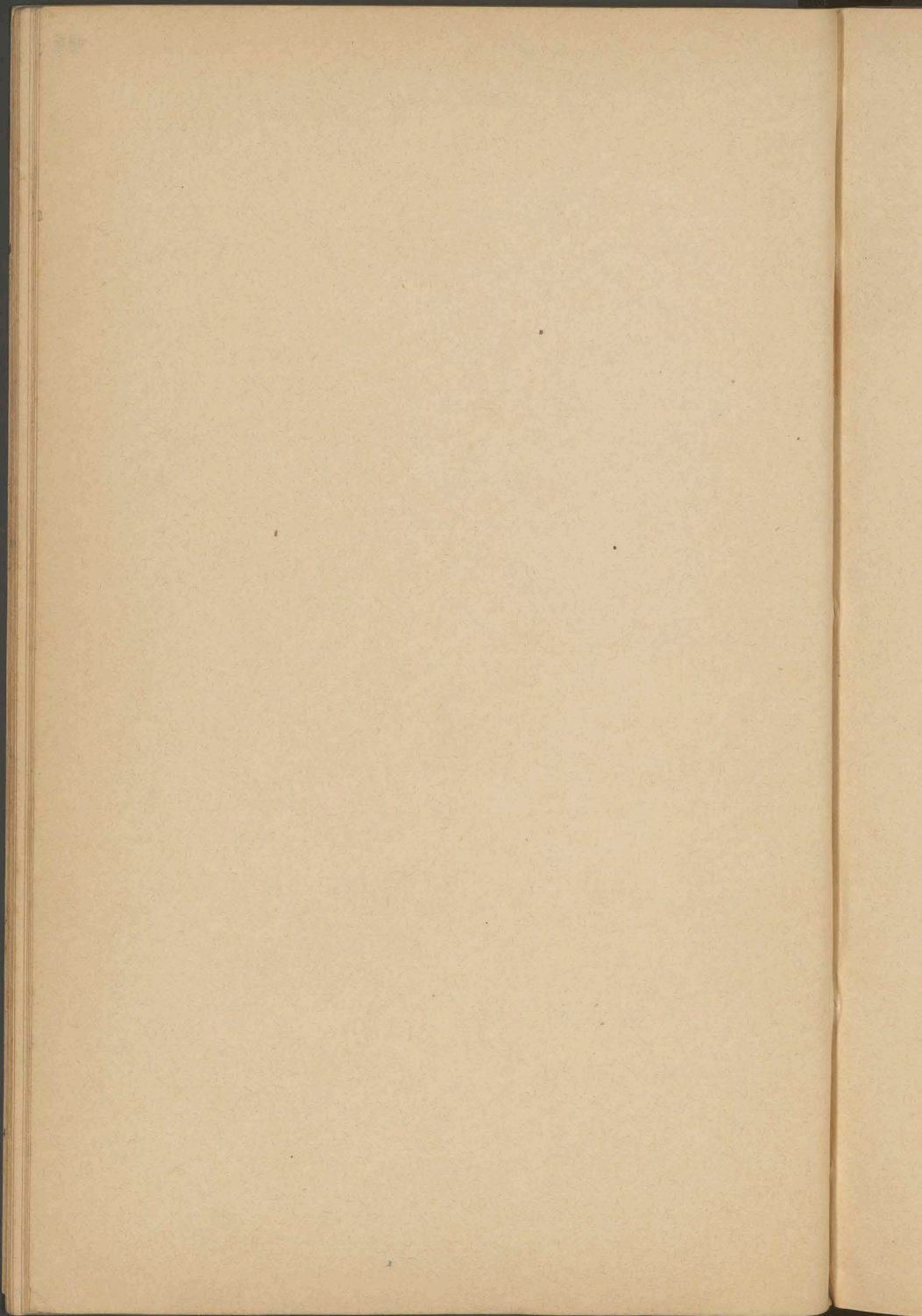


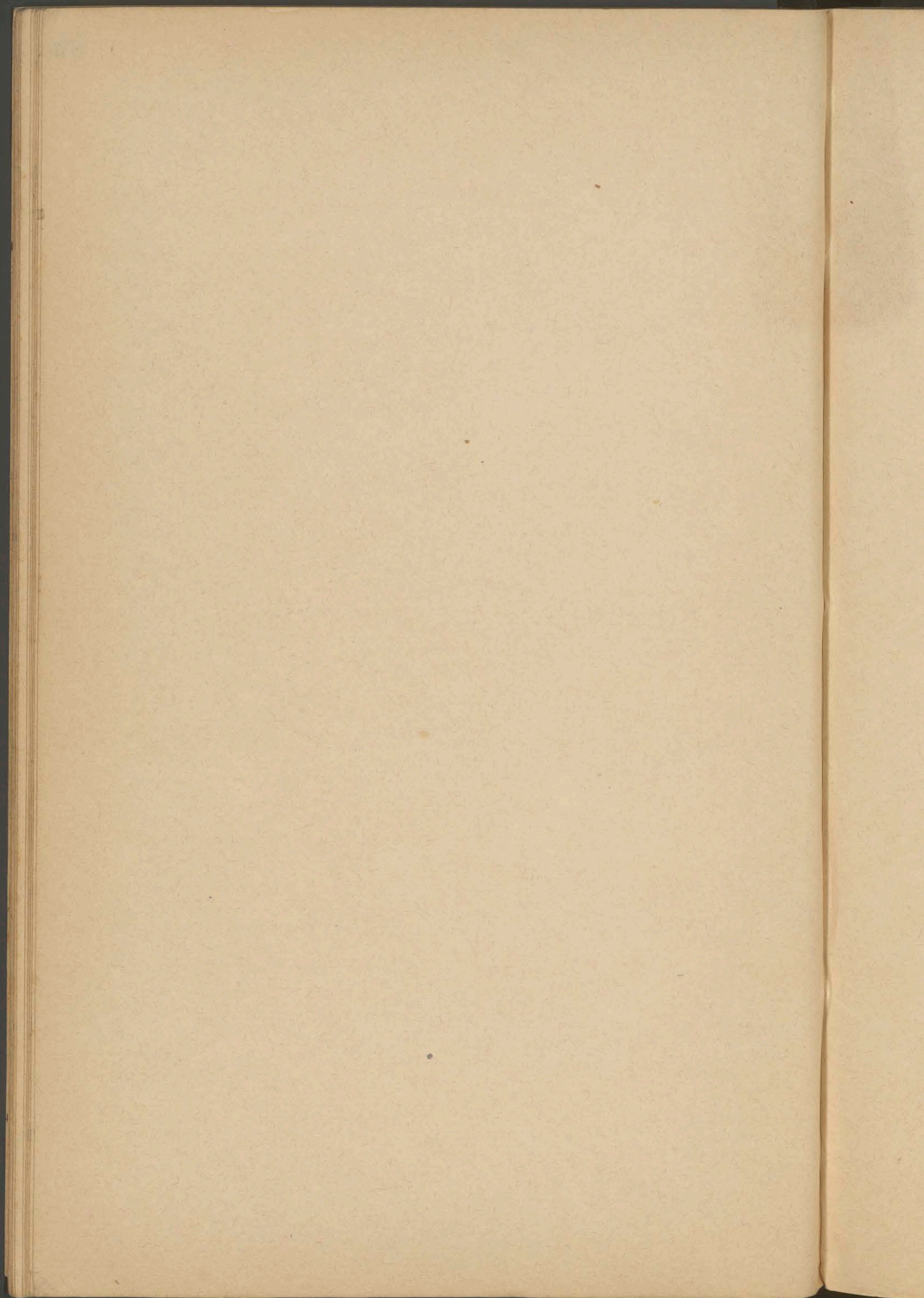


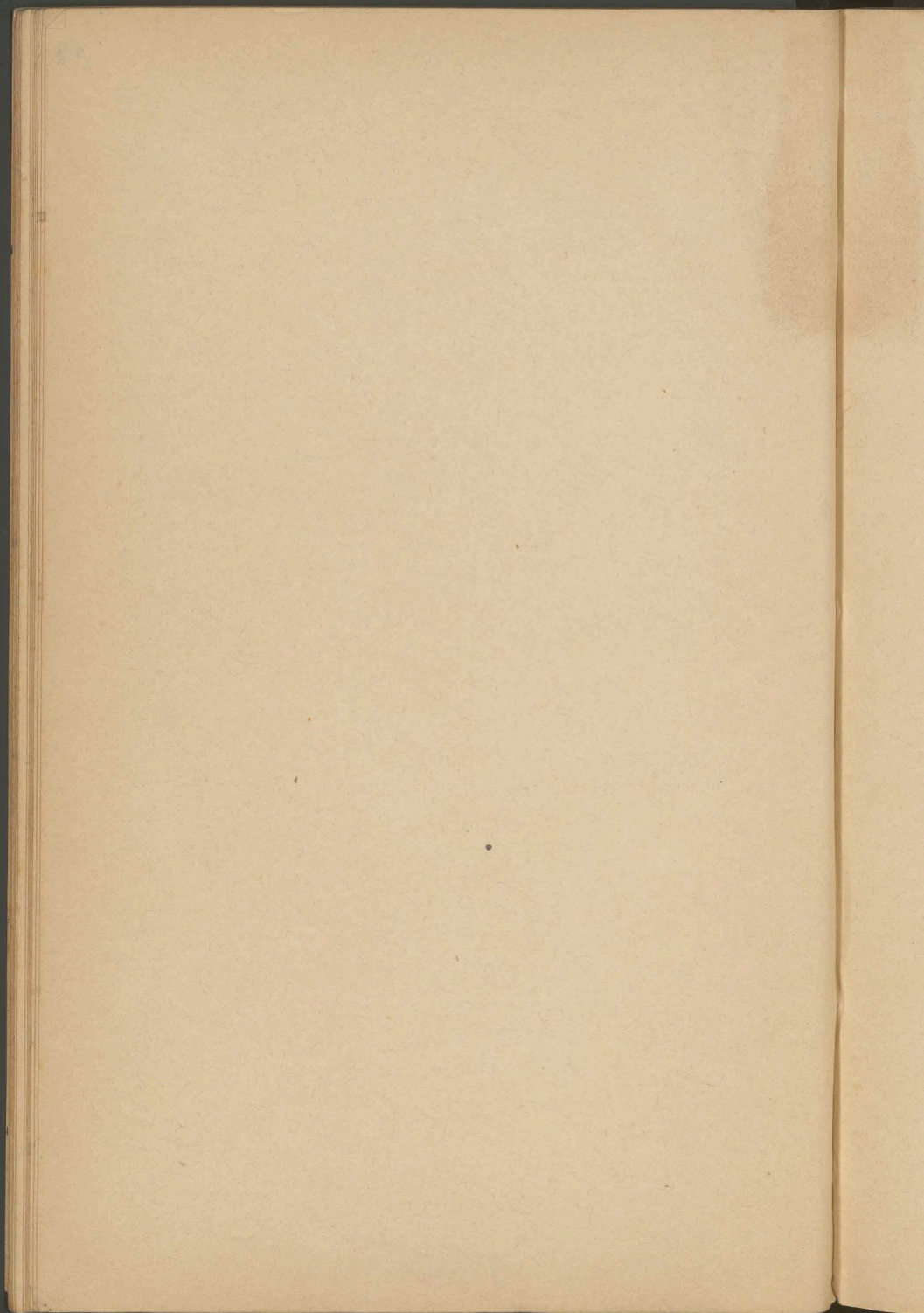


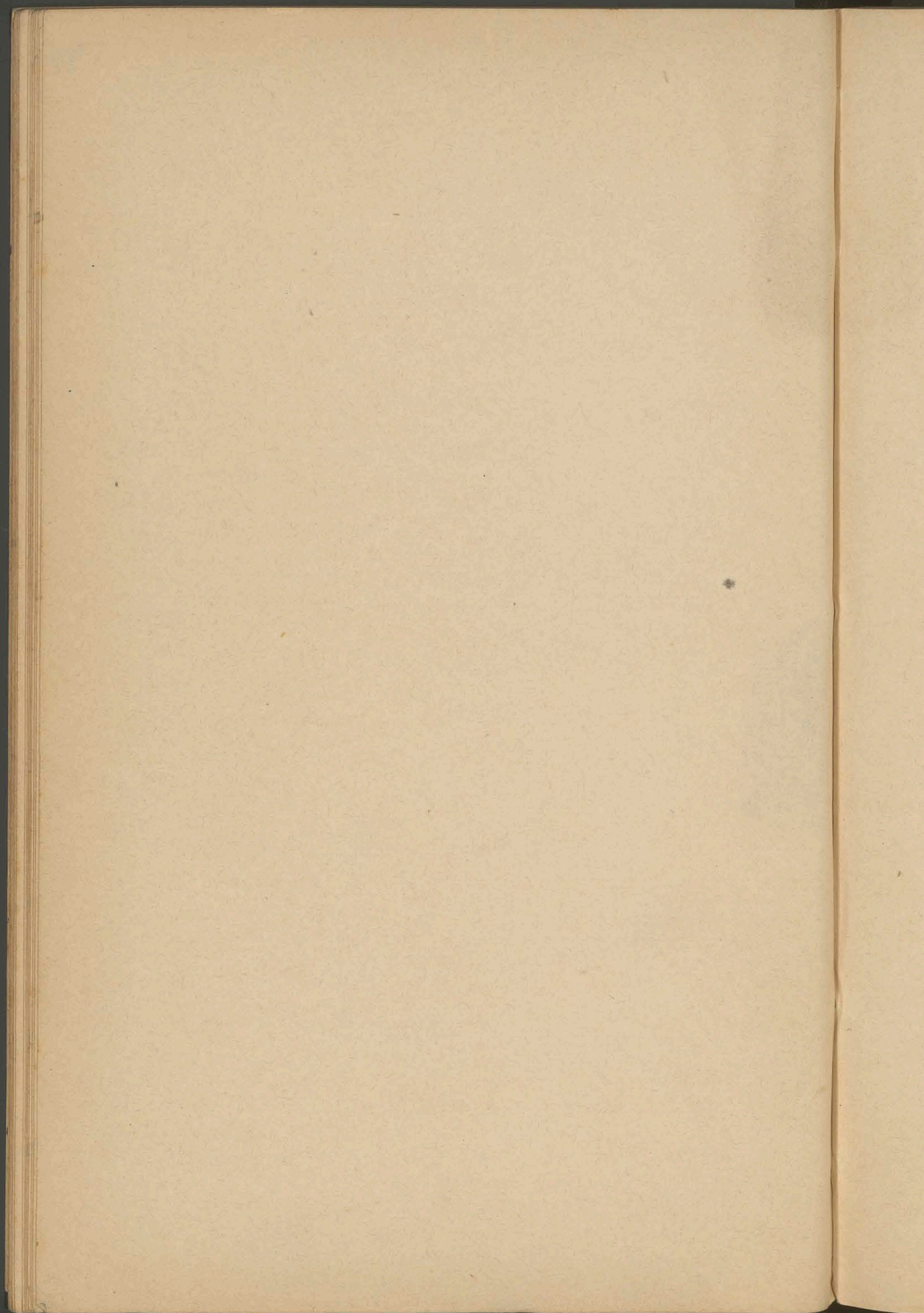


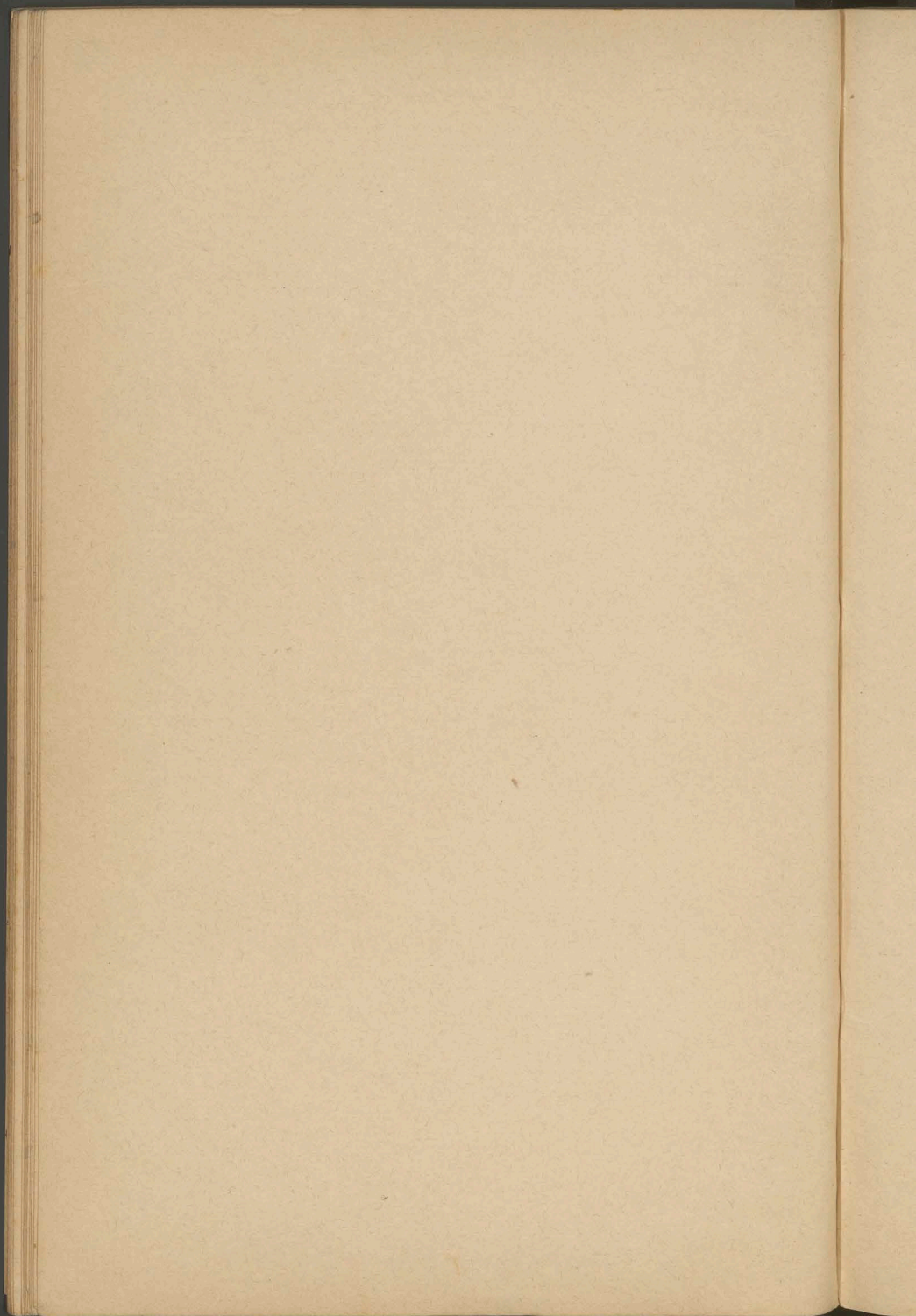


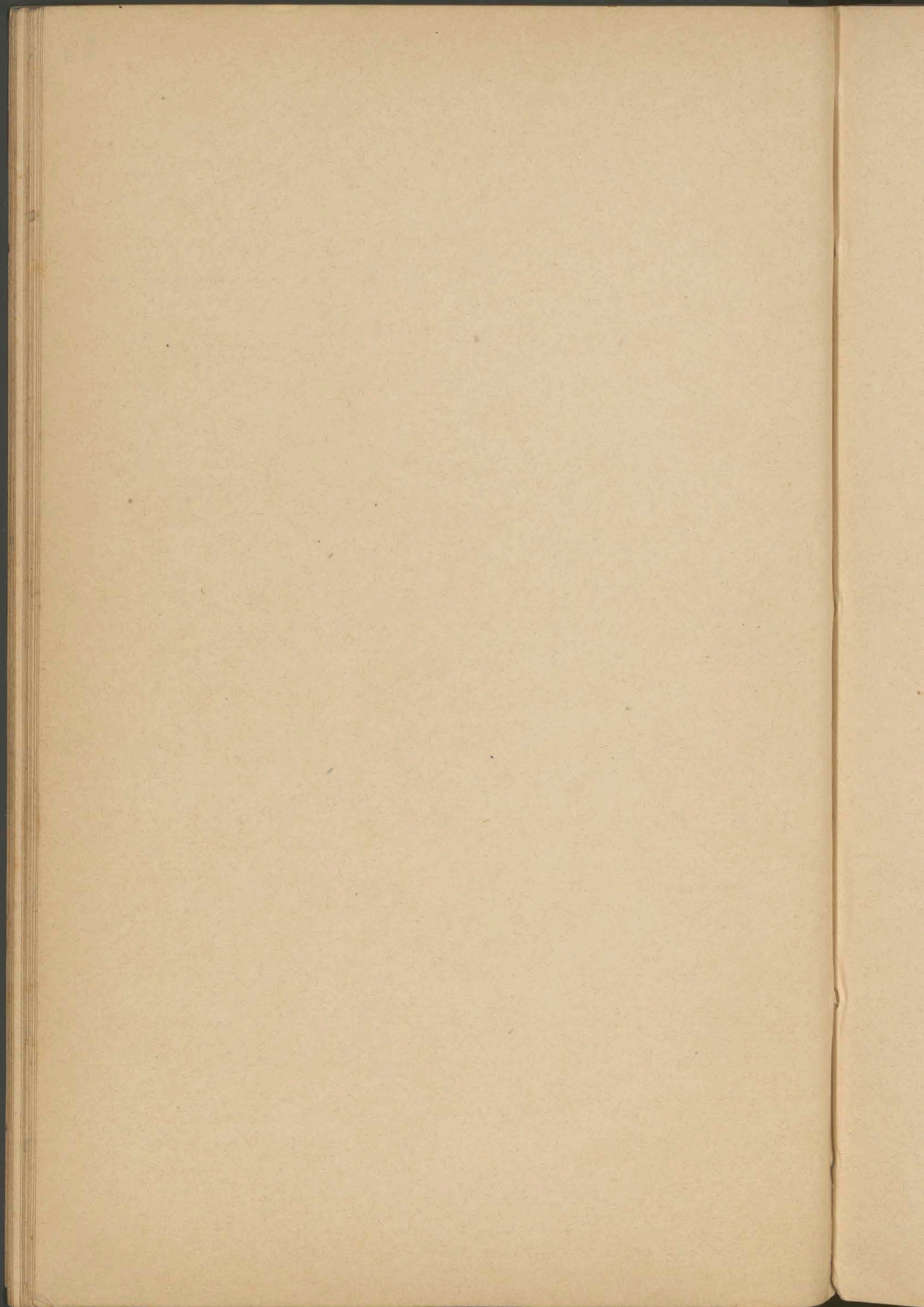


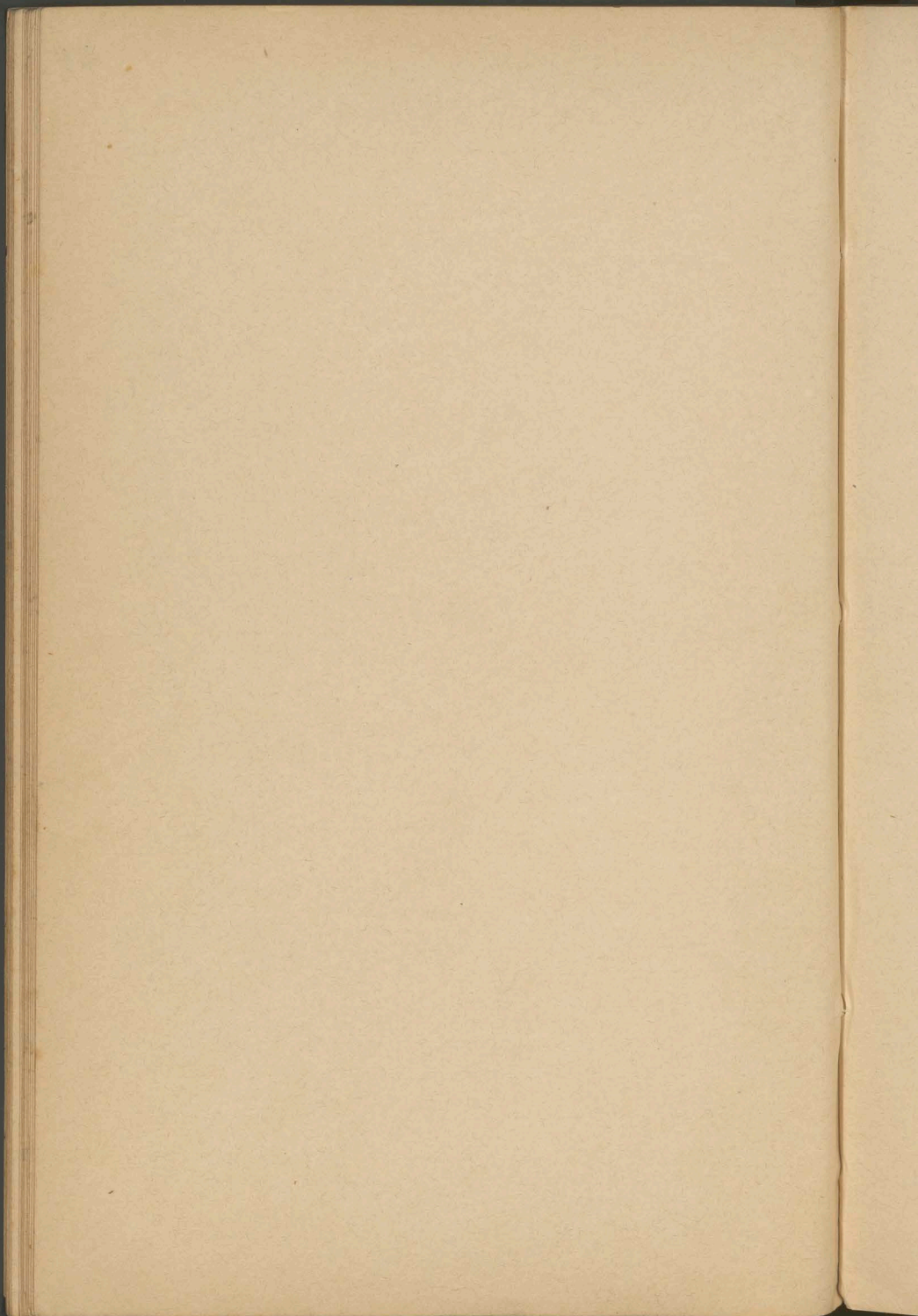


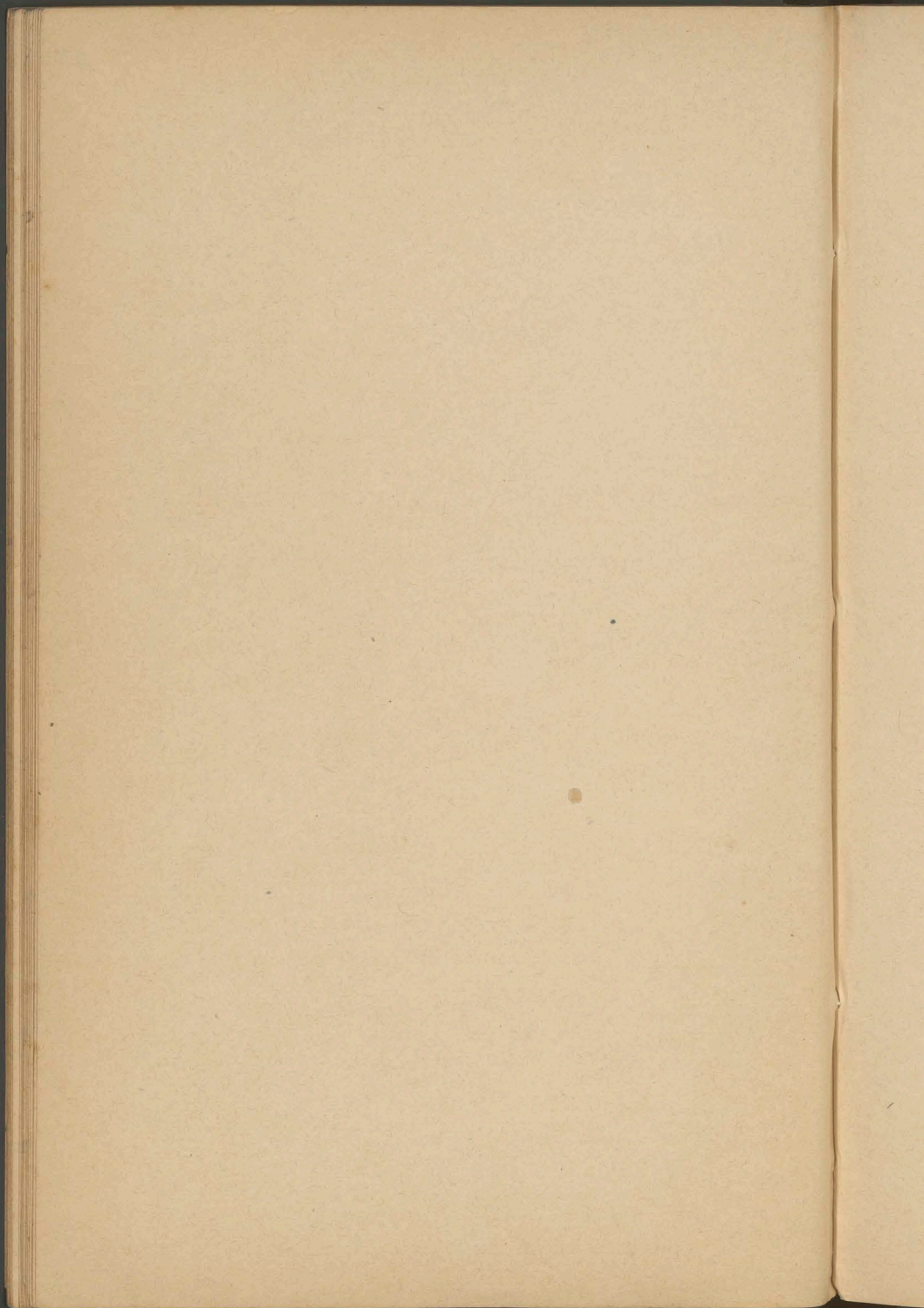


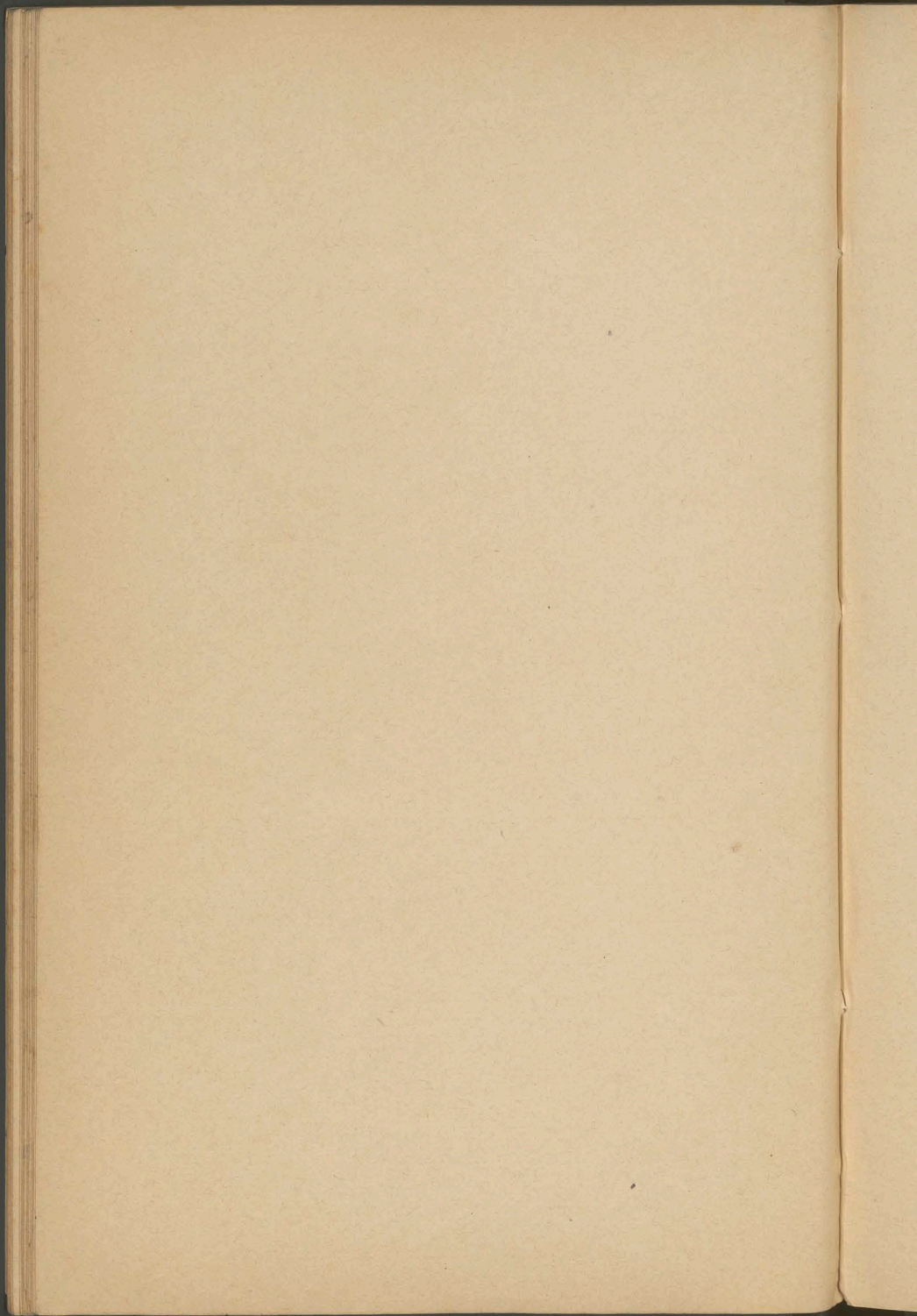


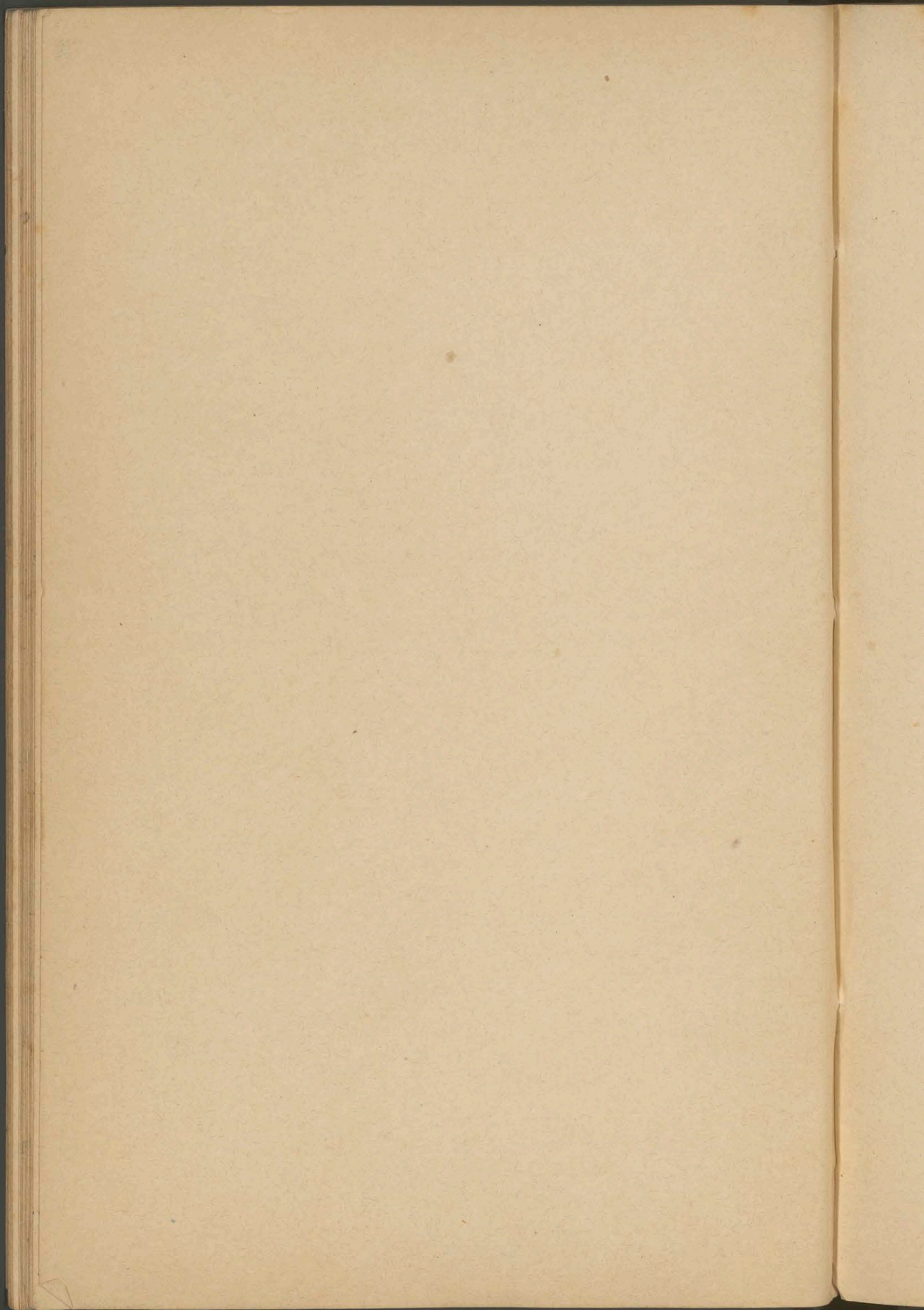


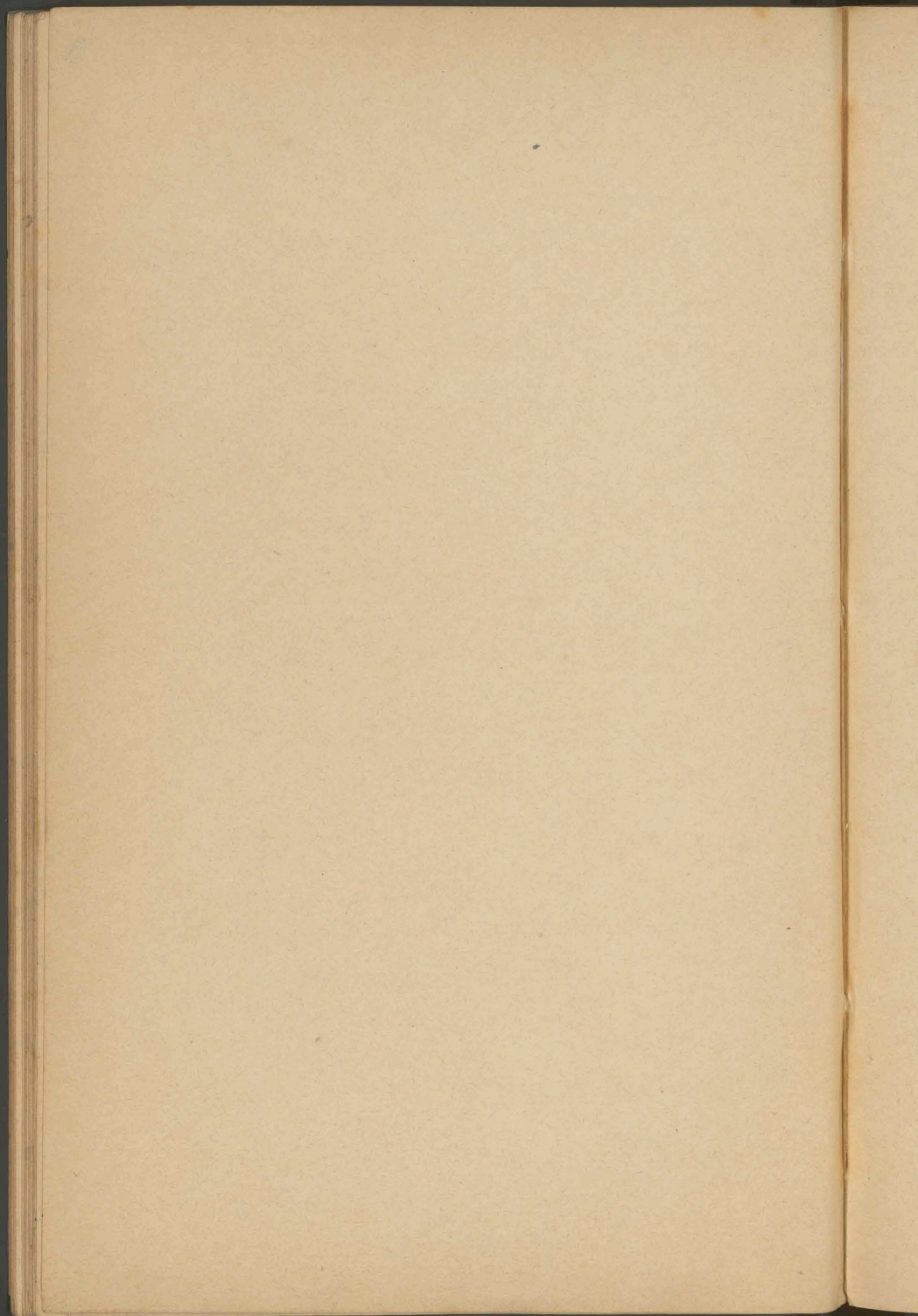




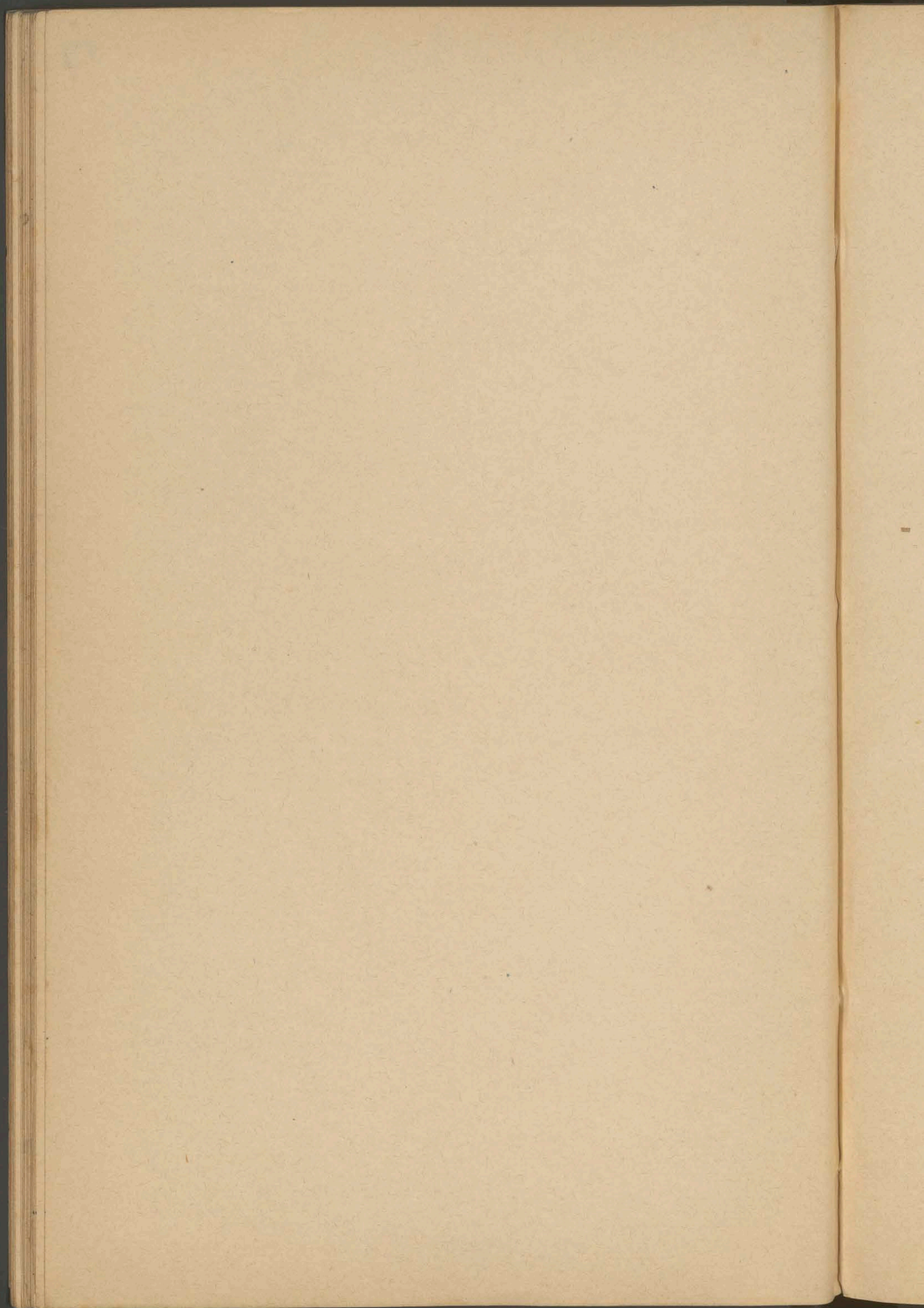


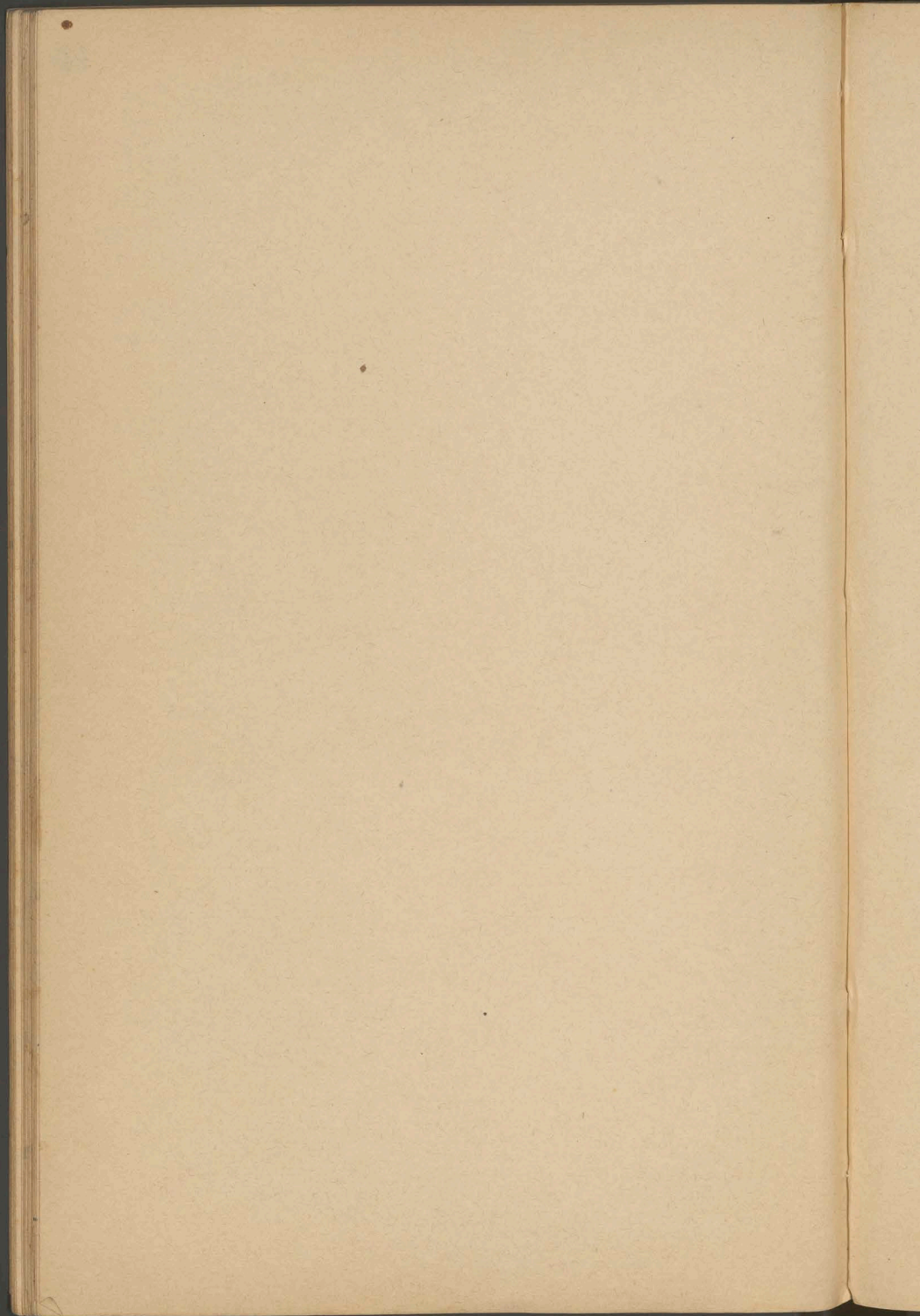


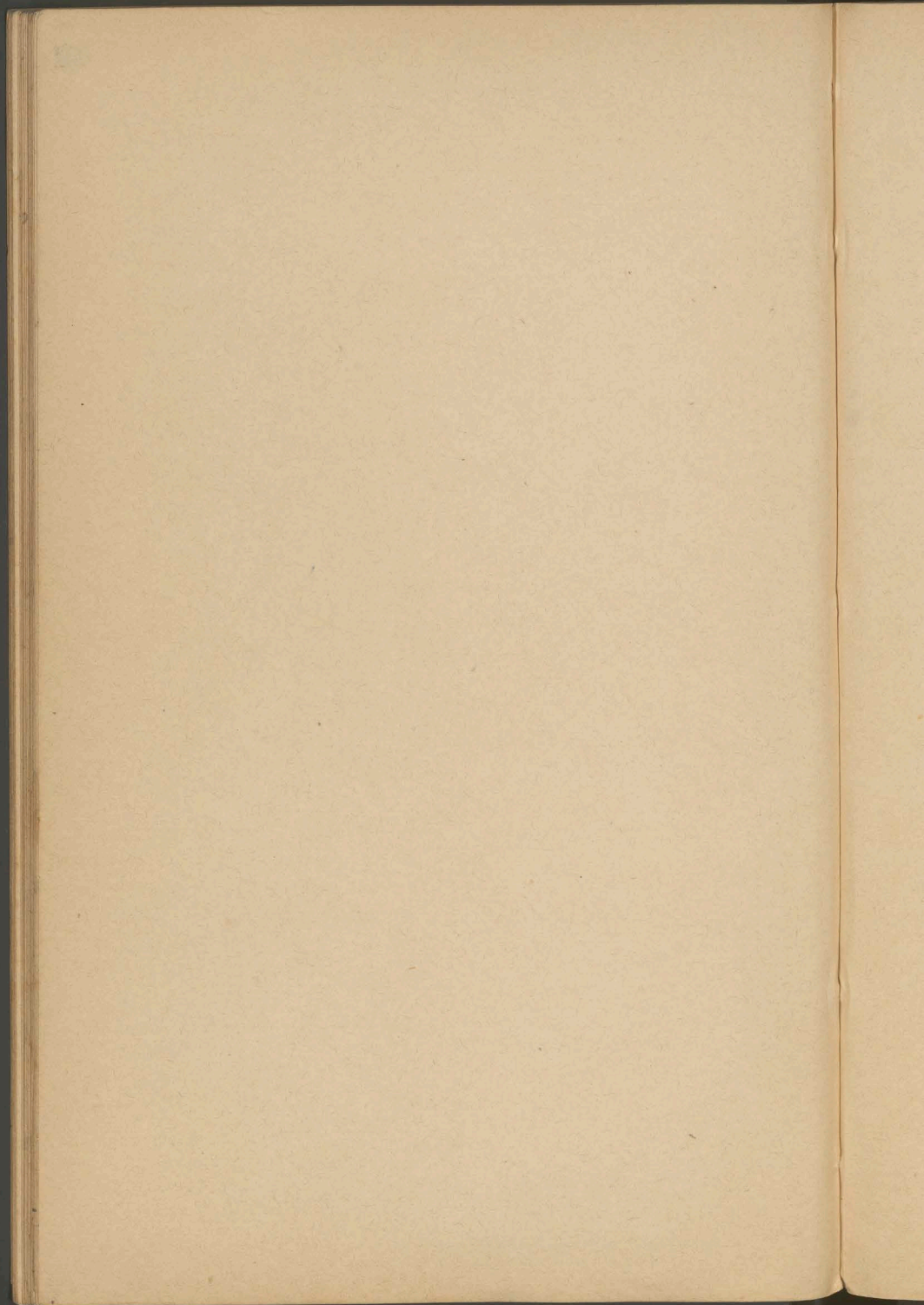


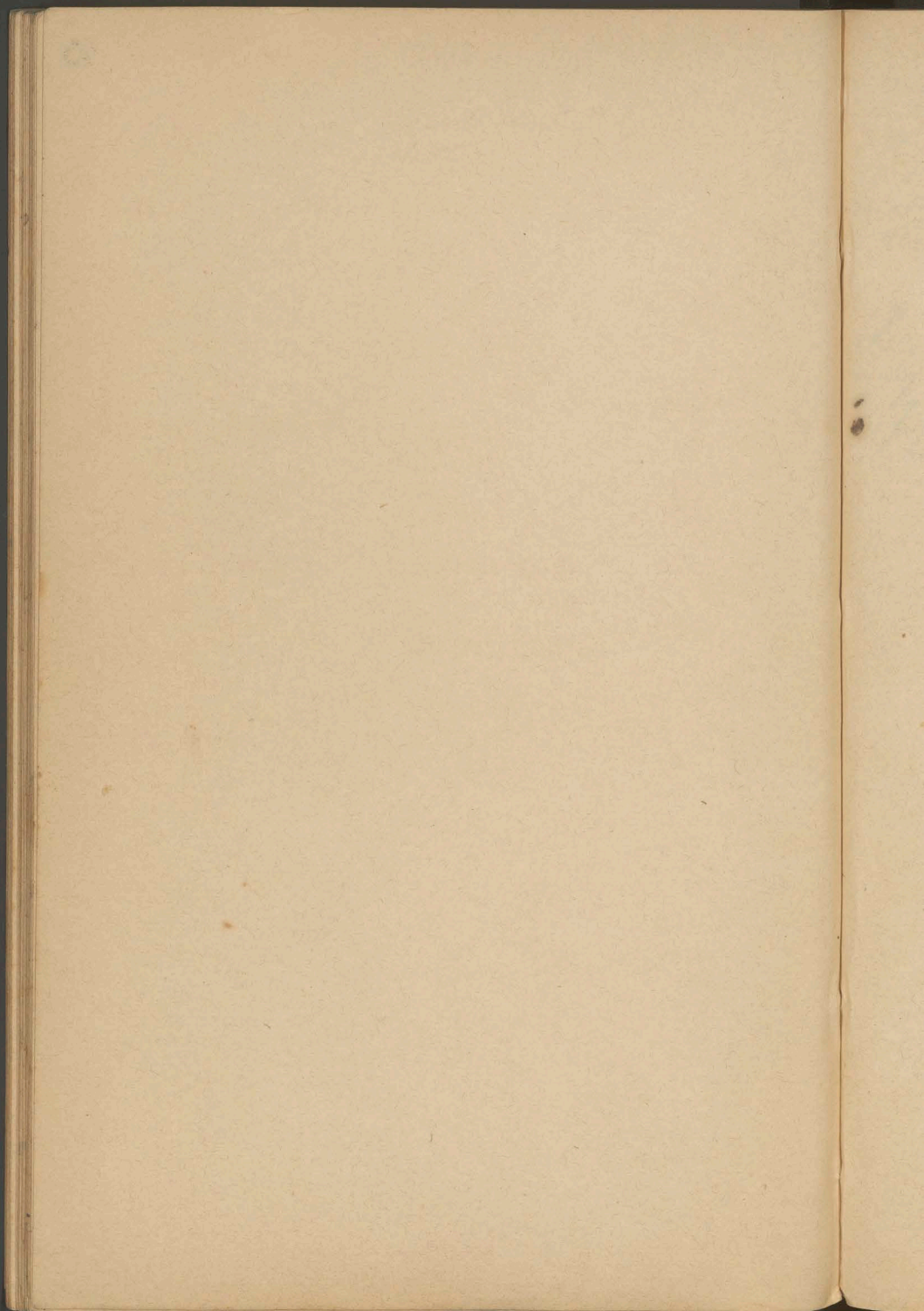


+









13. May
15. May
do

27. June
29. July
vic p

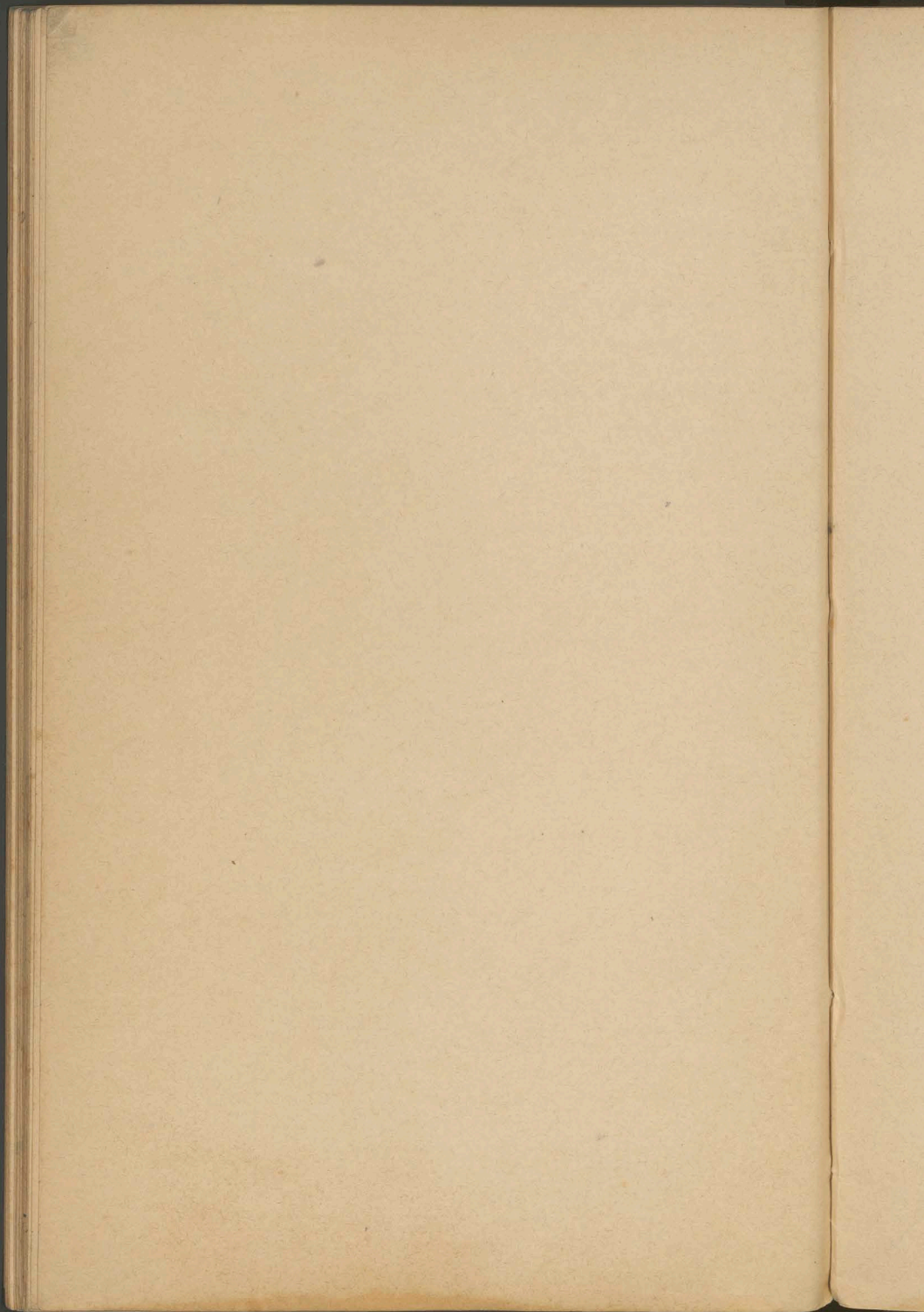
1. July
3. July
5. July
7. July
9. July
na

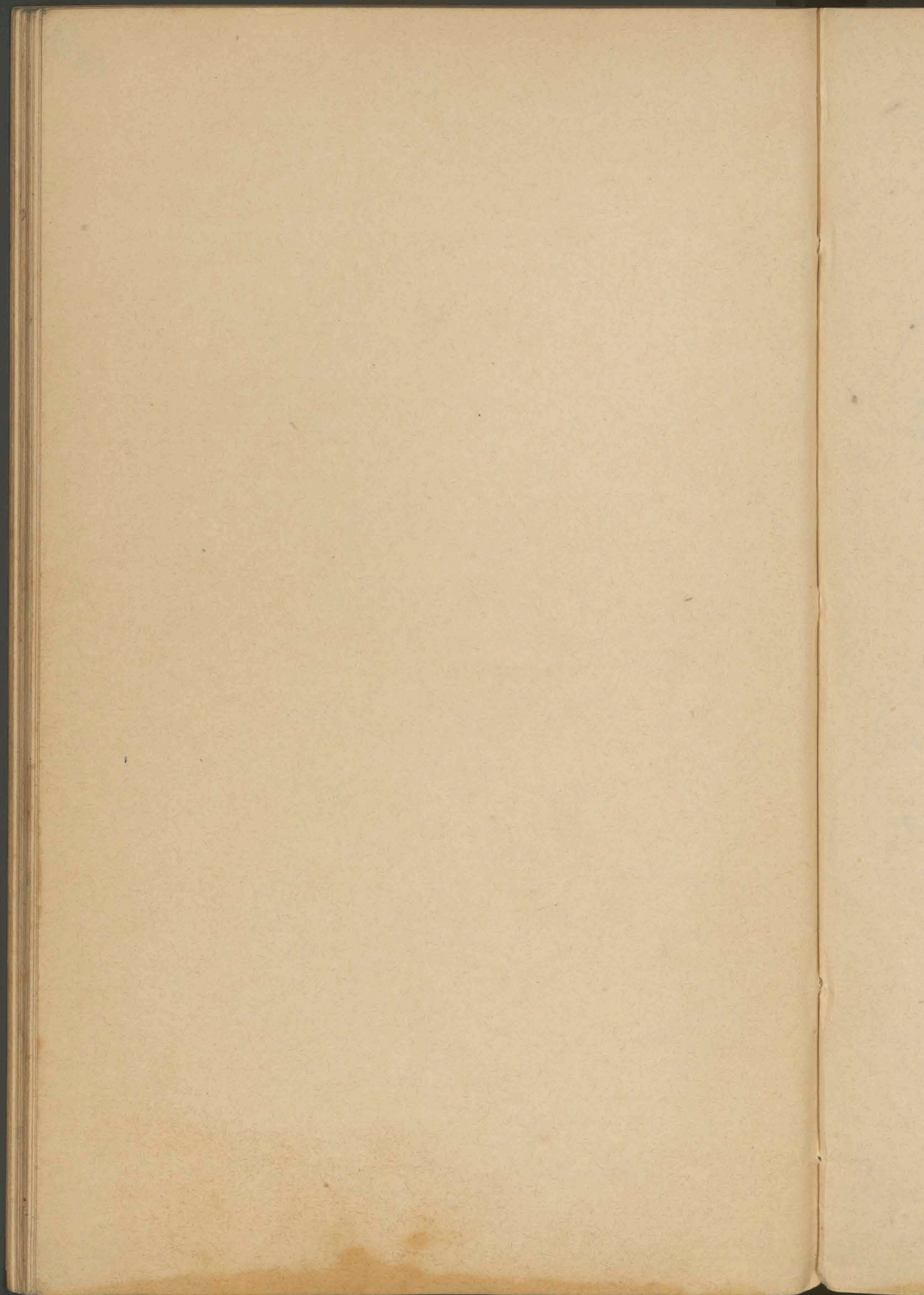
13. Mly wsięcy u Dyrkhanek na spacer —
 14. Mly Obie do Lwowa przywrócić 15. z Busiem bawem 28
 do 19. Maria i Kostka byli u pny od 18 —
 27. Ja tam i narać do Lwowa. 26. Jony do Kowalewa wrócić
 29. Mly wsięcy na mszy u Łotkiewicz. Ja kruszka Maria i Jony
 nie po obudzie u Polowickiej —

Październik

1. Ja z Anną i Marią do Łotki i narać 2. Jony do Busia
 3. Mly Obie po obudzie u Wistotkowskiej 4. Jony u Wistotkowskiego
 5. Mly wsięcy na mszy u Łotkiewicz i wrócić u Kowalewa
 6. Mly Obie narać u Polowickiej — Ma cęty wina u Wistotkowskiego
 7. Jony na obudzie u Polowickiej u Kowalewa wrócić
 na mszy Lwów

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]





5. W
6. D
7. W
8. W
16. W
Leon
i
19. S
22. G
24. S
del
25. W
27. L
28. S
29. J

9. G
10. W
13. R
15. R
14. D
20. W
21. W
22. W
26. W
28. W

1. W
3. R
4. W
5. W
7. W
8. S
12. W
16. S
19. W
21. L
29. J

5. Władek po obudzie
6. Bieduszycki u Stefaniem i Alajsem na obiad. Strzelecki na kolacja
7. Władkowa i Ludwicz i Wandzia po obudzie
8. Władkowa i Jankowicz po obudzie
10. Włodkowiec, Ludwicz, Edward, Władek, Wandzia - Kiszoniem ~~Włodkowiec~~ Leon Sipracowski, Jankowicz i Radziejowski na obiad i cały wieczór
19. Siofjel przyjechał wieczorem odjechał 21 rano
22. Grybowski na obiad i na noc
24. Siergiej i Radziejowski na obiad - Władkowa i Douer = dym na wieczór
25. Władek i Siergiej na obiad
27. Löwicz Jozim na obiad
28. Edward na wieczór Grybowski przyjechał wczoraj 21
29. Julian Dzierżewski na obiad bawit do 1 lutego

I Lutego

9. Grybowski na obiad (i Władek)
10. ^{Władek} Włodkowiec, Ludwicz, Wandzia, Strzelecki na wieczór
13. Radziejowski na obiad
15. A. Kabuba na cały wieczór Julian D. na noc bawit do 14
17. Strzelecki na kolacji
14. Dzierżewski bawit aż do 23 Styernia 875
20. Władek po obudzie
21. Włodkowa i Ludwicz, Wandzia
22. ~~Władek~~ Kalkowski Radziejowski po obudzie
20. Władek po obudzie
28. Władkowa i Wandzia po obudzie

Grudzień

1. ¹⁶ Włodkowiec i Ludwicz, Wandzia - Strzelecki - A. Kabuba na cały wieczór
3. Radziejowski na obiad
4. Władek rano i na wieczór Löwicz na noc Dzierżewski
5. Władek po obudzie
7. Władek po obudzie
8. Oswald Kalkowski na obiad i na noc
12. Władek na obudzie Radziejowski po obudzie
16. Strzelecki na wieczór
19. Włodkowiec i Wandzia
21. Ludwicz i Jankowicz rano na sniadanie
29. Jankowicz bawit aż do 28 - Włodkowiec i Wandzia na Wigilię

25. Włodkowie z Wandzią ze Świdricz Radziejowskiej po obiedzie
27. Dominik M. Prowostki z Płucki bawit aż do 28 wieczor
29. Włodkowie z Wandzią na wieczor
30. Szarytóm się rano - Radziejowskiej rano - Włodek;
Walcowski Grybovski na wieczor i wille
31. Henryk Prowostki bawit do 7 stycznia - Włodkowie
na miesiąc.

1845 Syczeń

1. Stanisław Dziwiliński Jantyż i Szarytóm do 32 - wieczor
Strulecki z Kutrzeba z Dolniczki
2. Strulecki na wieczor. Klementyna z Włodek bawit
do 4
5. Radziejowska rano
6. Bogdanowa z Honorczy i Lespdygalka na świąt Włodek
Kłosa z Wandzią wieczor
7. Ober Kommissar od ałeycy na wieki i nocowit
8. z Kutrzeba na cały wieczor
10. Radziejowska z Dardowki na świąt
13. Włodkowie z Wandzią na wieczor
14. Grybovski
19. z Kutrzeba Włodkowie z Wandzią na wieczor
21. z Kutrzeba na examina wieczor - Włodkowie z Wandzią
28. Włodkowie z Ludwisą po obiedzie
30. Radziejowski na świąt
31. Włodkowie po obiedzie

Luty

2. Włodkowie z Jankowiczami Wandzią na wieczor
3. Szarytóm po obiedzie bawit do 52 rano
6. Strulecki z Piłki Szarytómki na obiedzie
7. Włodek po obiedzie
9. Dolniczka z cuki Szarytóm i Synowicz na cały wieczor
10. Kłosa z Wandzią rano
12. Włodek po obiedzie Julian Dziwiliński bawit do 15
14. Radziejowska na świąt
15. Kłosa bawit do 15
16. Włodkowie po obiedzie
23. Włodkowie z Wandzią Dolniczki na cały wieczor

24. z Wandzią
- na obiedzie
26. Włodek
27. Łoś
- na wieczor
28. Marcin
- = Juliana
32. Szarytóm
- i cuki
- na wieczor
- i Wandzią
5. Włodek
6. Grybovski
9. Włodek
17. Kłosa
18. Włodek
14. Włodek
16. Włodek
17. Łoś
18. Włodek
- na
22. Szarytóm
23. Włodek
24. Prowostki
25. z Wandzią
26. Włodek
27. Włodek
28. Włodek
30. Włodek
- z Włodek
3. Włodek
5. Włodek
6. Strulecki
7. Szarytóm

24. J. Kutruba na noc i na obiad - Kras Chopali 69
na obiad - Litynska i evening na obiad
26. Wtodkova po obiedric Polivcynska i Godetelle
27. Lociwin na obiad i nocovet - Klia po obiedric - Wtodok
na wicent - Oles sy urodzit
28. Mama pryjubata bawita do 15 Moja
- Julian Strucelchi kowet do 32 Marca -

Marie

32. Madrijevsey na obiad. J. Kutruba na obiad
i cety wicent - Madeni i Marie i Marie Seofet
na obiad i na noc - Chmery Olesia Seofet
i Maria go do krtu kymali -
5. Walewski na obiad - Wtodok po obiedric
6. Grybowski na obiad i na noc
9. Wtodkova po obiedric
11. Klementyna z Natalky na obiad
12. Wtodok i Klisonim Wstobuchki na cety wicent -
14. Wtodok i Klisonim na cety wicent
16. Wtodkova i Wading po obiedric i na wicent
17. Lociwin na obiad i na noc. Wtodok na wicent
18. Wtodok rano. Madrijevsey rano. J. Kutruba i J. Dolnielki
na wicent -
22. Seofet wicent kowet do 24 -
23. W. N. Justynian wicent kowet do 26 -
24. Madrijevsey po obiedric Dolnielki na wicent
25. J. Kutruba wicent -
26. Wtodkova rano -
27. Wtodok po obiedric
28. Walewski na obiad
30. Wtodok po obiedric

Kwiesien

2. Wtodok na wiska i J. Kutruba
3. Wtodkova po obiedric
5. Wtodok na wiska
6. Strucelchi na obiad -
7. Seigner wicent

- 9. Knoll maie 7
- 12. Wtodaj na wiska -
- 15. Wtodaj na wiska.
- 17. Wtodkova s Jofsewiczowq.
- 19. Wtodaj na wiska
- 20. Wtodkove obere na postawie i wiews s kwardiq.
- 22. Wtodaj po obiedrie
- 25. Wtodaj w Strulickim po obiedrie
- 28. Rodziejowski rone

May

- 1. Wtodkowie na Kellacyj -
- 2. Wtodaj po obiedrie
- 7. Rodziejowski na obiedrie -
- 10. Siwogyna s dziecmi i matq Kleska Stadnickq na Kletce Swieta przyjechali w sobote odjechali w Wtodaj po obiedrie 12.
- 10. Jadwisia odjechata s illanq 15 -
- = Szanbelanow s Leosiq odjechali 12.
- 13. Karimierz Dziudusycki na noc
- 14. Szanbelanow s Leosiq Rodziejowski Jozef Smarcki na obiad - Wtodkowie po obiedrie i na Kellacyj -
- 15. Wtodkowie po obiedrie Obertynski s Cyrkata bawit do 12. zana
- 16. Julian Dziudusycki rone bawit do 18
- 18. Obertynski Obertynski s Cyrkata
- 19. Jofsewicz i s. Martynowiczow wiewsem -
- 22. Woi Gole. Wtodkowie. Antreba. Julian Dziudusycki po obiedrie Julian odjechot s 1 u nocu -
- 24. Poliwczynski i Godetki po obiedrie - Karimierz - wa Dziudusycka Antreba ktopczani i Robarow bawita do 16 po obiedrie
- 25. s. Deluski po obiedrie powracie kwyca -
- 28. Wtodaj -
- 29. Julian na noc piewcht 20 po obiedrie -
- 17. Curawice
- 4. Poliwczynski s Godetki wiewsem

- 5. 6. 0
- 7. Pr
- 10. Pr
- 12. Wal
- 13. H. 1
- 15. W
- 17. X.
- 18. Pol
- 19. Wa
- 20. Pa
- 21. W. 1
- 25. Pr
- Hor
- ke
- 26. Wto
- 28. Jof
- 29. Jof
- 8. Wto
- keba
- 9. Wto
- obied
- 18. Jof
- 27. Ob
- 23. Pr
- 25. W
- 30. M
- = Ku
- 1. Wto
- 2. d. n
- Polw
- juo
- 4. Wp
- 6. Wto
- po

- 5. b. Radziejowski tam i naređ iudge u Lwowie
- 6. Radziejowska z Ludwisem po obiedzie
- 10. Prako i po obiedzie ~~z~~ sam
- 11. ^{Cyrmenska, z pavinke i demalga na wlad.} Kalerzki i kutnuba w tockowce po obiedzie
- 12. Kuterzki rano iudge do kudinia - Poliwycyńska u wurom.
- 13. D. - Stanislaw i Julian na noc. d. Dolniski na kolla cyj
- 14. D. Kutnuba na kolla cyj.
- 18. Poliwycyńska po obiedzie
- 19. Walerzki na kutnuba
- 20. Radziejowski po obiedzie
- 21. W. W. Kowic i D. Nowakowski i Kalerzki po obiedzie - z Matki Jozef iudge do truskawca nocowati
- 25. Radziejewy z dziecmi - Emelinka d. Stoska Horzka Srezniska Franciszka d. Stoska na kutnuba
- 26. W. W. Kowic Obieci
- 28. Fryderyk Perfel i Maria rano przyjechali a wieczor od ^{jechałi}
- 29. ^{Lepie}
- 3. Kutnuba i Julian Dmowski na kutnuba i kolla cyj
- 4. Klementyna na obiedzie
- 8. W. W. Kowic Klisonimowice W. W. Kowic i dziecmi na kutnuba
- 9. W. W. Kowic Klisonimowice, synkura Dolniski na obiedzie - Radziejewy rano na nocie
- 18. Jozef Kostomarov i Kater W. W. Kowic po obiedzie
- 21. Obieci W. W. Kowic po obiedzie
- 23. Radziejewy rano
- 25. W. W. Kowic po obiedzie
- 30. Mama Sreznicka bawita ai do d. Sreznicka i kutnuba po obiedzie
- Suspien
- 1. W. W. Kowic po obiedzie
- 2. D. Nowakowski i Kutnuba z W. W. Kowic na obiedzie Poliwycyńska z Godziska i Otalig. Walerzki Radziejowski z dziecmi. Dolniski po obiedzie
- 4. Wysocki na noc
- 6. W. W. Kowic H. W. W. Kowic i Dominik W. W. Kowic po obiedzie

na
W. W.

Imuś

i na
kuta

basia

mirna

larem

udzie

- 8 Radziejewscy z dziećmi po obiedzie
 10 Poradowscy obied bawili do 14 rano
 12. Poliwczynska z pannami. Wtodkowska na kuczerie
 Henryk Droniewski bawil do 14² -
 15. Bałmowski z kucharzami.

Ważniejsze

8. Pa po Drowiecki bawil do 10 -
 12 Stanisław bawil do 15.
 14 Wtodził po obiedzie -
 16. Wtodził po obiedzie Kutrzeba i Dzierżkowskij.
 18. Radziejewscy po obiedzie.
Parduski -
 1. Justynian z Wtodkowie na cały wieczór -
 30 Strzelecki na cały wieczór -
 4 Justynian na noc -
 5. Walowski po obiedzie, 8. Kutrzeba na wieczór
 6 Wtodkowie po obiedzie -
 9 Wtodkowie po obiedzie -
 10. Poliwczynska z gadebki po obiedzie -

to

22. Jon
Hir
per

23

27 Jan

29 Jan

31 Jan

5 Jan

10 Jan

15 Jan

16 Jan

20 Jan

24 Jan

27 Jan

28 Feb

2 Jan

3 Jan

4 Jan

5 Jan

10 Jan

13 Jan

14 Jan

16 Jan

17 Jan

21 Jan

22 Jan

23 Jan

24 Jan

25 Jan

- 27. Jout i sa u Dohodich pe Sidice - No Wicem My Obrie
Henryk Monie i Jone u Wistobokch - Urode, Jone 42
pichoti u dore urode 23. 7
- 28 Jout tupp i nard de dore 7
- 29 Jout de dore urode 29
- 30 Jout de dore urode 29
- 31 Jout de dore urode 29

Kawicim

- 5 Jout i Henrykusa de dore urode 8 uicem
- 10 Jout i Henrykusa de dore urode 11 -
- Ja urode i Monie de dore 7 urode 7 urode 7
- 15. Mama Jout i i dore urode 7 - - -
- 16 Ja i Jout de dore urode 14
- 20 Ja i dore urode 14 i ne hecote de dore urode 14
- 24. Mama Jout i Henrykusa de dore urode 14 i i dore urode 14
dore urode na dore de dore urode 14 i ne hecote
- 27 Ja i Jout de dore urode 18 -
- 28 Henrykusa dore urode 18

Ally

- 2 Jout i dore urode 18 i dore urode 18
- 3 Mama dore urode 18 Jout i dore urode 18 i dore urode 18
dore urode 18 de dore urode 18 4
- 5. Ally i dore urode 18 de dore urode 18 i dore urode 18
- 10 Henrykusa i dore urode 18 i dore urode 18
- 13 Jout i dore urode 18 de dore urode 18 i dore urode 18
- 14. Ja i dore urode 18 i dore urode 18 de dore urode 18 i dore urode 18
na dore urode 18 -
- 16 Henrykusa i dore urode 18 i dore urode 18
- 17 Jout i dore urode 18 i dore urode 18
- 21 Jout de dore urode 18 urode 18
- 22 Ally dore urode 18 i dore urode 18 de dore urode 18 i dore urode 18
- 23. Ally dore urode 18 i dore urode 18 de dore urode 18 i dore urode 18

~~trudny~~ do wojewodziny do domu 9. Piotrowa, sem
tędy. Byliśmy tu w 18. listopada 1 u Ostrowskich
Stępcz i w Ławadzkich 1 u Grabowskich 1 u Jędrzej-
wiczów -

Leczenie

11. Józef powrócił do domu bractwa -
12. Ja 4 dniami umula Lebrunki na Niemce i w Łoboszkach
i tamże na kwe. do Łoboszkach.
13. My Obcoi umula Maria Jozia i Jozia do domu i tamże
umula Jozia i Jozia powrócił do Łoboszkach a my obcoi
w Łoboszkach umula 23 do domu -
14. Józef Ja Maria Kostas Bawolski Marci i Helena pie-
chaliński do Łoboszkach Jozisny bractwa i do 14. sierpnia
na piec ten czas byłam na pow. dni w domu i. Tędy do
14. listopada 14. sierpnia ja z Łoboszkach powrócił do
Łoboszkach a Józef i matka do domu bractwa i Łoboszkach
cuk. a i do 13. września i tamże byłam w Łoboszkach a
Łoboszkach i Podchorąża 13. września i Łoboszkach a Łoboszkach
a 13. września narad. rano do domu. umula bractwa
w Łoboszkach i do 18. Wiosna
15. My Obcoi w Łoboszkach do 14. listopada -
16. My Obcoi Maria i Jozia do domu tam i narad. na pow. dni
Łoboszkach i Łoboszkach -
17. My Obcoi do Łoboszkach na obiad. Łoboszkach do domu -
18. Józef do domu tam i narad -
19. Józef z Kostasium tam i narad do domu -
20. Józef z Kostasium i Łoboszkach tam i narad do domu a -
21. My Obcoi do Łoboszkach po obiad

Podziękowanie

1. Józef z Łoboszkach do Łoboszkach po obiad
2. Ja z umula Maria i Jozia do Łoboszkach po obiad. Ja z Łoboszkach i
3. Józef do Łoboszkach narad. na obiad -
4. Józef do Łoboszkach do Łoboszkach -
5. Ja do Łoboszkach po obiad -
6. umula 2 dniami w Łoboszkach po obiad

25. My
24. My
26. Józef
1. Ja
2. Józef
3. umula
4. Józef
5. Ja
6. Józef
7. Józef
8. Józef
9. Józef
10. Józef
11. Józef
12. Józef
13. Józef
14. Józef
15. Józef
16. Józef
17. Józef
18. Józef
19. Józef
20. Józef
21. Józef
22. Józef
23. Józef
24. Józef
25. Józef
26. Józef
27. Józef
28. Józef
29. Józef
30. Józef
31. Józef
32. Józef
33. Józef
34. Józef
35. Józef
36. Józef
37. Józef
38. Józef
39. Józef
40. Józef
41. Józef
42. Józef
43. Józef
44. Józef
45. Józef
46. Józef
47. Józef
48. Józef
49. Józef
50. Józef

- 15. My Obie Konula Maria Jozia o křtobach na obied i vianu
- 24. My Obie w křtobach po obiedie
- 26. Jozef rano u Walewskiego

Listopad

- 1. Ja z Kostusim i Jozig na obied u Modruska
- Jozef po nes plynul
- 5. Ursula z Jozig na Obie my Obie na cely vianu u křtobach
- 7. Ja z Marig Kostusim na Luovic uvolesny 8
- 13. Ja z Radujaska u křtobach po obiedie
- Jozef o křtobach
- 20. Jozef ja Jozia z Dordouska do Modruska po obiedie Jozef vospchal i vracet se na stia v noci my Obie z Jozia i Dordouske 25 rano vracet do domu
- 29. Jozef u Walewskiego na cely po obiedie
- 30. Jozef z Kostusim u křtobach

Grudien

- 8. Konula z Marig Jozig i Jozig u křtobach po obiedie
- 10. Ja z Maria i Jozig u křtobach rano
- Jozef z Kostusim u Stuchekho po obiedie
- 13. Jozef u Walewskiego po obiedie
- 16. Jozef u mne Jozig z Kostusim u křtobach po obiedie
- 18. Ursula z Maria i Jozig u křtobach
- 20. Jozef u Kistuchovce
- 21. Jozef u mne u křtobach po obiedie
- 23. Jozef u Bogdanov na obiedie v noci vracet
- 26. Jozef ja Maria Jozia Jozia z Jozigovskis i Ursula u křtobach na obiedie uvolesny v noci
- 27. Jozef z Jozigem u křtobach rano
- 28. Jozef u křtobach po obiedie

845 Stycen

- 1. Cely dom Jozig rano mne nasuy, taty na svideceni do Modruska
- 4. Jozef ja i Henryk u křtobach po obiedie
- 6. Cely nasuy na mne taty u křtobach na svideceni
- 7. Jozef u křtobach na obiedie
- 8. Jozef u Modruska po obiedie
- 12. Jozef u Ursule z Jozigovskis

15. Mły Obicie z Kontesim u Wistobochach po obiedzie
 17. Jout z Kontesim po obiedzie do Strubickiego
 18. Jout z Marią do dworu tam i narad
 19. Jout do Walewskiego na wiecez
 20. Mły Obicie 4 dni u Ursula Zabawski u Włodzisławie na
 wiecez - tam Jout u Walewskiego
 23. Jp. Ursula, Maria Jozia i Jadwiga do dworu wrociliśmy 24
 - Jout do Walewskiego na wiecez
 25. Jout do Kuleca wrocit 30 u Włódz
 1/2 Lutego 26. Jp. Ursula, Maria i Jozia na obiedzie
 u Wistobochach
 Mły Obicie na obiedzie u Wistobochach
 2/2 Jout na obiedzie u Włódzie u Walewskich
 7. Jout u Dornowie po obiedzie
 8. Jout do dworu wrocit 11
 12. Mły Obicie rano u Włódzie narad
 14. Jout do Douthowa tam i narad
 15. Jout z Marią do dworu
 17. Mły Obicie rano do Wistoboch - Jout po obiedzie do Kule-
 ca wrocit 20
 24. Jout po obiedzie do dworu tam i narad
Markus
 4. Jout do Wistobochach na obied
 8. Jout do dworu tam i narad
 10. Jout do dworu i narad
 11. Jout do dworu i narad
 13. Jout do Strubickiego po obiedzie
 15. Jout z Zabawskim do Kothoi
 17. Jout do dworu i narad
 20. Jout do Kuleca wrocit 22
 23. Jout z Losim do Wistoboch tam
Kruciec
 1. Jout u Włodzisławie na obiedzie i u Kulecy
 2. Jout u Wistobochach

12.
 22.6
 24
 28.
 I.
 2.
 7.
 10
 15
 19.
 22.
 na
 26.
 28
 28 -
 29 -
 30
 do
 na
 6.
 11
 14.
 18
 21.
 28

- 12. Jozef v Bristolobach
- 22. Jozef de Lwova i narod.
- 24. Jozef Olesium de Lwova, krestes i Sebaastien pryzuchali
- 28. My obzry w Solymanow u zydze — 29 u rusy w Penesowu

- I. Jozef z Diemi Ursulo Sebaastien ne rusy w kot. —
Tehcach
- 2. Mama i Jozefem v Bristolobach
- 7. Jozef Jozig Marig; Olesium de Lwova wro-
citam S.
- 10. Jozef de Lwova i narod.
- 15. Jozef po obidnie de Strulebuzgo
- 17. My obzry Jabiarem v Bristolobach
- 19. Ursulo i Jozig de Lwova i narod
- 22. Diemi pryzuchali 17^o Starych. Jozef Ursulo Sebaastien
na nabienstosie w Kattarzech po obidnie Jozef u Walewstuzgo
- 26. My obzry domosi w spacer u lesu widowem
- 28. — — — — — obzrych. pte — — —
- 28. — — — — — de Bristolob — — —
- 29. — — — — — de chelion — — — Sebaastien de Lwova
- 30. Jozef Jozig Kostasium; Olesium de Wistachbowa krestes
do S. Lwova. St. widietem i Rozg de Winnickiej. 1. de Medaty
nazne obzry Jozef i Marig; Jozig nadzuchali i u mng
wrem wroft.

Curiosae

- 6. 10. obidnie ia i Jozig; Analeig w Wodiatkud
- 10. Jozef de Lwova i narod
- 14. Ursulo de mng de Lwova po obidnie a narod
u noyf.
- 18. Jozef i sa u Poliwepisthiej na Kollaczi
- 28. J. Maria Jozig Olesium de Lwova i narod
Amatoru. 22 Jozef pryzuchali i obzrych. 23 krestes i widy
leniskim pryzuchali i wroftem. de Lwova

28. Ja Ursula Maria i Jozia u Poliwyniskiej. Jozef u Wito-
 29. Jozef na obiedzie u Boborowu u Kulikowiu. Ja z dziećmi
 Ursula Zabawski u Wristobkach po obiedzie: "kolacyj"
 30. Jozef we dworcu tam i narad

Lipiec

3. My Obwie dieci Ursula po obiedzie u Rudziejostki
 5. Jozef. Ursula Jozia i Jozia we dworcu tam i narad
 8. My Obwie u Wristobkach na kolacyj
 10. My Obwie 8^o dieci Zabawski usuneli do brat-
 kowa bawilimy do 14 i tamto byliśmy u Głowice
 Kuchomu i Kislisowcu - 15. Jozef z Kustusiem u Kutrubu
 16. Ursula Maria i Jozia na nowu u Kottencach z
 Jozefem u Kutrubu a po obiedzie My Obwie
 Ursula i 3 dzieci u starych u Poliwyniskiej na
 kolacyj -
 19. Jozef do dworca i narad
 20. My z dziećmi wiewsem u Wristobkach
 21. Jozef u Wron
 22. Ja z dziećmi u Jozie u dworcu tam i narad po obiedzie
 23. Jozef u Wron
 24. My Obwie 4^o dieci Zabawski usuneli u Włodzimieru na
 cato po obiedzie i kolacyj
 26. My Obwie dieci do wiewsu u Poliwyniskiej -
 27. My Obwie u Włodzimieru wiewsem -
Sierpiec
 3. My Obwie na obiedzie u Kutrubu potem u Poliw-
 yniskiej i tam nocowalem z Kustusiem i Kustusiem
 6. My Obwie u Włodzimieru na kolacyj
 7. Jozef do Kuznia i Rielkowie wrocil 10 wiewsu
 13. My Obwie. Perowsky. Maryk na kolacyj u Wristobkach
 18. Ma Mary u Kottencach
 20. Ja sama u Wristobkach -
 28. Ja Maria Jozia Jozia i Kostas w dworcu Kostas wrocil
 29. Zabawski do domu. 30. Jozef i Jozia z dziećmi do domu
 31. Jozia do dworca do ojca na obiad. 1. Jozef do domu
 wrocil tytko Jozia u nowu wrocil do 8.
 7. My Obwie dieci Ursula u Poliwyniskiej po obiedzie

28 Jozef
 29 Jozef
 1. Jozef
 4. Jozef
 6. Jozef
 8 Jozef
 17 Jozef
 18 Jozef
 22 Jozef
 23 Jozef
 27 Jozef
 28 Jozef
 8 Jozef
 16 Jozef
 18 Jozef
 20 Jozef
 24 Jozef
 28 Jozef
 30 Jozef
 8 Jozef
 16 Jozef
 18 Jozef
 16 Jozef
 18 Jozef
 20 Jozef
 24 Jozef
 30 Jozef
 3. Jozef
 5. Jozef
 6. Jozef
 8. Jozef
 9. Jozef

- 28 Jout a Strubelkizy - H. Woodheim.
 29 Jout obzje u Witebskach na vuvud -
 Mij.

1. Jout po budnie de dorov i narod -
 2. Jout po budnie de dorov i narod -
 3. Jout obzje u Witebskach na vuvud.
 4. Jout obzje u Witebskach na vuvud -
 5. Jout de dorov po budnie - H. Mij. u Witebskach
 6. Jout de dorov i narod
 7. Jout de dorov i narod
 8. Jout de Strubelkizy, kosteriam
 9. Jout de dorov i narod -
 10. Jout obzje u Witebskach po budnie drevi i kosteriam
 11. Jout obzje u Witebskach po budnie drevi i kosteriam
 12. Jout de dorov i narod
 13. Jout de dorov i narod
 14. Jout de dorov i narod
 15. Jout de dorov i narod
 16. Jout de dorov i narod
 17. Jout de dorov i narod
 18. Jout de dorov i narod
 19. Jout de dorov i narod
 20. Jout de dorov i narod
 21. Jout de dorov i narod
 22. Jout de dorov i narod
 23. Jout de dorov i narod
 24. Jout de dorov i narod
 25. Jout de dorov i narod
 26. Jout de dorov i narod
 27. Jout de dorov i narod
 28. Jout de dorov i narod
 29. Jout de dorov i narod
 30. Jout de dorov i narod
 31. Jout de dorov i narod
 32. Jout de dorov i narod
 33. Jout de dorov i narod
 34. Jout de dorov i narod
 35. Jout de dorov i narod
 36. Jout de dorov i narod
 37. Jout de dorov i narod
 38. Jout de dorov i narod
 39. Jout de dorov i narod
 40. Jout de dorov i narod
 41. Jout de dorov i narod
 42. Jout de dorov i narod
 43. Jout de dorov i narod
 44. Jout de dorov i narod
 45. Jout de dorov i narod
 46. Jout de dorov i narod
 47. Jout de dorov i narod
 48. Jout de dorov i narod
 49. Jout de dorov i narod
 50. Jout de dorov i narod
 51. Jout de dorov i narod
 52. Jout de dorov i narod
 53. Jout de dorov i narod
 54. Jout de dorov i narod
 55. Jout de dorov i narod
 56. Jout de dorov i narod
 57. Jout de dorov i narod
 58. Jout de dorov i narod
 59. Jout de dorov i narod
 60. Jout de dorov i narod
 61. Jout de dorov i narod
 62. Jout de dorov i narod
 63. Jout de dorov i narod
 64. Jout de dorov i narod
 65. Jout de dorov i narod
 66. Jout de dorov i narod
 67. Jout de dorov i narod
 68. Jout de dorov i narod
 69. Jout de dorov i narod
 70. Jout de dorov i narod
 71. Jout de dorov i narod
 72. Jout de dorov i narod
 73. Jout de dorov i narod
 74. Jout de dorov i narod
 75. Jout de dorov i narod

3. Jout ja Maria Jozia koster Anielsca ursula na budnie u
 Mestachowje - H. Mij. u Witebskach na vuvud.
 4. Jout de dorov i narod
 5. Jout de dorov i narod
 6. Jout de dorov i narod
 7. Jout ja Maria Jozia koster do Witebsk na budnie
 Ursula i koster de dorov i narod u Witebsk H. 10.

10. Jout Julia i Kostus z niemi do Skulchingu
 11. Jout Ja Julia Maria vicicosa do Polowyn'skiej
 12. Ja Maria Jozia Smielka Skulchingu z Kostus. Jout Skulchingu
 13. Ja z Kostussem a Polowyn'skiej Jout w dowie
 14. My Obore w Wistobolach po obidrie
 15. My Obore dniei Ursula u Madziejewskich
 16. Ja dema z Anieliq; Desiq u Kowice tom i narod
 17. Jout Ja Maria Jozia Kostus Smielka Ursula; Desie
 do Duthowa. Stentid dniei stome i Ursulq wrocili 31
 do domu a my Obore z Anieliq; Desiq i Les z niemi do Dro
 dou na noc wyjuhelsiny z Brodow 1

Wroclawia

recowaliny w Ogdowia u Szachorstkich i bawili tom do
 2 i stentid do Duthowa narod a 4 wrociliny do domu
 8 Jout do domu i narod 9. 10 Jout z dniei u ^{Wroclawia} ^{Koch}
 11 Jout do domu przyjechał do domu z dowinsem i pojechał
 narod do domu przyjechał 18 wrocil odjechał 19 wrocil
 przyjechał 20 wrocil odjechał 21 wrocil przyjechał 23 wrocil
 odjechał 24 wrocil wrocil do domu u wrocilim 27 na obid
 29 Jout z dniei na nocy w kucharosc
 30 Ja z Joutem u Wistobolach po obidrie

Podziernie

3 Jout ia pieioro dniei Ursula i Basia do doowe z
 stentid 4 do Labiasic Jout z Kostussem odjechali 8 wrocil
 ic Sidriatom ar do 25 Mamo z Jodwisig odprawdzili z
 mnie do Biskowic Jout z Kostussem odjechali tom 27
 bawiliny ar do 29 wrocil do helene na obid i na noc 30
 przyjechali do doowa a

Lestopeda

1 do domu
 4 Jout do Justynowa Ursula z Mariq; Jodwisig do
 Podziernie

7. Jout do
 9. Jout wrocil
 10. Jout do
 11. Jout do
 13. Ja z
 20. Jout do
 22. Jout do
 23. My do
 24. Jout do
 25. Ja z
 27. My do
 28. Jout do
 29. Jout do
 30. Jout do
 1. Stentid
 3. Jout do
 14. Jout do
 17. Jout do
 18. Jout do
 19. Jout do
 20. My do
 21. Jout do
 28. Jout do
 30. Jout do
 31. My do
 1. My do
 6. My do
 7. Jout do
 10. Jout do
 12. Jout do
 14. My do
 15. Wrocil
 na o
 16. My do
 20. Jout do
 26. Jout do

28 Jout z rana p' d'vora do d'vora
 29 Jout z Henrykem do M'ndro v'ocili 31
 30 Jout z Kostomim rano u W'itobolach

Puty

5 Jout do Orzydowa v'ocit 6.
 7 Jout za Ursula p'icioro d'vici Henryk d'vici do M'istuchova
 b'vileiny do 12 Henryk v'ocit 14
 15 Jout z M'aria ^{W'urpentyna} do d'vora i n'asad -
 16. My Obore z D'vici Henryk d'vici v'ocit. Ursula
 v'bov'it' Panne D'vici do W'ercia v'ocit 28
 z tontz Jout i ia ^{v'illaco} v'ocit 22 do Polnosk'ich
 na obid'ca ny Obore 24 do stou'ch Obuty'sk'ich
 Henryk 19 p'ic'it do M'istuchova v'ocit do Remenova 25 -

M'arce

2 Jout ^{i Henryk} do M'ndro i M'istuchova v'ocili 5
 3 Jout z D'vici i v'ocit do 8
 6 Roman i Felia M'ari

M'arce

2 Jout i Henryk do M'istuchova p'isvij do Orzydowa
 10 Spodov v'ocit 5 - Henryk 4 do M'istuchova v'ocit 5.
 8 Jout Henryk i Felicia do W'itobolach po obid'ca -
 17 D'vici z kusaly u W'itobolach po obid'ca -
 9 Jout Ursula M'aria do d'vora i v'ocit i p'ic'it 10 - Jout
 11 v'ocit g'rajsky do d'vora v'ocit tam do 14 - 12 Ursula
 z M'arie v'ocit - Henryk p'ic'it v'ocit 15
 13 Jout z M'arie u W'itobolach po obid'ca
 14 Jout Ursula M'aria v'ocit u W'itobolach na v'ic' u P'lia -
 v'ocit na v'ic'ac'ia -
 15 Jout Ursula i 4^o d'vici do M'ndro na v'ic' - Jout
 do v'ocit - My Obore na v'ic' i v'ocit u W'itobolach
 16 Jout do d'vora i n'asad
 17 Jout Henryk do d'vora
 18 Jout i Henryk do W'itobolach i n'asad v'ocit z M'arie D'vici
 21 Jout i rano u W'itobolach u 2 kusaly. Jout na obid'ca u
 Polnosk'ich - Jout i Henryk Ursula d'vici Tam' na v'ic' u
 v'ic'ac'ia -

Maj 1842

L

97

2. My obnisi dieci wuwnem do Wistoty ten ustaliny na

3. prof. Kollacz. ^{na 10 dni godin p. Luwa}

6. ja i Janem i Wstus do Luowa na kilka godin -
7. My obnisi Masini do Sheptowa - Chypusa i Wistutowa woci
koncy 9 rano -

12 ja i Bedensing na kow do Radziejiskiej -
19 jauf do Luowa

20 jauf do Luowa wrocit Monias.
21 ja do Luowa na kilka godin.

21. ja i Janem i prof rano do Radziejiskiej.
22. Piniel. Mama Janina mqr ia dieci na nos. do Kuchowa i na budowa

23. jauf ia adowodilony Janem do Luowa u mqr wrociliny
24. Piniel. Mama mqr dieci ia. kubi na godinowka i Wistutowa

31. Mama, mqr, Masini ta do Luowa do interson mqr wrociliny
do 3. Luwa -

6. jauf i ja i Marie do Luowa na paru godin dle wyrosnie 9 i
ta Mari

10 jauf do Luowa na paru godin -
15 jauf do Luowa na kow bity boit w. do tem ustalit i Luw

passowat i do niego p. jubetom H.
21 Mari adowodilony do Luowa - 22 p. jubetom do Luowa

23 do debicisi stonyj rube - 25 do domu wrociliny.
28. jauf ia Maria Janina. Prozenka Baris do Lubais.

One kilka tygodni.
30 i debicisi na obid do Postenyt.

Ja i debicisi jauf do Luowa.
5. jauf i debicisi do domu i nosad p. jubetom ustaliny

10 jauf do Luowa i nosad H.
15 jauf do Luowa do Radziejiskiej -

23 ja do Luowa i nosad
28 jauf do Luowa i nosad 29

30. jauf i dieci do Postenyt.
One kow bity

Tachowa
ssute
28
roskiel
kic
25
Daw
5
out
ssute
Plio
Tobok
Die
u
Luwa

Scrapie

- 24 My obwie Maria i Antos de Lova i norad
- 8 My obwie 3 dzieci wroble kasia do Podchizyck i norad 4 dzieci.
- 9 Jont Holusia odwiazat de Stenonowa i Ussule
- 10 Jont i dzieci de Lova i Jontem wroble
- 12 Jont ia dzieci i Lurobski de Putonyt na obiad.
- 14 Mgr ia Maria Jona i Pama do Osielwica tom bawi: lismy do 17 a tamte goickhalismy do Abicnie Jontem bawet do 19 a ia i dzieci do 23 tytem z Jowisigi Misiq
- 20 w Sinisimowies 23 Mama unnie Spowusowita de Mierowic sled 24 wroblam de Abicnia i tom z mzym zpekatan 29. —
- 30 wyjehalismy z 49 grin deci do domu na Lova i wyjehalismy do domu. Wroble
- 5 Jont de Lova —
- 7 My obwie p obwie de Wroble.
- 8 My obwie z Wroble i Lurobski de Bulgariuwo ps obwie.
- 9 My obwie de Lova tom i norad de Popy.
- 10 Jont de Lova dla istiesu Niemieryniec.
- 18 My obwie z Popy de Lova dla istiesu Niemieryniec Rowad.
- 14. Jodudowia Wroble, Kaska, Ussule, Pama, Olesia Synonowa i Janowa, Jan pichoto de Mikatyna Jont i dzieci pichali naraiatke byliemy na obwie w Krestochowie i stantgd dopiero w Krestochowie wrocelismy —
- 17 Jont de Lova na Jym bawet de 26 wyjehat tytko 24 na na.
- 18 Jont a Misiq de Podchizyck na kurbate de Bulgariuwo Jna wroble.
- 22 Jont Kaska 4^{ta} Dzieci de Podchizyck na obiad
- 22 Jont Kaska Maria Jona pichoto de Wroble na obwie i Kaska cig Jont a Lova wroble. Pardecidnie
- 10 My obwie Julian Jna de Bulgariuwo na wroble.
- 4 My obwie Julian de Wroble na Lova
- 10 My obwie Julian de Wroble na Lova
- 5 My obwie Julian de Wroble na Lova

- 7 My
- 18 Jont
- 19 My
- 12 Jont
- 18 Jont
- 27 My
- 20 Jont
- 21 My
- 24 do
- 25 do
- 26 do
- 28 do
- 29 do
- 30 wyj
- 4 Jont
- 5 Jont
- 14 My
- 20 Jont
- 24 My
- 1 My
- 3 Jont
- 18 Jont
- 12 Jont
- 12 Jont
- 12 Jont
- 16 My
- 21 My
- 24 wro
- 6 W
- 7 Jont
- 12 My
- 14 My
- 18 Jont
- 19 My

- 7 My Oboje i Mania do domu wracilismy 9 rono. Mania z 8 ruki.
- 10 Jozef i Kiska i Mania do Lwowa Mania z 8 ruki i znowa. 78
- 11 My Oboje do Wistobek wicars
- 12 Ja i Kiska do Lwowa wracitam 13 -
- 18 Jozef Kiska i Mania do Lwowa i nored Mania z 8 ruki i znowa.
- 27 My Oboje do Wistobek na wicars
- 20 Jozef do Lwowa i nored
- 21 My Oboje 4 dniaci Kiska Franuška Mania do Hlucowa
i tanczka urodzilismy -
- 24 do Turniova Podria ny Mania do Rybi ruz na obiad
- 25 do Karpolick ny Oboje i Kostasium na obiad -
- 26 Podria i ny Oboje do Karpia na obiad
- 28 do Lantyska Spornjowiers na obiad i Jozef Podria -
- 29 do Sberzynickich stajek na obiad Podria i Mania i nored
- 30 wyjuhilismy a 31 stanelismy u domu

Listopad

- 4 Ja Jozef stane dniaci na lawie u Wistobkach -
- 5 Jozef do Lwowa pocihat wracit J.
- 14 My Oboje stane tu na wicars u Wistobkach
- 20 Jozef do Lwowa wracit J.
- 24 My Oboje stane dniaci Franuška na obiad do Hlucowa
Grudzien
- 1 My Oboje u Wistobkach na cety wicars
- 3 Jozef do Lwowa i nored - 11 Oboje u wicars u Wistobkach
- 12 Jozef Kiska i Mania do Lwowa i nored Mania u wicars u Wistobkach
- 13 Ja i Jozefem sone do Hlucowa
- 17 Oboje u Kijda a wicars na wicars - pit nored do Kaleskiego
- 16 My Oboje i Mania do Wistobkow wracilismy do 19 Jozefaty
- 21 My Oboje u Wistobkach na obiad
- 24 sone do Wistobek

Styczen 1870

- 4 W Kalarowie na wicars - wicars u Wistobkach ny Oboje
- 7 Jozef u Kijda na obiad
- 12 My Oboje dniaci u Kaleskich na obiad
- 14 My Oboje u Wistobkach na cety wicars - Jozefem u Lwowie
- 15 Jozef i Mania u Lwowie
- 18 Jozef u Hlucowa na obiad
- 19 My Oboje u Hlucowa na obiad i noredem wracitam 30.

23. Jazet pojedhel rano do Luowa wrocit 24.

21 My Obwie do Nis Tuchowa wrociliny $\frac{2}{2}$.

Suty.

3. Jazet Huska i Jozia do Luowa wrocili 4 ne no

4. Jazet do Luowa wrocit tego samego dnia

5. Jazet i Studkiem do Samborczygo -

6. Jazet z Jozefem do Krowczaka po studnie

7. Jazet z 49 dni do Wroclawia na ciele po studnie. Jazet do Luowa i nowad -

16. My Obwie w Wroclawiu na wiece -

17. Jazet do Luowa przyjechali 18

19. Jazet do Luowa i nowad

20. Jazet do Zamopola wrocit 26

21. Jazet z meleni dieni do Wroclawia

22. My Obwie na wiece w Wroclawiu zasteta przyjechawsza

Murec

3. My Obwie Ursula Maria i Jozia do Luowa milinym uchac do Pisz -
Kawie ale zasteta przyjechawsza do 5 w Luowie i wrocili do domu -

6. Jazet do Luowa wrocit 7

8. Jazet do Luowa wrociliny 10

11. Jazet do Luowa tam i nowad

19. Jazet do Hutera wrocit 15 w maj - 15 Jazet w Wroclawiu

16. Jazet do Luowa i nowad

27. My Obwie i Doroska w Wroclawiu na wiece.

28. Jazet do Luowa wrocit 29

30. Huska z Maniq i Jozet do Lubiansic wrocili 2 kwietnia

31. Olesia oslichata

21. Jazet z Jozefem i Ursula do Luowa tam i nowad

Horicien

1. My Obwie w Wroclawiu wiece -

2. Jazet po dniach do Luowa

3. Jazet Huska dieni do Hutera wrocili 8

4. Jazet z Jozefem po studnie do Wroclawia

5. Jazet z Jozefem od powroci do Luowa do Wroclawia

10. Jazet do Luowa

11. Ursula 49 dnienna do Nis Tuchowa tam przyjechala 24 z Jozet -
Jozefem wrociliny razem do domu 18 dniem. Huska byla w Luowie na wiece.

20. My Obwie Jozia Ursula na wiece w Krowczaku i Krowczaku

22. My Obwie na wiece w Wroclawiu

#

1. ...
2. ...
10. ...
13. ...
14. ...
15. ...
18. ...
22. ...
23. ...
24. ...
25. ...
26. ...
27. ...
28. ...
29. ...
30. ...
31. ...
32. ...
33. ...
34. ...
35. ...
36. ...
37. ...
38. ...
39. ...
40. ...
41. ...
42. ...
43. ...
44. ...
45. ...
46. ...
47. ...
48. ...
49. ...
50. ...

2 Maj 1842

79

1. Włodkowie i Ludoisig - Struclski na obiad i
Kollacig -

2. Bulgariisowie obied wczorem na mienicku.

10. Wadensowa i dzieciemi przyjechała z obiedu bawita
ar do 13 rano -

13. Radziwosey obied i Ludoisig na obiad -

14. Pora Dudaorgelka i dzieciemi na noc bawita do 16 wczes

15. Felix Krawicki na noc bawita do 18 wczes.

= Struclski Jan na herbata i Kollacig.

16. Mama Piłucha i Jadowisig na noc Jadowisig bawita do 23.

22. Bulgariisowie i Ludoisig. Włodkowie. Aleksander Detowski na herbacie

24. Radziwojski jadąc do domu wstąpił

25. ditto wczoraj wstąpił.

27. Włodkowie na noc

28. Włód i Kubicowa na herbacie.

29. Bulgariisowie na herbacie

30. Prociwskie i Natalky bawita do 6 rano.

5. Felix na noc 16 Radziwojsocy i Ludoisig na obied

17. Bulgariisowie na herbacie i Pilewicz i Kollacig

19. Struclski na herbacie i Kollacig -

21. Mama przyjechała

25. Radziwojski na herbacie i Ludoisig

Mama Doroche i poprzednie do Drużkowa na noc

26. Włodkowie i Ludoisig. Jan Włódzki i Sulimowa i Jan

Włódzki. Bulgariisowie i Ludoisig na herbacie i Kollacig

31 - Wczoraj

1. Włodkowie i Ludoisig na obied podobnie

2. ditto ditto

6. Radziwojsocy obied i Ludoisig na noc.

8^o Włodkowska z Ludwisą na obiad

9 Płopa Świrski na noc bawił aż do 13^o

13 Penna Szprawa na noc

25 Włodkowska z Ludwisą na obiad -

28 Julian Świrski bawił aż do 5^o rano

18^o Październik

16 Radziejewscy na kuba

16 Włodki na wiewer -

9 Świduszyńska z Mirosławskimi na noc u Stefana.

19 Włodkowie z Ludwisą Strubelski. Nowi żądają i tygodni na obiad -

Listopad

1^o Włodek po obiadzie

9 Włodkowie obiad z Ludwisą na ulicy wiewer

10^o Radziejewscy obiad na obiad

12 Włodek i Strubelski na wiewer

13^o Włodek i Strubelski na wiewer aż do 13^o

15 Włodek z Ludwisą Strubelski żądają na obiad i wiewer -

26 Włodkowie z Ludwisą na wiewer -

28 Karimierowice Świduszyński z Ludwisą i Stefana na noc bawili do 30 rano -

29 Włodek i wiewer

Grudzień

Wiewerka -

1^o Strubelski na wiewer - my potem do nich.

1^o Włodek i Włodkowie po obiadzie na wiewer.

12 Strubelski żądają kuba Włodek na wiewer.

12 Radziejewski rano i wiewer u kuba wstąpił i żądają do i wiewer.

23 Radziejewski na obiad - Włodek po obiadzie

24 Karimierowice Świduszyński u Stefana i Stefana bawili aż do 28. żądają na wiewer -

30 Włodek po obiadzie

Styczeń 1843

1. n. o. wiewerka: Strubelski i nowi żądają na obiad -

2 Włodkowska z Ludwisą po obiadzie

2 w nocy przyjechał Justyn z żoną i żądają bawili do

1^o Włodek wiewer

4 Włodek Strubelski żądają officers z kuba i wiewer

obiad -

8 obiad

10 obiad

15 Włodek

20 Włodek

25 Włodek

27 Włodek

28 Włodek

8. Włodek

12 Włodek

14 Włodek

18 Włodek

22 Włodek

12. Włodek

14 Włodek

19. Włodek

20 Włodek

21 Włodek

22 Włodek

25. Włodek

26 Włodek

28. Włodek

29. Włodek

31 Włodek

3. Włodek

6 Włodek

9 Włodek

obiad -

8 Officj na obiednie -

10 Wtadkowie z Ludwisia na cty wiewod -

15. Wtadkowie z Ludwisia na cty wiewod -

22. Wtadkowie po obiednie.

25 Radziujewski na moment udego do Lwowa -

27 Otas Radzi na obied

28 Lwin na noc bawit do 29 po obiednie. Wtadkowie obied na wiewod.

Luty.

8. Wtadkowie obied z Ludwisia na cty po obiednie i wiewod -

12 Wtadkowie obied z Ludwisia na cty po obiednie i wiewod -

14 Stoicy Potkowicki na nie pojuchit nasytute rano

18 Ckm przyjechut na nie pojuchit 20 rano 18 Radziujewscy na obied

20 Klemetyna Dromiowska z Natalka po obiednie przyjechali nasytute wiewod.

22.25 Wtadk po obiednie -

Marec

12. Wtadkowa z Ludwisia na kawie Strubelski na wiewod

14 Wtadkowie z Ludwisia - Radziujewska - Ajsz Kubraba - Dot. nielki. Strubelski na kubraba Preboser z Wozia na obied

19. Wtadkowie z Ludwisia - Radziujewski. Strubelski. Ajsz na obiednie -

20 Justynica dos, Jusem Dobryjskim bawiti do 22.

21 Wtadk na obiednie

22 Helena Dromiowska bawiti do 28

25. Wtadkowa z Ludwisia Hena - Julian Dromiowski na noc bawit do 28 wiewod

26 Strubelski Pulgarini na cety wiewod -

28. Bogdanowa z Kotki na obied -

29. Ludwisia na noc

31 Ludwisia na obied Radziujewscy obied po obiednie

Kwieciec

3. Ckm Wtadk na obied Ludwisia na noc bawiti do 8

6 Wtadkowie obied w szlasy

9 Marysia z Wozia z Jusem na kawie 12 Kubraba u nasy

14 Wtadk na noc 29. Jusem Kubraba po obiednie -

24. Wtadkowie z Ludwisia Jusemowicze na obied

- 8 Włodkowie z Ludwisij na kullceji.
- 29 Lwin na noc
- 30 Radziejowcy i Bulgeriniowie z diuemi na kullceji -

Maj.

- 4. Brothorcka po obiedie kawita do 9 rano -
- = Włodkowie z Ludwisij na kullceji -
- 7. Sierocynski na bried Strubelki na kullceji -
- 9. Karimise Dziudynski i Wolowski na kullceji. Prorocostka na noc kawita do 10 -
- 11. Włodkowie z Ludwisij rano -
- = Mama przyjechata wieczor kawita do 18 Lipca
- 14. Bulgeriniowie z diuemi na kullceji i kullceja -
- 16. Włodkowie z Ludwisij. Radziejowski na kullceji -
- 18. kullceja z innym przyjechaniem 19
- 19. Cielka rano idzie do domu. wieczor 20 byta na obiedie.
- 21. Wtorek rano po obiedie -
- 23. Włodkowie obied z Ludwisij na kullceji i kullceji. Bulgeriniowa u obiedie -
- 25. Stanislaw na bried i nocowat.
- 27. Radziejowcy. Lwin na noc odjechot 29
- 28. Cielka sie urodzita. Bulgeriniowa po briedie do: diuemi i Wtorek -
- 30. Bulgeriniowa po briedie -
- 31. Wtorek rano z Ludwisij -

Czerwiec

- 1. Bulgeriniowa wieczor -
- 2. Justynian dos Just Dobrynski (Kosciuszki. Mame
- 3. Justynem Jozia z Justynem bawili do 4 wieczor. Lwin na noc
- 6. odjechot 9 -
- 5. Bulgeriniowie z diuemi po briedie i na kullceji -
- 6. Tadeusz dos i Wladyslaw dos na briedie.
- 8. Włodkowie z Ludwisij rano
- 9. Radziejowcy rano -
- 18. Wolowski Radziewski na bried
- 21. Sierocyn z Marig i Marig bawili do 24 -
- 22. Strubelki po obiedie
- 23. Baderi na noc odjechot z rano -
- 24. Cielka bawila do 26 -
- 25. Radziejowski po obiedie -
- 28. Włodkowie z Ludwisij po briedie
- 29. Włodkowie Ludwisia Strubelki na kullceji.

1. Do
2. Ju
3. Ma
6. W
8. M
12. Ju
13. Ju
1. W
2. W
5. Do
10. W
odjech
kull
16. P
12. Se
Dle
13. W
17. W
20. P
24. W
6. Ju
7. Ju
10. Ju
1. 9. 10
11. P
13. Ju
23. W
26. L
30. Ju

Lipiec

- 1. Sowiń na obiad
- 2. Julian na noc odjechał 3 po obiedzie
- 3. Marimierz Gutowski z żoną na obiad i na noc
- 6. Włodkowie po obiedzie i Ludwisia
- 8. Mama Dniewicka na noc
- 11. Julian Dniewicki z żoną na obiedzie
- 12. Julian Dniewicki z żoną
- 14. Włodkowie i Ludwisia po obiedzie
- 15. Jan i Krystyna Strulscy. Radziejewski - Włodkowie
- Ludwina - Walowski na kubałce i Kłasy

Świercien

- 1. Włodkowie i Ludwisia po obiedzie
- 2. Włodkowie i Ludwisia Radziejewscy po obiedzie i Kłasy
- 5. Dolniewscy po obiedzie
- 10. Włoch Radziejewscy rano - Julian Dniewicki przyjechał
- odjechał 17 wieczorem Włodkowie i Ludwisia - Polkowcy
- 18. Kłasy po obiedzie
- 18. Radziejewscy na obiad
- 12. Jędrzej rano po obiedzie odjechał. Kręcorz odjechał
- Dieduszycki i Kasum i Adasium do 19
- 15. Mama Dniewicka do 14
- 17. Włodkowie i Ludwisia po obiedzie
- 20. Polkowcyńska po obiedzie Włodkowie i Ludwisia
- Strulski na Kłasy
- 24. Broni udany - Kłasy po obiedzie

Wrzesień

- 6. Walowski i Synowem Karim Kłasy po obiedzie
- 7. Julia Dniewicki na noc odjechał
- 8. Sowiń w nocy 10 o 1/2 12
- 10. Justyn i Siskowski na noc. Sowiń na obiad
- 7. 9. 10. Włodkowie po obiedzie
- 11. Papa Dniewicki na noc odjechał 12
- 13. Siskowski i Justynem na noc
- 25. Włodkowie po obiedzie
- 26. Sowiń w nocy na obiad
- 30. Dieduszycki Marimierzowie i dziećmi bawili do
- 31. Pastuszek

Astopee

- 2. Plivczyńska na wieczór
- 3. Radziejewscy po obiedzie
- 5. Włodkiewicz i Ludwisig po obiedzie
- 13. Ludwisia Włodczak na noc
- 21. Włodkiewicz i Ludwisig na wieczór i kłusaję (Władowski pobra-
tam) 22. Karłowiczowa Dziurzyńska na płocie
- 24. Włodkiewicz i Ludwisig i Karłowicz na obiad Anio nocował
- 28. Ludwisia sama, Plivczyńska po obiedzie, Radziejewscy po wiec.
- 29. Klementyna barwita aż do 22. Włodkiewicz i Ludwisig wieczór
- 30. Kaleski i il. Katarzyna na wieczór -

Grudzien

- 3. Klesonim Wistobocki, Włodczak, liczą noc na wieczór -
- 11. Włodczak rano -
- 14. Janina na wieczór i Dziurzyńska wyszła -
- 23. Włodczak rano - Dziurzyńska i Dolniczki na Wigilię
- Karłowiczowa i Dziurzyńska i Madziński i Adasim i Ma-
cusiem i K. Karłowiczowa i i. m. innym Kaleskim na
Wigilię barwita aż do 24.
- Coln od 23 do 24 -
- 26. Włodczak na obiad. Gustyniaszka na obiad i na noc
- 28. Władysław Kaleski na obiad barwita aż do 30
- 30. Włodczak i Radziejewski po obiedzie -

1844 Styczeń

- 1. Włodkiewicz Ludwisia Władysław Wistobocki, Strulicki Jan po obiedzie
i na cały wieczór -
- 2. Dolniczka po obiedzie Henryk Koronowski na noc barwita
i Klementyna
- 3. Kaleski i Swagronk Ulaniecki i siostra na obiad
i na noc barwita im i potomni - Włodczak wieczór na
wstanie -
- 4. Klementyna rano i adze do łóżka -
- 5. Klementyna wieczór, i Katarzyna na kłusaję -
- 6. Macusińska Dolniczka i Antonia Dolniczka po obiedzie
- 7. Radziejewscy i Kaleski na obiad -
- 8. Antoni Mystowski na obiad
- 9. Klementyna na obiad i na noc
- 20. Mama i Ludwisig na noc barwita aż do 22 po obiedzie
- 22. Stanisławowa na obiad i na noc. Radziejewscy obiad na obiad.
- 26. Klementyna na noc - Włodkiewicz Ludwisia, Karłowiczowa
po obiedzie nie ustaliła na -

27. Włodczak
28. Włodczak
29. Włodczak
1. Włodczak
2. Włodczak
3. Włodczak
4. Włodczak
5. Włodczak
6. Włodczak
7. Włodczak
8. Włodczak
9. Włodczak
10. Włodczak
11. Włodczak
12. Włodczak
13. Włodczak
14. Włodczak
15. Włodczak
16. Włodczak
17. Włodczak
18. Włodczak
19. Włodczak
20. Włodczak

- 27 Wtorkowie na. cty wiecz. 92
 28 Wtorkowa i Ludwisia rano. Niedzielnicy Obow
 cztka i a Synem na. Obiad. Lotowia na. Obiad i kania stala.
 29 Klementyna na. Ofiad -

Luty

- 1 Pieniski i Ciejkosy Dworski na. Obiad
 2 Sadeu i Zurbull na. Obiad
 3 Lotowia i a rano i wniekum wiecz
 4 Klementyna bawta do 15
 15. Wtorkowe i Ludwisia do 28
 29 Lowin na. noc przyjezd ^{Ludwisia do 28}

Marec

- 1 Klementyna na. Obiad po. Obiad Niedzielnicy
 i Wtorkowe i Ludwisia i Wtorek -
 2 Anuselniski na. Obiad. Walewski probierze
 3 Julian Dzwonki bawta do 8
 6 Roman i Felia Kermiescy nocowali i na. Obiad
 8 Gorajska Kermisa na. noc odjechata 11 -
 11. Wogdanowice na. Obiad
 18. Wtorkowe i Ludwisia ^{wandry} i Dolniski i rano na. kucanie
 i Wykaj - Dzedynski kermiescy na. godzina -
 19. Niedzielnicy Obow. Wtorkowe Obow Ludwisia
 i Wandra. Walewski - Stecunskie i Pnag
 Godzina - I kucanie na. Obiad i csta dzien
 22. Wtorek rano -
 23. Mama przyjechata bawta do 9 Wieja
 25. Wtorkowe Niedzielnicy Ludwisia i Wandra probierze
 27. Wtorek na. Wiska -
 30. Wtorek na. Wiska Niedzielnicy po. Obiad

Kwieciec

3. Wtorek na. Wiska
 5. Cielit bawta do 8 rano -
 7. Niedzielnicy po. Obiad i
 8. Wtorkowe Ludwisia Wandra na. Obiad i cty dzien -
 Wtorek i dzien na. Wiska cty Kwieciec
 14. Stulecki. Wtorek
 20. Wtorkowe - Niedzielnicy

Styczeń

- 12. ~~Przebiegajka~~ na wieś —
- 13. ~~Wielka~~ wstąpił na noc
- 21. Strulecki, Walewski - Włoskowie, Kubiński & Polasicki na obiad
- 22. Kusiński na obiad
- 23. Wstąpił na wieś
- 24. Wstąpił wstąpił Wstąpił na wieś
- 25. Wstąpił wstąpił Wstąpił na wieś
- 26. Wstąpił wstąpił Wstąpił na wieś
- 27. Wstąpił wstąpił Wstąpił na wieś
- 28. Wstąpił wstąpił Wstąpił na wieś
- 29. Wstąpił wstąpił Wstąpił na wieś
- 30. Wstąpił wstąpił Wstąpił na wieś
- 31. Wstąpił wstąpił Wstąpił na wieś

Maj

- 7. Wstąpił, Wstąpił wieczorem
- 8. Łowin po obiedzie
- 9. Radziwiłłowski & Manig; Kociński po obiedzie odjechał 11 wieczorem
- 10. Wstąpił na wieś
- 11. Przejazdowa & Godebski na obiad, Walewski na wieś
- 12. Radziwiłłowski & Godebski na obiad, Walewski na wieś
- 13. Wstąpił wstąpił wstąpił na wieś
- 14. Radziwiłłowski na wieś
- 15. Kubiński & Kociński; Kociński, Radziwiłłowski na obiad; na noc
- 16. Łowin na noc
- 17. Wstąpił, Łowin na wieś, Kociński, Kubiński
- 18. Kubiński na wieś, Kociński
- 21. Radziwiłłowski na wieś, Włoskowie & Łowin
- 22. Wstąpił na obiad
- 23. Radziwiłłowski na wieś

Czerwiec

- 9. Wstąpił & Łowin; Kociński po obiedzie
- 10. Wstąpił po obiedzie, Kociński wieczorem
- 11. Radziwiłłowski po obiedzie

Wrzesień

- 12. Radziwiłłowski na wieś - Kociński, Łowin na wieś
- 24. Wstąpił & Łowin; Kociński wieczorem
- 29. Walewski na obiad & Kubiński po obiedzie
- 30. Wstąpił po obiedzie
- Radziwiłłowski

6. 10
7. 10
9. 10
11. 10
12. 10
13. 10
15. 10
16. 10
18. 10
20. 10
23. 10
24. 10
30. 10
31. 10
3. 10
6. 10
7. 10
9. 10
13. 10
20. 10
21. 10
22. 10
24. 10
7. 10
12. 10
15. 10
24. 10
26. 10
28. 10
30. 10

Styczeń

- 6. Radziejewska po obiedzie. Strulicki. Officer ~~od~~ korespondency na kolekcje.
- 7. Radziejewski rano.
- 9. Officer od korespondency Ducechowski na obiedzie wczesc i Dolniccki z rano z synag ^(i Synag)
- 11. Officer od korespondency na wczesc. N.
- 12. Wtodek i L. Kutrzeba na cały wczesc. P.
- 13. Stanistaw Trzecicki bawit do 15. Officer na obiad. W
- = Dzień Dolniccki i Kurystowicz po obiedzie
- 15. Strulicki i Wtodek na wczesc. W.
- 16. Grybowski na obiad. P.
- 18. Walewski Dolniccki na obiad. N.
- 20. Wtodekowie obied na wczesc. W.
- 23. Radziejewska na obiad. P.
- 24. Walewski na obiad. W.
- 30. Walewski na herbacie. P.
- 31. Radziejewska na obiad. J.

Luty

- 3. Wtodekowie na cały wczesc. W.
- 6. Wtodekowie i Kurystowicz na noc. Synag i Ducechowski i rano na ^{cały dzień} P.
- 7. Henryk na noc bawit do 9. So.
- 9. Klemensyna na noc. P.
- 13. Wtodek i Grybowski po obiedzie. Nie.
- 20. D. Dolniccki z rano po obiedzie. P.
- 21. Wtodek rano - Wtodekowa po obiedzie. So.
- 22. L. Kutrzeba na cały wczesc.
- 24. Radziejewska rano.

Marzec

- 7. Wtodekowie i D. Dolniccki z rano po obiedzie
- 10. ~~Wtodekowie~~ Radziejewscy obied
- 15. Dolnicscy, Ducechowscy, Wtodek, Wtodecki, Kurystowicz na obiedzie.
- 24. Wtodek i D. Dolniccki rano.
- 26. Walewski i Kutrzeba po obiedzie nie zostali na -
- 28. Kostasiewicz, Kibriczy i Wanda, Feliks i Aulich i Jasiem bawili do 1 Lipca po obiedzie

Sierpiec

- 1. Radziejewscy z Stordowską z Kutneba na obiedzie
- 3. Radziejowska rano na kawie w racajcu re Suwa.
- 6. Jedwisia bawita do 9
- 8. Radziejowska z Józef Listowski i dziećmi na obiedzie
- = Włodkowie po obiedzie i na kolacyję
- 9. Doktor Janowski po obiedzie z młodym Józefem Julian
- Smiecki bawit do 14 po obiedzie

- 25. Mama przyjechała bawita do 3 Sierpnia
 - 16. Włodkowie z Wandą po obiedzie ^{Janowski na herbacie}
 - 29. Poliwyrńska na koncert
- Sierpień

- 1. Włodkowie Poliwyrńska z Józefką z Dobniska po obiedzie
- 2. Włodkowie Poliwyrńska z Józefką z Dobniska z Kutneba. Radziejewscy z dziećmi z Dobniska na herbacie i kolacyję

- 9. Z. Nowakowski Włodek Radziejowski po obiedzie ^{zob. trzym dnię się}
- 12. Włodek rano
- 15. Włodkowie wieczór
- 22. Henryk Broniewski bawit do 24

- 23. Z. Kutneba z dziećmi i Józefką na eate po obiedzie
- 24. Z. Kutneba rano wieczór ^{zob. w Suwie w niedzielę na koncert}
- 25. Włodek rano
- 27. Włodkowie z Dobniska z wnuczkami po obiedzie ^{na kolacyję}
- 29. Gorajska z Józefką bawit do 1. Września

Wrzesień

Ciel.
 1- Wł.
 10. B.
 16. Wł.
 22. Z.
 24. Wł.
 27. Rad.
 28. Z.
 29. Wł.
 baw.
 30. Pol.
 3. Wł.
 4. Wł.
 kuch.
 5. X.
 9. Wł.
 11. Wł.
 14. St.
 18. Wł.
 4. Wł.
 5. Oct.
 cyj.
 8. Z.
 9. Z.
 10. Wa.
 11. S.
 13. H.

- 3. Radziejewscy z Ludwisim po obiedziem wiodlowa i 2 księzy -
- 6. ul. Stanisław Szwiecki bawit do 4. Anielski na kolumny -
- 7. Włodkowie na kolumny -
- 10. Bogdanowie z 2 na kolumny i P. Siedler na kolumny -
- 16. Walowy obiedziem Panna Krystyna po obiedziem -
- 21. X. Administrator z Selenowa kolumny na obiedziem -
- 24. Włodkowie z Włodysławem Wistobochim, Wandry na wieczór -
- 27. Radziejewska z Ludwisim na obiedziem -
- 28. X. Selenowa na kolumny po obiedziem -
- 29. Winnicka z Lelich z Zytusem i Antoską Łęczyński na obiedziem bawit aż do 30. jio obiedziem -
- 30. Poliwycyńska z Kawarką na obiedziem -

Radziejewscy

- 3. Radziejewska z Ludwisim po obiedziem -
- 4. Włodkowie z Józefowiczem Władysławem i Wandry - Szwiecki na kolumny -
- 5. X. Kubiśka na wieczór - z Włodkowską rano i Wandry -
- 9. Włodek rano i wieczór -
- 11. Włodkowie obiedziem Wistobochi Wanda na cały wieczór -
- 14. Stanisław Szwiecki i Szwiecki na noc odjechał 15.
- 18. Klementyna na najpóźniej w tym Wroniewskim.

Włodek

- 4. Włodek Poliwycyńska po obiedziem -
- 5. Octawia Kubiśka z zong na kolumny i kolumny -
- 6. X. Dolnicki -
- 8. Löwin na obiedziem Włodek i Wistobochi na kolumny -
- 8. Dolnicki z zong - Włodek z Klesonimem Kubiśka na cały wieczór -
- 9. Jodowska po obiedziem -
- 10. Walowski po obiedziem -
- 11. Löwin i Radziejewska na obiedziem -
- 12. Henryk Wroniewski po obiedziem -

21. Świdawycha po obiedzie bawita do 23.

= Wtodej i Władysław na kubaie.

23. Komorniej Skoniewski bawit do 24. Wtodej i Wstobochi na kollaży.

24. Wtodej i Władysław na wiewie

Grudzień

8. Kubaie na wiewie —

10. Grobowski na obiad —

13. Jarkowski rano. Kubaie Włodkowie i Władysław
na wiewie.

14. Karimisi Świdawychi i Jarkowski na obiedzie —

18. Skulecki na wiewie —

21. Grobowski na obiad i rano —

24. Skulecki, Włodkowie, Wstobochi i Dolnicki na Wigilij —

26. Włodkowie Dolnicki Kubaie na obiedzie i wiewie —

28. Wtodej po obiedzie

31. Włodkowie rano — Jartynian Los na noc —

Magi-

Dy stas

lij-

e)

[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page]

4. to
6. to
7. to
8. to
11. to
12. to
14. to
15. to
17. to
23. to
24. to
27. to
28. to
29. to
31. to

1. to
2. to
3. to
4. to
5. to

10. to
14. to
15. to
17. to
18. to
22. to
24. to
25. to
27. to

1876

Skyczen'

4. Pojechaliśmy z Łabianic z pięcioro 4 tygodnie niedzieli, do Suwowa i na dzień zjechaliśmy się i Józef i Kostasien.
6. Józef Kostas Jozia Łabawski wrócił na noc w Łottanicaach
7. My obwie u naszego Kijera na obiedzie.
8. Józef rano do Walewskich - My obwie na obiedzie w Włodnie ^{dużko umarta.}
11. Wrócił wieczor i w Włodnie u Nowickich
12. Józef w nocy w Łottanicaach do się palito.
14. My obwie u Stanisławom u Wrotobkach na cały wieczor
15. Józef odprowadzał Stanisława do Kulekora. Wrócił Joz Maria Jozia ^{na wieczor do Smilki}
17. My obwie na cały wieczor w Włodnie u Walewskich
23. My obwie wrócił Maria Jozia Kostas po obiedzie w Kutraby niedzieli
24. Joz i Mania do Suwowa do mamy ^{go w nocy pogoriał} wróciliśmy po obiedzie 25.
27. My obwie po obiedzie w Wrotobkach
28. Józef do Łottki
29. My obwie na momentach, rano do Wrotobek
31. Józef na obiedzie w Włodnie

Łuty.

1. Józef Maria Jozia Kostas wrócił na noc w Łottanicaach na obiedzie u Radziejewskich - Łabawski u Nowickich.
2. Józef do Włodnie ^{Wrócił do Suwowa wrócił B.}
3. Józef do Włodnie
7. Józef Maria Jozia Kostas wrócił Łabawski do Suwowa tam i narad na pogrzeb Arcybiskupa Potelha i na wieczor my obwie u Henrykiem u naszego Kijera
10. Joz i Mania do Suwowa wróciliśmy 11
14. My obwie do Wrotobek po obiedzie
15. My obwie i wrócił na noc w Łottanicaach i u Kutraby
17. My obwie w Włodnie na obiedzie
18. Józef do Kulekora wrócił 22
22. Joz i Wrócił na noc w Łottanicaach. Wiec ^{Wrócił i Kutraby}
24. My obwie wrócił Łabawski 5 dni i u Radziejewskich na
25. Wrócił i Mania na noc w Łottanicaach - Józef do Łottki - Popielic
27. My obwie do Suwowa na tam roztatam Józef pojedział do domu przywrócił wrócił dzieńi z powrotem Kijera wrócił

do Lwowa 28 tego tam prze cały czas brzoziosta
wielony ze do b. Lwowa przez ten czas byłam
tęż sary w Pimenowice - kontenta

Czerwiec

6. Przyjechałszy ze Lwowa uszyję przez Jausa
Włazem nadjechał 11 rano
11. Ja Ursula Maria i Jozia u Łotancach - a 9 rano byłam u Wierzbickich
14. Ja Ursula Maria i Jozia u Łotancach po obiedzie
16. Ja Ursula Maria i Jozia u Łotancach po obiedzie
18. Ja Ursula Maria i Jozia u Łotancach po obiedzie
20. Ja Ursula Maria i Jozia u Łotancach po obiedzie
22. Ja Ursula Maria i Jozia u Łotancach po obiedzie
24. Ja Ursula Maria i Jozia u Łotancach po obiedzie
26. Ja Ursula Maria i Jozia u Łotancach po obiedzie
28. Ja Ursula Maria i Jozia u Łotancach po obiedzie
30. My Oboje z kontentami u Włodkow

Lipiec

6. Józef Ja Jadzia i kontus do Lwowa tam i narad. przyjechałszy
7. Jadzia ze mną u Radziejewskich na kłopoty
11. Józef Julian i ja u Poliwernickiej
12. Ursula Maria Jozia i Anielska u Poliwernickiej
13. My Oboje z kontentami u Włodkow i kontus
do Kłopot tam bawiliśmy do 14 którego przyjechałszy
do Wierzbickich do domu 22. 25. byliśmy u Kłopot
ona po obiedzie a Ogłobskich u Starinowice a 1. Wierzbickich
20 na obiedzie u Włodkow
22. My Oboje z kontentami u Włodkow

Sierpień

6. My Oboje z kontentami u Włodkow po obiedzie
7. My Oboje z kontentami u Włodkow
9. My Oboje z kontentami u Włodkow

9. My
10. My
11. My
12. My
13. My
14. My
15. My
16. My
17. My
18. My
19. My
20. My
21. My
22. My
23. My
24. My
25. My
26. My
27. My
28. My
29. My
30. My

9. My Obie Ursula. Zabawki dzieci piewno u Włodków weso-
nem-
 10. Ursula. Ja Maria i Jozia u Polowczyńskiej
na herbacie i kółce -
 11. Ursula. Ja Jozia Jadwiga Anulcia i Justus u Pa-
driewskich po obiedzie -
 12. Jozia na obiedzie u Kutubcy -
 13. Jozia Ja Ursula piewno dzieci do Wianickiej wrociliny
18 narad - 22 Jozia Maria i Ursula do Swowa tam i narad
 23. Wrogacy w Kottencach na Mory.
 24. Wrogacy po obiedzie u Modziakach -
 25. Jozia i Justus do Swowa wrocili 29.
 26. My Obie z Gosajską po obiedzie u Modziakach na herbacie
i kółce u Wistobkach.
- Wniedzi
2. My Obie na kółce u Wistobkach.
 3. My Obie z Jozig u Swowa wrociliny 4.
 5. My Obie narad u Wistobkach.
 8. Jozia do Swowa.
 8. My Obie 12^{to} dzieci Zabawki Ursula na mory do Włodo-
Kulichowa potem do 20. Kwi.
 11. Jozia z Jozig do Swowa
 12. My Obie Ursula 1^{no} dzieci na obiedzie u Modziakach po
obiedzie i narad u Polowczyńskiej -
 14. Ja u Polowczyńskiej po obiedzie.
 17. My Obie Ursula Jozia Jadwiga u Kutubcy potem u Po-
lowczyńskiej po obiedzie. - 18 Ursula do Swowa wrocila 29
 19. My Obie z Justusiem do Swowa narad 20 -
 21. My Obie u Wistobkach po obiedzie -
 25. Ursula do Swowa tam i narad - Ja z trena
dzwierzykami po obiedzie u Polowczyńskiej -

i rosta.
tam
Jozia
na mory
kół-
obiedzie
d-
obiedzie
Kottencach
istka do
iskij.
rie-
Jozia i
Jozig
12^{to}
14^{to}
17^{to}
21^{to}
25^{to}

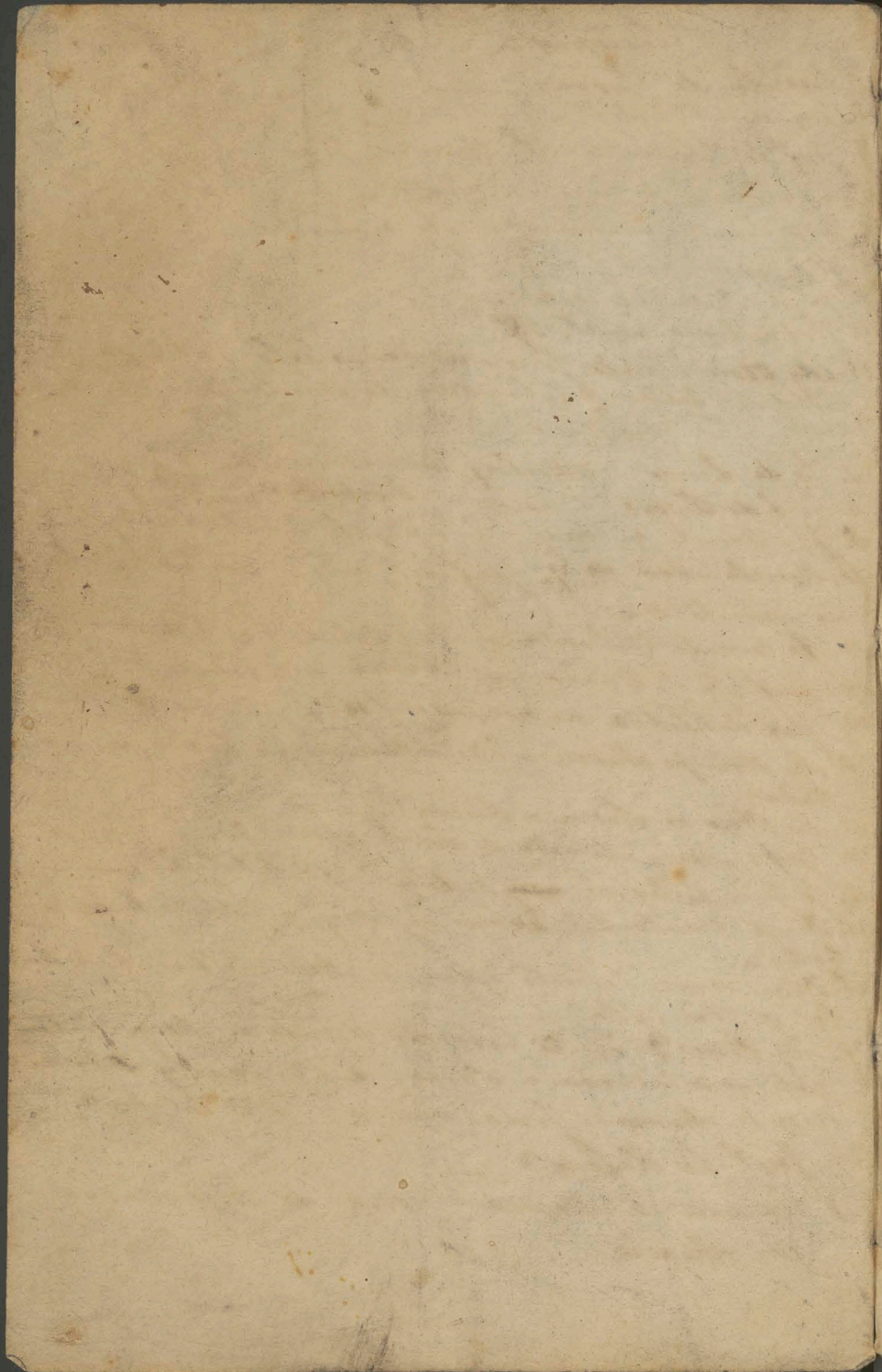
26. idy Obrie w Swowie tom i' narod -
 27. Wiersem my z kusulq i' drceni na moment do
 Britobg -
 29. idy wsey na nory w tetterick -
 20. Ja z Policygnik u Britobgach na moment -
 Podriemij
 1. Ja rano w Miodnicu P. bierie my Obrie Jodria
 i' kestas u Miodnici tetterick tem kusul u stowami
 drceni projekt -
 2. Jozef do kalikowa po obidrie -
 3. Ursula. Ja Maria Jozia u Miodnie na ety wiecz
 Jozef po nas projekt. Deser i' wielkie blyskawic
 4. idy obfaj u Britobgach wiecz -
 5. Jozef habawski kestas do Swowa na examis ewoile
 w Niedziq wiecz -
 11. Ja z kustasim, Anieliz i' Olesim na obidrie
 u Miodnicu wracajq wstopitam do Policygn
 Obrij -
 12. idy Obrie 4^{ty} drci i' kusula na wiecz u
 Britobgach -
 13. Jozef do Swowa narod -
 14. idy Obrie Jozig do Swowa i' narod kestas z Labaw -
 15. skim spa noc do Miodnicowa
 16. Jozef z Maniq i' Jozig po kustasie do Miodnicowa
 Jozef -
 19. Ma Obrie Kavecka godetka Ursula Labawski przesio
 20. drci i' Kusula do diolla Sewiliny do 21. o teat
 bytam 20^{ty} u Miodnicowie rano -
 21. po obidrie odwiztam Kavecky do tetterick
 22. Jozef Ja i' Anielcia do Wapca 24. Lonise Steis Ja
 Sarmyby Kestem i' Moskowem bawim do 32^{ty}
 Listopada Mterego oocitam do domu wstatom
 Steis Steby

7. As
 8. Jozef
 9. Jozef
 11. Ja z
 14. Ja do
 20. Jozef do
 21. Ja p
 26. Jozef
 28. idy
 1. Ja
 3. Jozef
 4. Ja
 10. Ob
 we u
 10. Joz
 16. Joz
 16. Joz
 19. idy
 20. idy
 21. Joz
 22. Joz
 23. Joz
 24. Joz
 25. Joz
 26. Joz
 27. idy
 28. Joz
 29. Joz
 31. idy
 pe

Leitpod-

- 7 Urula do Looze
- 8 Jozef wrocił z Katariną
- 9 Jozef do Looze wrocił ^{skier.} Harsien. Ja ne menut do Pliozga.
- 11. Ja z Loozinnem do Looze wrociłem 12.
- 14 Ja do Looze wrociłem 20. i mity do Muryki
- 15 Jozef do Looze tam i narad
- 17 Ja po obiednie do Wroclawia
- 18 Jozef do Looze wrocił 24
- 25 My Obie Urula Jozef. Mania ne cety wrocił do Wroclawia - Kostas z Lebowickim do Wustuchowa poruli Gudera 29
- 1. Ja do Looze z Amelciz wrociłem 22
- 3 Jozef do Looze i narad - Stabat 5. Mania do Looze wrociła 6
- 4 Ja z Urula na nocy z Lebowickim i z Kabreby
- 10. Urula Mania 10. 9. Jozef Lebowicki i Kostas do Looze wrocił 11
- 12 Ja Urula i Mania z Wroclawia po obiednie
- 15 Jozef 14 i Mania na obiednie z Kladna
- 16 Jozef do Kladna na noc, wrocił 17 - Mania Urula
- 19. My Obie po obiednie z Wroclawia, Mania Jozef z Mania Urula
- 20. My Obie na obiednie z Kladna
- 21. Jozef z Mania i Urula do Looze wrocił 23.
- 22. Ja Mania Kostas na nocy Kutnica z Wroclawia
- 23. Dziwi Urula. Mania Urula na nocy z Lebowickim do Wroclawia
- 24. Dziwi Urula Lebowicki Urula na nocy z Lebowickim do Wroclawia
- 25. My Obie Dziwi Lebowicki Urula na nocy z Lebowickim do Wroclawia Mania i Jozef wrocił z Wroclawia
- 26. Mania i Jozef do Kladna
- 27. Urula do Kladna Mania i Jozef wrocił z Wroclawia
- 28. Urula do Kladna Mania i Jozef wrocił z Wroclawia
- 29. Jozef do Kladna
- 30. Urula do Kladna Mania i Jozef do Kladna po obiednie.

do
dia
emi
erud
skewo
wrocił
rie
yn
w
Kladna
wa
reser
tad
ais ta
32
toma



Al
—
Ha
me
2 p
1 p
Bar
1 p

5
to
Bar
W
Plu
ch
Tr

824

Anisien sivi isonut	Jonnson 14 1/2	2 p.m.c.
--- kapulun osagoty	---	402r
Artyrulle sillon	---	16
Hanelkas na Sahicak	---	1-36
Meryns na Sahicak	---	1-20
2 para brewicakoo otachogget	---	44
1 para brewicakoo skunangek	---	18
Parathan na Sahicak	---	1-20
1 para brewicakoo	---	18

825

		m.c.
5 Tokki putholiku na Blag	---	fl. 2r 40m
7 Tokki platna na Losueltis	---	3fl. 44 1/2
Pawelna na erpuetis noone	---	18
Artyrulle na erpuetis	---	40.
Plucipato na Blag	---	10
Cherynos na Blag	---	2. 26.
Brewicakoo op.	---	2. 24.

Ze malego dziecka B.J

	Opł. m.c.
Plucisko srobowe	14. 12
Perkat na 3 poruczniki	1 fl
Kanicka na Maty	2 fl
Harna zielony do detyshki	
3 powiazane	58
Kanicka na 6 platow	1 40
14 Czapicak	40
gobka	48
Pronej	20
2 garnuszki	56

Ma
relig
regu
tute
Itali
gran
me
e b
que
aven
are
fere
Putre
qu
avec
cont
deme
c'est
Ang
il es
pro
on t
tue

Berlin ce 24 de Nov 1786

Même aux pays protestans je ne néglige pas mes pratiques
religieuses, car je n'oublie pas, que c'est le jacobin ^{par conséquent je} je fais
régulièrement l'examen de ma conscience, ^{et ne rappelle}
toutes les niches, que je ^{ai} ai joué - tantôt une lettre
Italienne tirée tout entière de la ^{grammaire}, tantôt le
grand lot gagné à la Loterie, tantôt l'attente trompée
me voir tourner autour du Cabaret et retourner à Lieben
ce 14 - tout contrit je veus d'un trait réparer et celles,
que je ^{ai} ai joué, et celles, que je ^{ai} ai jouées encore à l'
avenir - J'peus je les répare plus amplement, que par
une lettre écrite de Berlin - une lettre de Berlin
fera de brest dans la ville - une lettre à Mlle Angelique
Petrushka - cela fera de la rumeur - que est donc cette Delle,
qui a reçu une lettre de Berlin? quel en est l'objet?
avec qui entretient-elle des correspondances si loignées?
est-elle la Littérature son objet? ou peut-être la
demande-t-on en mariage? - Mais si ne se peut pas,
c'est une petite Delle, qui étudie - comment Mlle
Angelique Petrushka est une petite Delle, qui étudie
si elle a reçu une lettre de Berlin, mais c'est quelque
prodige d'instruction et de connaissances? on pourroit
on la voir? va-t-elle en société? - Mais non, elle
étudie, et sa mère ne la mène que par fois aux bords des

aux bals des enfans, et aux Spectacles - mais rappelle toi
déra un autre, c'est la même, avec qui M^s avons dansé
le Carnaval passé, la fille cadette de cette Dame, qui m^s
a invité pendant le Carnaval, et ne m^s a plus reçu après
le Carnaval - tout juste, dira un autre, c'est la Soeur
de ce grand Studiosus - oui, oui, ajoutera un autre, la
petite Soeur de cette Belle, qui a une si grande haine
de faire tresser les Cheveux, et qu'on ne lui permet pas
qu'elle porte des souliers faits d'après mesure de l'endurillon -
le qui sera, que M^{lle} Angélique Sicutuska par ci, M^{lle}
Angélique Sicutuska par là - cela va mettre en vogue
à moi j'aurai mérité mon pardon par toutes les
niches jouées, et que je te jouerai encore tant de fois que
une bonne occasion se présente

C'est donc la onzième Capitale, que j'ai visité de
ma vie, mais aussi est-ce je crois la dernière. Elle
est beaucoup plus petite que Vienne même, elle n'
a pas des palais magnifiques, comme Vienne et Paris,
mais elle a le grand avantage d'être très régulière,
d'avoir des rues très larges, droites, beaucoup des
places, et parmi celles quelques unes, qui sont
de grande beauté; plusieurs rues ont au milieu des
plantations de tilleuls, ce qui est très beau, et tout près
de la belle porte de Brandebourg un parc, qui
conduit à Charlottenbourg par une Chaussée perçue
par le milieu. La Ville est assise sur la Spree, qui

fac
cent
bra
joh
la F
depe
roya
sup
tion.
Lan
de la
per
célac
à 18
Les t
ma
ma
par
est a
ai e
e un
jole
Les
Mm
Luf
Dri

fait beaucoup de courbes - à peine a-t-on fait une
 centaine de pas, qu'on rencontre la rivière, ou quelque
 bras, et un joli pont, qu'on passe - Elle va être très
 joliment éclairée par le gaz, deux rues le sont déjà,
 la Friedrichstrasse, et entre den Linden, la dernière
 depuis la porte de Brandebourg jusqu'au Chateau
 royal située de l'autre côté de la rivière, c'est un
 superbe éclairage, absolument comme une illumina-
 tion, on peut très bien lire à quelques pas même de la
 Lanterne - on tire le gaz des Charbons de terre en dehors
 de la ville, et on le conduit par des tuyaux en fonte de
 fer par dessous le pavé - beaucoup de Magasins sont
 éclairés de même, ils louent le gaz, qu'on leur conduit
 à l'endroit, qu'ils désignent par un modique salaire -
 Les théâtres ne sont pas grands, mais jolis, je de-
 meure à deux pas de l'un, les acteurs sont assez bons,
 mais il y a deux actrices, dont il n'y a pas ^{beaucoup} de
 pareilles, Mlle Sontag et Mme Stieh - La première
 est une fantaisiste, qui a une très belle voix, je l'
 ai entendue hier dans l'Argines, elle est jeune, jolie,
 et une assez bonne mimique, et chante très
 joliment, elle fait du plaisir même à qui a entendu
 Testa, Barilli, Branchu et Catalani - Mais c'est
 Mme Stieh, qui m'a enchanté le plus, c'est une
^{superbe} même à elle, qui ont entendu Mme Kaminska et Calova

Tragicienne du premier ordre. Me satisfait même qui a
vu M^{lle} Dubesnois, Me rappelle par sa grâce et son
Organe la fameuse M^{lle} Mass, je l'ai vu dans Rome
& Julie de Shakspeare, et Raphaële nouvelle pièce, et
la verree encore dans Marie Stuart, et je m'en repais
d'évane.

Sans connaître ame, qui vive, je passe bien mon
tems - le matin je cours la ville, et les distilleries,
dont il y a force - je dîne chez un bon Restaurateur,
puis je fais une sieste - puis je vais au Theatre,
puis pagadanki nie ma, wige fay ka, fay ka, fay ka,
i spai - je menerai ce train de vie jus qu'à jeudi
prochain - et puis hayda do Budy.

J'ai été très heureux dans ce voyage, parmi de mala
dies très contagieuses, qui ont regné cet été, je suis
en échappé bel - ani maie sterwa nie rabolata,
shyba od Interesera - Dites à Papa, que j'en tant
appris dans ce voyage, que cela me dédommagera
amplement de mes fatigues.

Adieu par un couple de semaines ou jours peut
être d'après le tems, que la lettre sera en route -
Mes baise mains à Maman, mille compliments
à Papa, votre petite soeur et le Studiosus -
s'il m'avait écrit au moins une seule fois, j'en
aurais regali accepi d'une Lettre de Berlin
Frübe

92

Je suis bien bonne, Mme, de me demander des conseils sur ce que V^{os} avez à faire, à moi, qui ne suis rien, pas même académicien - moi fier de votre appel, j'ai recueilli tout mon savoir, j'ai eu beau chercher dans mon cerveau, je n'y trouve, que trois moyens:

1^{er} et principal: Wypiszi Niemców, to jest projekt, Ktorem podawał Satachie na Wicekróla Chotoniowskiego starcy, powracający Boazerany, gdy go opadła z narzekaniami - to jest Kapitalny projekt, un non plus ultra de la sagesse humaine - ale coż, kiedy Panie tegoż - nie ma mały ten stali, tego hartu, co miaty ich po, miednicaki: W Doku 1809, gdy chciano zabierać Kęsiot Karłowicki, niewiem, na jakis fortyfikacy, Trzbiniska, Migczynska: Mrozowicka zabrawszy Kerpus des Dames de la Halle, opanowaty Kęsiot, trzy dni: Nowe w nim biwakowaty, Hohenlohe się przestraszył - i umknął. Gdybyście Panie co po, dobrego zrobity, przestraszył Hammersleyne, to byśmy sobie potem radz dali z Bargrasami, friis, piers de papier, federuffina, w imięd Fryzylack nie wiem, jak ich nazywaig. Jeżeli ten projekt

nie będzie przyjęty, byłby nie zły może
i Zgi, rodzaj protestacji, Manifestu, o czym wspo-
minają tradycje polskie, a w których Panie także
magny palną odgrywały rolę; iak przejechał ko-
mornik lub Szczęsna na trawowanie Dobra, to Pani
stawała w Bramie, i coś robiła, co, nie wiem, ale
może to Papa wie, i Pani opowie. Do takiego Aktu
protestacji była Bramka tradycyjalna w Białej,
w such sąż, nieporówny Lelewski dat u paści Daps,
Kowci; trzeba go więc przetrze postawić, a gdzie
kapitałna do podobnego Aktu protestacji - na
taki, leżownik niegdysz przestraszaemy gazdem wiec
Kaci, i zrobić Białej, że napotkał na siebie i sta-
saliwo protestacji - może by się i komuniści
cyrkularny przeknie i Białej przy najmniej
zarazem się uratują - mogłaby i Sewerynka
uratować które Dobra Męzowi, w których jest
podobna Bramka - ale Działu, to przepadł,
temu Anielka nie pomoże, gdyż by i Bramka
była. Gdyby i to się nie udało, to nie powstać

iak
ga
ktory
iak
rynk
"o
"wai
"a z
"gld
Anie
Dzie
Kow
lowa
sai:
Pan
tam
"wey
"dzia
"pan
"Wka
"ng

iaż

gł. sposob: pisac i pisac, ale nie pisac foliatur,
ktorych czytac nie bydz, pisac krotko, a dobitnie,
iaż kogo boli, iaż kogo dolega, n. p. Pani i Sewe,
my nka moztabyści tak napisac:

„Najrasniejszy Panie!

„uzig tes Nam Obied i Sniadanie,

„a zostawiaj Nas na febricancu Kieku, spo.

„głodny tak kauri, czy my na tem do teci mogemy.”

Anielka moze kasac odmalowac portrety 12gu

Dzieci, i tych co sa, i tych, co bydz - bo Kieck, Pru.

Kowski mozt pozycac Dzieci, dla czego nie odme.

lowac wlasne, chci praysata, i pod niemi napi.

sac: a czem u uszywie?

Pani moztabyś takze i tak napisac: „Kiepi:

Tam Dobra na Leystacy, podteg Dytacyi 19 du.

„wey, w ty by to tyle i tyle Pariszeryny - 19 du

„Dziatacyi w Jmianiu Monarchy przedal mi tyle

„pariszeryny, wye to byla moja prawa i prawna

„Wlasnos, zabiraj mi ig M. B., wye mi zebra.

„ng i trzeciemu darowaw Wlasnos podteg

" 58365; 945 Kor. Gw. sept. ai. "

Branika tak podata: „ jestem Cerką Cerajednika,
„ Ktorem Ci 50 lat stary, mam 2 synów w Wojsku,
„ zostawij bez sposobu życia, ja; i cała Rodzina z
„ 600 Dzieci są składowa, bo reszta na Dług nie
„ wystarczą, obmyśl im więc M. P. sposob do życia. „
Odczytajcie ten list przychodząc mi na myśl,
aby go spalić, i nie przysłać - ten byłbym chę-
rował - a ja Catoriek Stawowity - a może się upi-
nie na to przydam - więc nich idzie, może Pani
Toskaure przebaczy.

Ale teraz, odczytawszy ten list, iż Pani 99.
dacie mi będziecie, kopii mego pisma podanego
Czajedni, bo pomyslić sobie, co z tego, choi sta-
rey, ale pustey Głowy wylicznie może - i tak z pu-
stey Słodoty, chyba Wrobel.

Catuj regularny

Kuchena hemusiu!

Przepraszam kilka ułomnych listów
 do Tydora Pietr do Pubabci Dnew.

[recher] i nie rozumien, niektórych słów
 już to i powodu niewyrażonego
 pisma, już to i powodu starego stylu
 i pisowni wrył. mojej nieumienności.

Pisz, te słowa w nowiassach, może
 mamusia je zupełnie wryłdnie po
 prostu według sensu. Słowa te
 ujętem w nawiasy i proszę, niech
 musia słówkiem napisać u góry
 jak ma być, przytem wproram
 uważaj, że on straca. niektóre
 pospolite wyrazy jak vvas = vs,
 pour = jr, nous = ns. i.t.d.

I proszę o odestanie tych listów,
 (niektóre były raczej zarytem u niego,
 nowych staratem się nie robić, ale
 może wtedy pisato się tak.)

ОБЛ. РОЗН КОНТОРА
"СОЮЗПЕЧАТЬ"

19..... р.

До
Кіоскера
газетра

Тел.

З М І С Т

Разом з по- чатку м-ца	Сума	Крб.	К.

Заминилося краму			
Видано: газети центр.			
" " " Республ.			
" " " обласні			
" " " журналі центр.			
" " " Республ.			
" " " обласні			
" " " журналі центр.			
" " " Республ.			
" " " обласні			
" " " Брошюри			
" " " Книжки			
" " " Хро			
" " " Канц. крам			
ВСЬОГО			
Повернення газети центр.			
" " " Республ.			
" " " обласні			
" " " журналі центр.			
" " " Республ.			
" " " обласні			
" " " Брошюри			
" " " Книжки			
" " " Хро			
" " " Канц. крам			
ВСЬОГО			
Здано готівкою			
Решта товару			

Зав експ.

Касир

Кіоскер

Друк. Д. Візньєвського у Львові.

1791
ikka,
Hu,
v
nie
o
l,
le.
h-
ni
ag.
eo
ta,
u,

